



Инструкции за  
употреба
















Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

# LIEBHERR


# Содржина


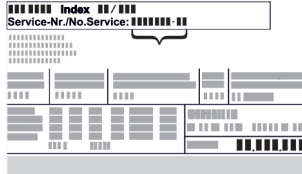




<b>1</b>	<b>Краток преглед на уредот.....</b>	<b>3</b>
1.1	Испорачана опрема.....	3
1.2	Преглед на уредот и опремата.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Поле на примена на уредот.....	4
1.5	Сообразност.....	4
1.6	SVHC-материјали според регулативата REACH..	4
1.7	EPREL-база на податоци.....	4
<b>2</b>	<b>Општи безбедносни инструкции.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Функционалност на екранот Touch.....</b>	<b>6</b>
3.1	Навигација и објаснување на символите.....	6
3.2	Менија.....	7
3.3	Режим на мирување.....	7
<b>4</b>	<b>Пуштање во употреба.....</b>	<b>7</b>
4.1	Вклучување на уредот (прва употреба).....	7
<b>5</b>	<b>Складирање.....</b>	<b>8</b>
5.1	Инструкции за складирање.....	8
5.2	Дел за ладење.....	8
5.3	EasyFresh .....	8
5.4	****-фиока за замрзнување*.....	8
5.5	Времиња на складирање.....	9
<b>6</b>	<b>Заштеда на енергија.....</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Ракување.....</b>	<b>9</b>
7.1	Елементи за контрола и прикажување.....	9
7.1.1	Приказ на Status.....	9
7.1.2	Символи.....	9
7.2	Функции на уредот.....	9
7.2.1	Забелешки за функциите на уредот.....	9
	Исклучување и вклучување на уредот.....	10
	WLAN.....	10
	Температура.....	11
	Температурна единица.....	11
	C-Value*.....	12
	SuperCool.....	12
	PowerCool *.....	12
	PartyMode .....	13
	HolidayMode.....	13
	SabbathMode.....	14
	E-Saver .....	15
	CleaningMode.....	15
	Осветленост на екранот.....	15
	Аларм за врата.....	16
	Забрана за внесување податоци.....	16



	Информации за уредот.....	17
	Софтвер.....	17
	Потсетник*.....	17
	Демо-режим.....	17
	Ресетирање до фабрички поставки.....	18
7.3	Известувања.....	18
7.3.1	Преглед на предупредувањата.....	18
7.3.2	Затворање на предупредувањата.....	19
7.3.3	Преглед на потсетниците.....	19
7.3.4	Затворање на потсетниците.....	19
<b>8</b>	<b>Опрема.....</b>	<b>20</b>
8.1	Комора за замрзнување со 4 ѕвездички*.....	20
8.2	Полици на вратата.....	20
8.3	Полици.....	20
8.4	Делива полица*.....	21
8.5	VarioSafe *.....	21
8.6	Место за плоча за печење*.....	24
8.7	Фиоки.....	24
8.8	Капак на EasyFresh-Safe.....	25
8.9	Регулирање на влажноста.....	25
8.10	Полица на извлекување со кошничка за шишиња*.....	25
8.11	Стаклени плочи*.....	26
8.12	Држач за шишиња.....	27
<b>9</b>	<b>Одржување.....</b>	<b>27</b>
9.1	Филтер со активен јаглен FreshAir*.....	27
9.2	Расклопување / монтирање на лизгачките системи.....	27
9.3	Одмрзнување на уредот.....	28
9.4	Рачно одмрзнување на комората за замрзнување*.....	28
9.5	Чистење на уредот.....	28
<b>10</b>	<b>Помош за корисници.....</b>	<b>29</b>
10.1	Технички податоци.....	29
10.2	Бучава при работа.....	29
10.3	Техничка пречка.....	30
10.4	Корисничка служба.....	31
10.5	Табличка со податоци.....	31
<b>11</b>	<b>Отстранување од употреба.....</b>	<b>32</b>
<b>12</b>	<b>Фрлање.....</b>	<b>32</b>
12.1	Подготовка на уредот за фрлање.....	32
12.2	Соодветно фрлање на уредот.....	32

Произведувачот постојано работи на понатамошно развивање на сите типови и модели. Затоа ве молиме за разбирање дека мораме да го задржиме правото на измена на формата, опремата и технологијата.

Симбол	Објаснување
	<b>Прочитајте го прирачникот</b> За да ги запознаете сите предности на новиот уред, внимателно прочитајте ги инструкциите во овој прирачник.

Симбол	Објаснување
	<p><b>Дополнителни информации на интернет</b></p> <p>Дигиталниот прирачник со целосни информации и дополнителни јазици можете да го најдете на интернет преку QR-кодот на предната страна од прирачникот или со внесување на сервисниот број на <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a>.</p> <p>Сервисниот број се наоѓа на табличката со податоци:</p>  <p>Фиг. Пример за приказ</p>
	<p><b>Проверка на уредот</b></p> <p>Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба.</p>
	<p><b>Разлики</b></p> <p>Прирачникот важи за повеќе модели, па затоа може да постојат некои разлики. Деловите, што се однесуваат на определени уреди, се означени со ѕвездичка (*).</p>
	<p><b>Инструкции и резултати од ракувањето</b></p> <p>Инструкциите за ракување се означени со ►. Резултатите од ракувањето се означени со ▷.</p>
	<p><b>Видеа</b></p> <p>На YouTube-каналот на Liebherr-Hausgeräte се поставени видеа за уредите.</p>

Овој прирачник за употреба важи за:

DR..	39.. / 41..
IR..	40.. / 41.. / 45.. / 51..
IRD..i	51..
IR(S)..	39.. / 41..
IKS 41Ve00	
IKS 41Ve01	
IK 51Ve00	
IK 51Ve01	

## 1 Краток преглед на уредот

### 1.1 Испорачана опрема

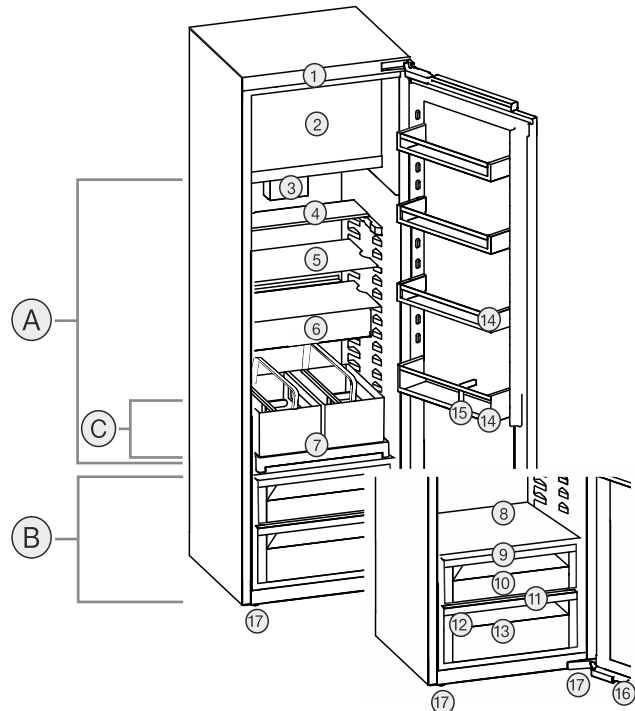
Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)

Следните делови се содржат во испораката:

- Вграден уред
- Опрема (во зависност од моделот)
- Монтажен материјал (во зависност од моделот)
- „Quick Start Guide“

- „Installation Guide“
- Сервисна брошура

### 1.2 Преглед на уредот и опремата



Фиг. 1 Пример за приказ

#### Опсег на температура

- (A) Дел за ладење (B) EasyFresh  
(C) Најладна зона

#### Опрема

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| (1) Контролни елементи                               | (10) EasyFresh-Safe          |
| (2) Комора за замрзнување со 4 ѕвездички*            | (11) Отвор за празнење       |
| (3) Вентилатор со филтер со активен јаглен FreshAir* | (12) Табличка со податоци    |
| (4) Делива полица*                                   | (13) Фиока за зеленчук*      |
| (5) Полица   | (14) Полицы на вратата       |
| (6) VarioSafe*                                       | (15) Држач за шишиња         |
| (7) Полица на извлекување со кошничка за шишиња*     | (16) Амортизер за затворање* |
| (8) Место за плоча за печење*                        | (17) Ногарки                 |
| (9) Капак на EasyFresh-Safe                          |                              |

#### Забелешка

- Преградите, фиоките и кошниците при испорака се поставени за да овозможат оптимална енергетска ефикасност. Измените на редоследот во зададените можности за лизгање од, на пр., преградите во делот за ладење, не влијаат врз потрошувачката на енергија.

### 1.3 SmartDevice

SmartDevice е решението за поврзување во мрежа за вашиот ладилник.

Ако уредот ја содржи опцијата SmartDevice или е подготвен за неа, можете брзо и едноставно да го поврзете на вашата WLAN-мрежа. Со апликацијата SmartDevice можете да го користите уредот преку

# Краток преглед на уредот

мобилен уред. Во апликацијата SmartDevice ви се достапни дополнителни функции и опции.

Уред со опција SmartDevice:\* Уредот ја поддржува функцијата SmartDevice. За да можете да го поврзете уредот со WLAN-мрежата, треба да ја преземете апликацијата SmartDevice.\*

Уред што е подготвен за опцијата SmartDeviceBox. Морате прво да ја купите и инсталирате опцијата SmartDeviceBox. За да можете да го поврзете уредот со WLAN-мрежата, треба да ја преземете апликацијата SmartDevice.\*



Дополнителни информации за SmartDevice: [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Купете ја опцијата SmartDeviceBox во продавницата Liebherr-Hausgeräte:\* [home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)\*

Преземање на апликацијата SmartDevice:



Откако ќе ја инсталирате и конфигурирате апликацијата SmartDevice, преку апликацијата SmartDevice и функцијата за WLAN (погледни WLAN) можете да го поврзете уредот на WLAN-мрежата.

## Забелешка

Функцијата SmartDevice не е достапна во следните земји: Русија, Белорусија, Казахстан.

Не можете да ја користите функцијата SmartDeviceBox.\*

## 1.4 Поле на примена на уредот

### Соодветна употреба

Уредот е исклучиво наменет за ладење прехранбени производи во домаќинството. Под тоа се подразбира, на пр., употребата

- во кујни за вработени, локали за спиење со појадок,
- за гости во селски куќи, хотели, мотели и други угостителски објекти,
- при кетеринг и слични услуги во трговија на големо.

Уредот не е наменет за замрзнување прехранбени производи.\*

Сите други типови употреба не се дозволени.

## Предвидлива погрешна употреба

Следните примени се исклучиво забранети:

- складирање и ладење лекови, крвна плазма, лабораториски препарати или слични медицински материјали и производи што подлежат на регулативата за 2007/47/EZ
- примена на места со опасност од експлозија

Несоодветна употреба на уредот може да ја оштети или уништи складираната роба.

## Климатски класи

Уредот е наменет за употреба при ограничена амбиентална температура, во зависност од климатската класа. Соодветната климатската класа за вашиот производ е назначена на табличката со податоци.

## Забелешка

► За да се овозможи беспрекорна работа, придржувајте се до зададената амбиентална температура.

Климатска класа	за амбиентална температура од
SN	10 °C до 32 °C
N	16 °C до 32 °C
ST	16 °C до 38 °C
T	16 °C до 43 °C
SN-ST	10 °C до 38 °C
SN-T	10 °C до 43 °C

## 1.5 Сообразност

Извршена е проверка на водот на разладното средство. Кога е вграден, уредот ги задоволува важечките безбедносни прописи и соодветните регулативи.

За пазарот во ЕУ:\* Уредот одговара на регулативата 2014/53/EU.\*

За пазарот во GB:\* Уредот одговара на Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.\*

Целиот текст на изјавата за сообразност со ЕУ е достапна на веб-адресата: [www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

## 1.6 SVHC-материјали според регулативата REACH

На следниот линк можете да проверите дали вашиот уред ги содржи SVHC-материјалите според регулативата REACH: [home.liebherr.com/de/deu/deu/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/deu/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 EPREL-база на податоци

Од 1 март, 2021 година, информациите за енергетската ознака и условите за еколошки дизајн може да се најдат во европската база на податоци за производи (EPREL).

Преку следниот линк <https://eprel.ec.europa.eu/> можете да пристапите до базата на податоци за производи. Таму ќе треба да ја внесете ознаката на моделот. Ознаката на моделот се наоѓа на плочката со податоци.

## 2 Општи безбедносни инструкции

Внимателно чувајте го прирачникот за употреба за да може да ви биде достапен во секое време.

Кога ќе го дадете уредот на следниот корисник, со него дадете го и прирачникот за употреба.

Внимателно прочитајте го прирачникот пред употреба за да можете правилно да го користите уредот. Следете ги упатствата, безбедносните инструкции и предупредувањата во него. Тие се важни за безбедно и беспрекорно инсталирање и употреба.

### Опасности за корисникот:

- Уредот може да го користат деца и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или помалку искуство и знаење, ако се надгледувани или обучени за безбедна употреба на уредот и ако ги разбираат опасностите што може да произлезат. Децата не смеат да си играат со уредот. Децата не смеат да го чистат или одржуваат уредот без надзор. Децата од 3-8 години смеат да го полнат и празнат уредот. Децата под 3 години треба да ги чувате подалеку од уредот, ако не ги надгледувате постојано.
- Мора лесно да се пристапува до штекерот за да може веднаш да се исклучи уредот од струја при итни случаи. Мора да се наоѓа настрана од задниот дел на уредот.
- Кога го исклучувате уредот од струја, фатете го приклучокот. Не влечете го кабелот.
- Во случај на дефект, извлечете го приклучокот од струја или исклучете го осигурувачот.
- Не оштетувајте го кабелот за струја. Не користете го уредот со неисправен кабел за струја.
- Поправките и интервенциите на уредот може да ги изведува само корисничката служба или од соодветно обучен персонал.
- Вградете, приклучете и фрлете го уредот според инструкциите во прирачникот.
- Користете го уредот само кога е вграден.

### Опасност од пожар:

- Разладното средство (податоци на соодветната табличка) е еколошко, но запаливо. Истеченото разладно средство може да се запали.
  - Не оштетувајте ги цревата за разладно средство.
  - Не поставувајте извори на запалување во внатрешниот простор на уредот.
  - Не користете електрични апарати во внатрешниот простор на уредот (на пр., уреди за чистење со пареа, уреди за греење, апарат за сладолед итн.).
  - Ако истече разладно средство: Не поставувајте отворен оган или извори на запалување во близина на местото каде што истекува. Добро проветрете ја просторијата. Известете ја корисничката служба.
- Не чувајте во уредот експлозивни материјали или спреови со запалива содржина, како на пр., бутан, пропан, пентан итн. Таквите спреови може да се препознаат по отпечатените податоци за содржината или по симболот со пламен. Гасовите што истекуваат може да се запалат од електрични делови.
- Запалените свеќи, сијалиците и другите предмети со отворен пламен чувајте ги подалеку за да не го запалат уредот.
- Алкохолните пијалаци или садовите што содржат алкохол треба да бидат затворени. Алкохолот што истекува може да се запали од електрични делови.

### Опасност од паѓање и навалување:

- Не користете ги држачите, фиоките, вратите итн. за качување или потпирање. Ова особено важи за децата.

### Опасност од труење од храна:

- Не консумирајте ги предолго чуваните прехранбени производи.

### Опасност од смрзнатини, отрпнатост и болки:

- Избегнувајте подолг контакт со ладни површини или ладни/замрзнати производи или преземете заштитни мерки, на пр., носете ракавици.

### Опасност од повреди и оштетување:

- Жешката пареа може да предизвика повреди. Не користете електрични уреди за греење или за чистење на

# Функционалност на екранот Touch

параа, отворен пламен или спреови за одмрзнување.

- Не отстранувајте го мразот со остри предмети.

## Опасност од гмечење:

- Не фаќајте ги шарките при отворање и затворање на вратата. Може да си ги згмечите прстите.

## Симболи на уредот:



Симболот може да се наоѓа на компресорот. Се однесува на маслото во компресорот и предупредува за следната опасност: Може да предизвика смрт ако се проголта или навлезе во дишните патишта. Оваа забелешка важи само за рециклирање. При нормален режим не постои никаква опасност.



Симболот се наоѓа на компресорот и означува опасност од запаливи материи. Не отстранувајте ја ознаката.



Оваа или слична ознака се наоѓа на задната страна од уредот. Посочува дека во вратата и/или куќиштето се наоѓаат вакуумски изолирани панели (VIP) или панели од перлит. Оваа забелешка важи само за рециклирање. Не отстранувајте ја ознаката.

## Внимавајте на предупредувањата и останатите специфични инструкции во другите поглавја:

	ОПАСНОСТ	означува непосредно опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до смрт или тешки телесни повреди.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да доведе до смрт или тешки телесни повреди.
	ВНИМАТЕЛНО	означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до лесни или тешки телесни повреди.
	ВНИМАНИЕ	означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да предизвика материјална штета.
	Забелешка	означува корисни забелешки и совети.

## 3 Функционалност на екранот Touch

Уредот можете да го користите преку екранот Touch. Со екранот Touch(понатаму именуван „екран“) можете да ги избирате функциите на уредот со допир. Ако не вршите никакво дејство на екранот 10 секунди, приказот се враќа на нареденото мени или директно на приказот за статус.

## 3.1 Навигација и објаснување на симболите

На сликите се користат разни симболи за навигација со екранот. Следната табела ги објаснува симболите.

Симбол	Опис
	<b>Притиснете ја стрелката за напред:</b> Еден чекор понатаму во менито.
	<b>Притиснете ја стрелката за назад:</b> Еден чекор назад во менито.
	<b>Притиснете ја стрелката повеќепати едноподруго:</b> Оди до посакуваната функција во менито.
	<b>Притиснете го симболот за потврда:</b> Активирање/деактивирање на функцијата. Отворете го подменито.
	<b>Притиснете го симболот за потврда со симболот за назад:</b> Враќа едно ниво од менито на назад.
	<b>Стрелка со час:</b> Трае повеќе од 10 секунди, додека се појави следниот приказ на екранот.
	<b>Стрелка со внесено време:</b> Зададеното време трае, додека се појави следниот приказ на екранот.
	<b>Отворете го симболот „Мени за поставки“:</b> Одете до менито за поставки и отворете го. По потреба: Одете до посакуваната функција во менито за поставки. (погледни 3.2.1 Отворање на менито за поставки)
	<b>Отворете го симболот „Напредно мени“:</b> Одете до напредното мени и отворете го. По потреба: Одете до посакуваната функција во напредното мени. (погледни 3.2.2 Отворање на напредното мени )
Нема дејство во рок од 10 секунди	Ако не вршите никакво дејство на екранот 10 секунди, приказот се враќа на нареденото мени или директно на приказот за статус.

Симбол	Опис
	Отворање и повторно затворање на вратата
	Ако ја отворите и веднаш ја затворите вратата, екранот се враќа директно на приказот за статус.

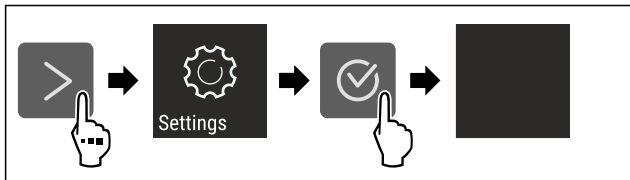
Забелешка: Сликите со екраните се претставени со англиски термини.

## 3.2 Менија

Функциите на уредот се распределени на повеќе менија.

Мени	Опис
Главно мени	Кога го вклучувате уредот, автоматски се отвора главното мени. Оттука можете да одите до најважните функции на уредот, до менито за поставки и до напредното мени.
Мени за поставки	Менито за поставки содржи дополнителни функции за поставување на уредот. (погледни 3.2.1 Отворање на менито за поставки)
Напредно мени	Напредното мени содржи специјални функции за поставување на уредот. Пристапот до напредното мени е заштитен со кодот <b>151</b> . (погледни 3.2.2 Отворање на напредното мени )

### 3.2.1 Отворање на менито за поставки



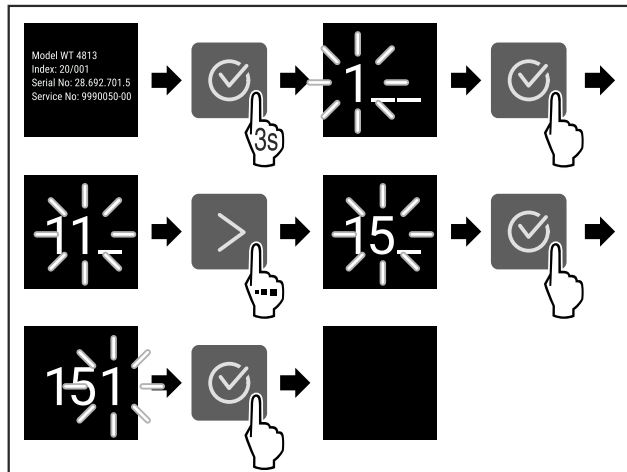
Фиг. 2 Пример за приказ

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Менито за поставки е отворено.
- ▶ По потреба: Одеце до посакуваната функција.

### 3.2.2 Отворање на напредното мени



Фиг. 3



Фиг. 4 Слика за пример, пристап со кодот **151**

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Напредното мени е отворено.
- ▶ По потреба: Одеце до посакуваната функција.

## 3.3 Режим на мирување

Ако не го допрете екранот 1 минута, преминува во режим на мирување. Приказот се затемнува при режим на мирување.

### 3.3.1 Завршување на режимот на мирување

- ▶ Притиснете ги посакуваните копчиња за навигација.
- ▷ Режимот на мирување е завршен.

## 4 Пуштање во употреба

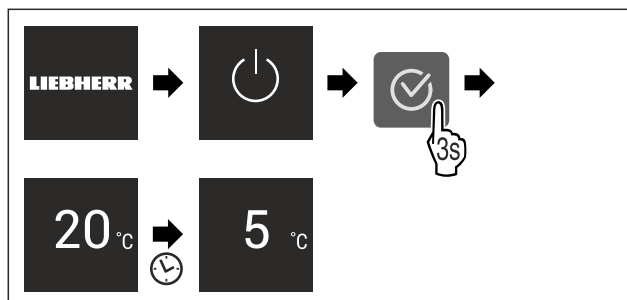
### 4.1 Вклучување на уредот (прва употреба)

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Уредот е вграден и поврзан според прирачникот за употреба.
- Сите лепливи ленти, лепливи и заштитни фолии како и елементи за заштита при транспорт во и на уредот се отстранети.
- Сите рекламни материјали од фиоките се извадени.
- Функционалноста на екранот Touch е позната. (погледни 3 Функционалност на екранот Touch)

**Вклучете го уредот преку екранот Touch:**

- ▶ Ако екранот се наоѓа во режим на мирување: Допрете го екранот кратко.
- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.



Фиг. 5 Пример за приказ

- ▷ Се појавува приказот за статус.
- ▷ Уредот лади на фабрички поставената температура.

# Складирање

- ▷ Уредот стартува во демо-режим (се појавува приказот за статус со DEMO): Ако уредот стартува во демо-режим, можете да го исклучите демо-режимот во следните 5 минути. (погледни Демо-режим)

## Дополнителни информации:

- Вклучете ја функцијата SmartDevice. (погледни 1.3 SmartDevice) и (погледни WLAN)

## Забелешка

Произведувачот препорачува:

- ▶ Поставување прехранбени производи: почекајте околу 6 часа, додека се постигне поставената температура.
- ▶ **Замрзнете ги производите на -18 °C или поладно.\***
- ▶ Следете ги инструкциите за складирање. (погледни 5.1 Инструкции за складирање)

## Забелешка

Можете да набавите дополнителна опрема од продавницата Liebherr-Hausgeräte на [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

## 5 Складирање

### 5.1 Инструкции за складирање



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар

- ▶ Не користете електрични апарати во просторот за прехранбени производи на уредот, ако не се препорачани од произведувачот.

## Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.

- ▶ Отворите за воздух треба да се слободни постојано.

Внимавајте на следните инструкции за складирање:

- Отворите за воздух на вентилаторот треба да бидат отворени.\*
- Во фиоката за замрзнување: Добро спакувајте ги прехранбените производи.\*
- Прехранбените производи, што лесно примаат или испуштаат мирис или вкус, ставете ги во затворени садови или покријте ги.
- Ставете го свежото месо или свежата риба во чисти, затворени садови. Со тоа месото или рибата нема да ги допираат другите или да капат врз другите прехранбени производи.
- Чувајте ги течностите во затворени садови.
- Прехранбените производи треба да се чуваат на растојание за да може воздухот да циркулира слободно.
- Чувајте ги прехранбените производи како што е наведено на пакувањето.
- Внимавајте на рокот на траење назначен на пакувањето.

## Забелешка

Ако не ги следите овие инструкции, прехранбените производи може да се расипат.

### 5.2 Дел за ладење

Во уредот се создаваат различни температурни зони поради циркулацијата на воздухот. Различните температурни зони можете да ги погледнете во прегледот за уредот и опремата. (погледни 1.2 Преглед на уредот и опремата)

### 5.2.1 Подредување на прехранбените производи

- ▶ Горен дел и врата: Чувајте путер, сирење, конзерви и туби.
- ▶ Најладна температурна зона: Чувајте лесно расипливи прехранбени производи, како на пример, готови јадења, месо и сувомесни производи.
- ▶ Најдолна полица: Чувајте свежо месо или свежа риба.

### 5.3 EasyFresh

EasyFresh е соодветна за непакувани прехранбени производи, како овошје и зеленчук.

Влажноста на воздухот во фиоката зависи од влажноста што ја содржат поставените производи и од тоа колку често се отвора вратата. Можете да ја регулирате влажноста на воздухот. (погледни 8.9 Регулирање на влажноста)

### 5.3.1 Подредување на прехранбените производи

- ▶ Чувајте непакувани овошје и зеленчук. Ако влажноста на воздухот е превисока:
- ▶ Регулирање на влажноста на воздухот. (погледни 8.9 Регулирање на влажноста)

### 5.4 \*\*\*\*-фиока за замрзнување\*

Тука се постигнува сува клима за мрзнење при -18 °C. Климата е соодветна за чување замрзната храна и производи повеќе месеци, за подготовка на коцки мраз или за замрзнување свежи прехранбени производи.

Температурата на воздухот во фиоката за замрзнување, измерена со термометар или други мерни апарати, може да варира. Температурните варирања во полупразна или празна фиока за замрзнување се големи и може да се постигнат и температури потопли од -18 °C.

### 5.4.1 Замрзнување прехранбени производи

Можете да замрзнете онолку свежи прехранбени производи во рок од 24 часа, колку што пишува на табличката со податоци (погледни 10.5 Табличка со податоци) под „Способност за замрзнување ... kg/24h“.

За да замрзнат брзо и целосно прехранбените производи, внимавајте на следните количини по пакување:

- Овошје и зеленчук до 1 kg
- Месо до 2,5 kg

### Подредување на прехранбените производи



#### ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда поради скршено стакло!

Шишињата и лименките со пијалаци може да пукнат при мрзнење. Ова особено важи за газирани пијалаци.

- ▶ Не замрзнувајте шишиња и лименки со пијалаци!
- ▶ Ставете ги спакуваните прехранбени производи директно во фиоката за замрзнување, така што ќе се допираат со дното или страничните ѕидови.



## Одмрзнување прехранбени производи



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење од храна!

- ▶ Не замрзнувајте ги повторно одмрзнатите производи.
- ▶ Преработете ги одмрзнатите прехранбени производи што е можно побрзо.

Можете да ги одмрзнувате прехранбените производи на различни начини:

- во делот за ладење
- во микробранова печка
- во рерна/рерна со топол воздух
- при собна температура
- ▶ Извадете само онолку прехранбени производи колку што ви се потребни.

## 5.5 Времиња на складирање

Зададените времиња на складирање се препорачани вредности.

За прехранбените производи со рок на траење важи датумот што е назначен на пакувањето.

### 5.5.1 Дел за ладење

Важи рокот на траење назначен на пакувањето.

### 5.5.2 Фиока за замрзнување\*

Препорачани вредности за времето на чување разни прехранбени производи		
Сладолед	при -18 °C	2 до 6 месеци
Колбас, шунка	при -18 °C	2 до 3 месеци
Леб, печива	при -18 °C	2 до 6 месеци
Дивеч, свинско	при -18 °C	6 до 9 месеци
Риба, крупна	при -18 °C	2 до 6 месеци
Риба, ситна	при -18 °C	6 до 8 месеци
Сирење	при -18 °C	2 до 6 месеци
Пилешко, телешко	при -18 °C	6 до 12 месеци
Зеленчук, овошје	при -18 °C	6 до 12 месеци

## 6 Заштеда на енергија

- Постојано треба да има добра вентилација. Не покривајте ги отворите и решетките за воздух.
- Отворите за вентилатор треба да бидат отворени постојано.\*
- Не вградувајте го уредот на место што е изложено на директна сончева светлина ниту во близина на греење.
- Ако го вградите уредот директно до рерна, потрошувачката на енергија може малку да се зголеми. Тоа зависи од времето и интензитетот на употреба на рерната.
- Потрошувачката на енергија зависи од условите за инсталација, на пр., амбиенталната температура (погледни 1.4 Поле на примена на уредот) . При потопла амбиентална температура може да се зголеми потрошувачката на енергија.
- Отворете го уредот најмалку што може.
- Што пониска поставена температура, тоа поголема потрошувачка на енергија.

- Подредете ги прехранбените производи: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Чувајте ги сите прехранбени производи затворени и добро покриени. Се спречува создавање мраз.
- Чувајте ги прехранбените производи надвор што е можно пократко за да не се загреат премногу.
- Поставување топла храна: прво треба да ја достигне собната температура.
- Одмрзнете ја замрзната храна во просторот за ладење.\*
- Ако во уредот има дебел слој мраз: Одмрзнете го уредот.\*
- Користете ја функцијата HolidayMode (погледни HolidayMode) ако сте подолго време отсутни од дома.

## 7 Ракување

### 7.1 Елементи за контрола и прикажување

#### 7.1.1 Приказ на Status



Фиг. 6

- (1) Приказ на температурата за делот за ладење

Приказот Status ја прикажува поставената температура и е приказ за излез. Оттаму се оди до функциите и поставките.

#### 7.1.2 Символи

Симболите даваат информација за тековната состојба на уредот.

Симбол	Состојба на уредот
	<b>Standby</b> Уредот или температурната зона се исклучени.
	<b>Број што пулсира</b> Уредот работи. Температурата пулсира додека се постигне поставената вредност.
	<b>Симбол што пулсира</b> Уредот работи. Поставките се извршени.
	<b>Лентата се поставува</b> Функцијата се активира.

## 7.2 Функции на уредот

### 7.2.1 Забелешки за функциите на уредот

Функциите се поставени фабрички за да може уредот да биде целосно функционален.

# Ракување

Пред да ги измените, вклучите или исклучите функциите на уредот, проверете дали се исполнети следните услови:

- Го прочитавте и разбравте описот на функционалноста на екранот. (погледни 3 Функционалност на екранот Touch)
- Се запознавте со елементите за контрола и прикажување во вашиот уред.



## Исклучување и вклучување на уредот

Со оваа функција го исклучувате и вклучувате целиот уред.

### Исклучување на уредот

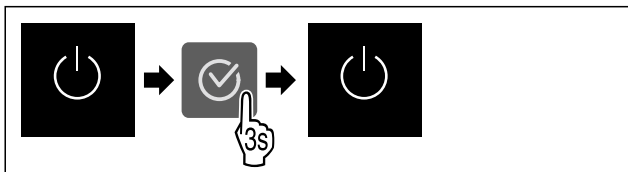
Кога го исклучувате уредот се зачувуваат претходните поставки.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Упатствата за ракување (погледни 11 Отстранување од употреба) се извршени.



Фиг. 7



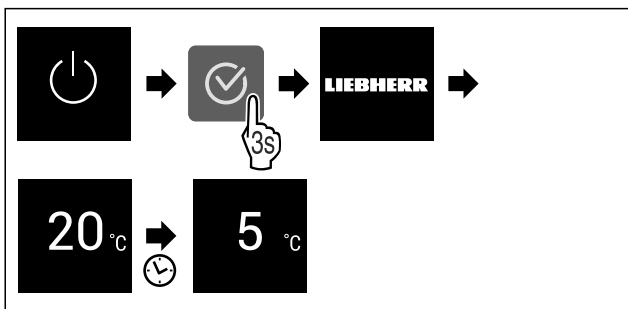
Фиг. 8

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Уредот е исклучен.
- ▷ Симболот за мирување се појавува на екранот.
- ▷ Екранот станува црн.

### Вклучување на уредот

Ако екранот се наоѓа во режим на мирување:

- ▶ Притиснете ги посакуваните копчиња за навигација.



Фиг. 9 Пример за приказ

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Ако уредот се стартува во демо-режимот:
- ▶ Исклучување на демо-режимот. (погледни Исклучување на демо-режимот)
- ▷ Уредот е вклучен.
- ▷ Претходните поставки се вратени.
- ▷ Уредот лади до поставената температура.



Со оваа функција го поврзувате уредот со WLAN-мрежата. Со тоа можете да го користите преку мобилен уред со апликацијата SmartDevice. Со оваа функција можете да ја прекинувате или да ја воспоставувате врската со WLAN-мрежата.

За да можете да го поврзете уредот со WLAN-мрежата, потребна ви е опцијата SmartDeviceBox.\*

Дополнителни информации за SmartDevice: (погледни 1.3 SmartDevice)

### Забелешка

Функцијата SmartDevice не е достапна во следните земји: Русија, Белорусија, Казахстан.

Не можете да ја користите функцијата SmartDeviceBox.\*

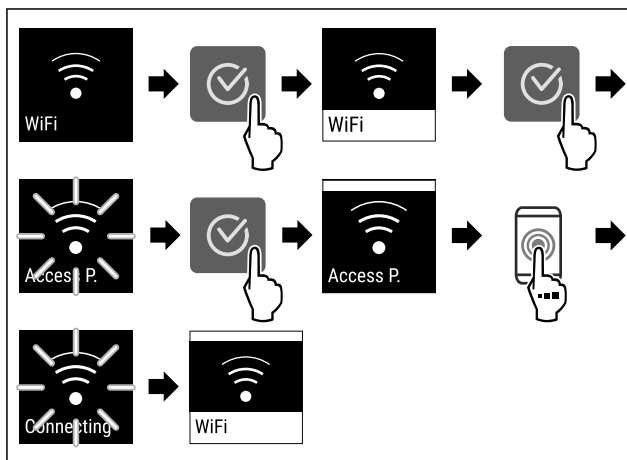
### Воспоставување WLAN-врска за првпат

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Опцијата SmartDeviceBox е купена и поставена. (погледни 1.3 SmartDevice) \*
- Апликацијата SmartDevice е инсталирана (погледнете [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).
- Регистрирањето во апликацијата SmartDevice е завршено.



Фиг. 10



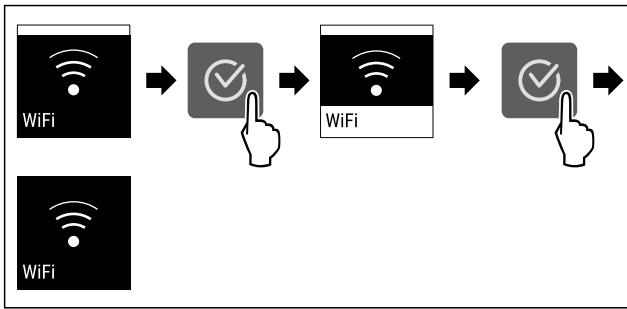
Фиг. 11

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Врската е воспоставена.

### Прекинување WLAN-врска



Фиг. 12



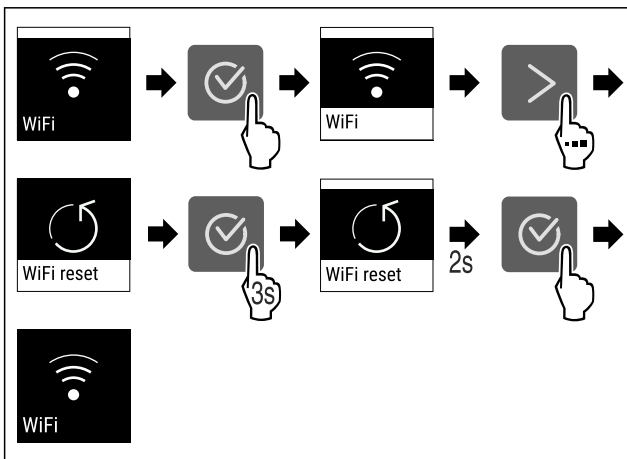
Фиг. 13

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Врската е прекината.

## Ресетирање на WLAN-врската



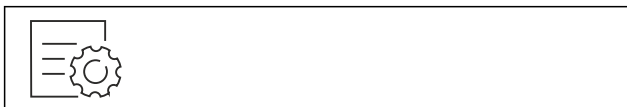
Фиг. 14



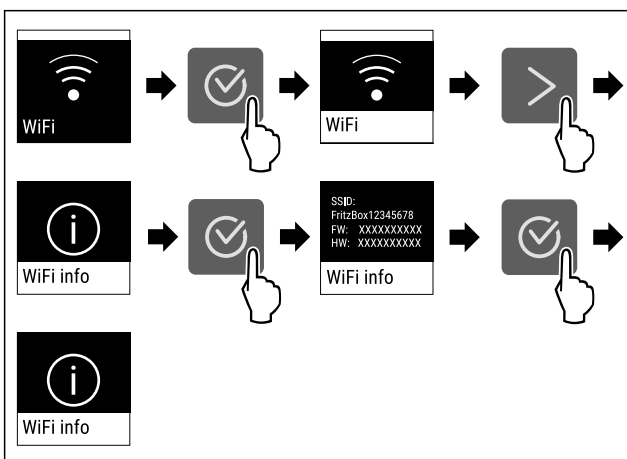
Фиг. 15

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ WLAN-врската и другите WLAN-поставки се ресетирано до фабрички поставки.

## Прикажување на информациите за WLAN-врската



Фиг. 16



Фиг. 17

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

## 5 °C Температура

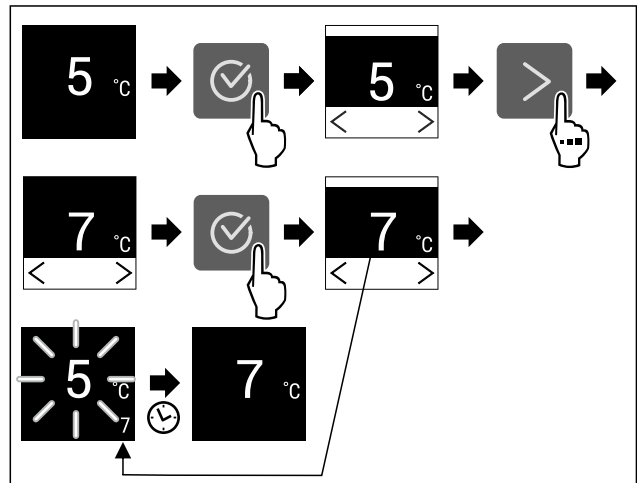
Со оваа функција се поставува температурата.

Температурата зависи од следните фактори:

- колку често ја отворате вратата
- колку долго ја оставате вратата отворена
- собната температурата
- типот, температурата и количината на прехранбените производи

Температурна зона	Фабрички поставена температура	Препорачани поставки
5 °C Дел за ладење	5 °C	4 °C

## Поставување температура



Фиг. 18 Пример за приказ

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Температурата е поставена.

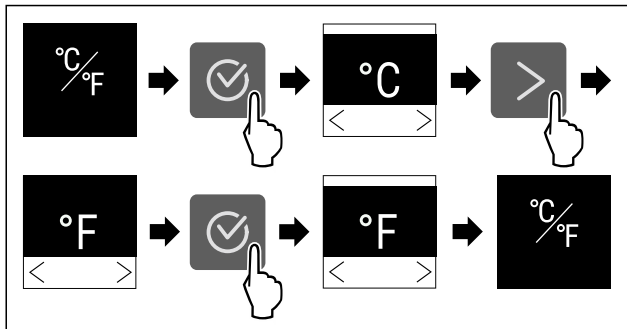
## °C/°F Температурна единица

Со оваа функција се поставува температурната единица. Можете да поставите степени целзиусови или степени фаренхајтови како температурна единица.

## Поставување на единицата мерка за температура



Фиг. 19



Фиг. 20 Пример за приказ: Смени од степен целзиусов во степен фаренхајтов.

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Температурната единица е поставена.

## C5 C-Value\*

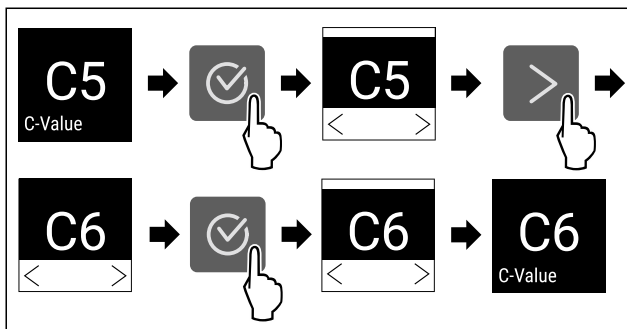
Со оваа функција се поставува C-Value. Со C-Value, температурата во \*\*\*\*-преградата може да зголемува или намалува постепено. C-Value е поставена фабрички на вредноста C5.

Вредност	Опис
C1 до C4	****-фиоката за замрзнување се лади.
C5	претходно поставена вредност
C6 до C9	****-фиоката за замрзнување се загрева.

### Поставување на C-Value



Фиг. 21



Фиг. 22 Пример за приказ: Сменете од C5 во C6.

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ C-Value е поставена.

## SuperCool

Со оваа функција го активирате и деактивирате SuperCool. Ако ја активирате функцијата SuperCool, уредот ја зголемува моќноста за замрзнување. Со тоа се постигнуваат пониски температури. Можете да ја активирате функцијата SuperCool ако сакате брзо да изладите големи количини прехранбени производи.

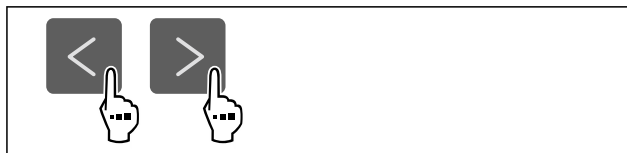
Ако ја активирате функцијата SuperCool, постигнете пониски температури во \*\*\*\*-фиоката за замрзнување. Можете да ја активирате функцијата SuperCool ако сакате да замрзнете прехранбени производи во \*\*\*\*-фиоката за замрзнување.\*

Ако функцијата е активна, уредот работи со поголема моќност. Притоа звуците што ја испушта уредот може да бидат посилни, а потрошувачката на енергија се зголемува.

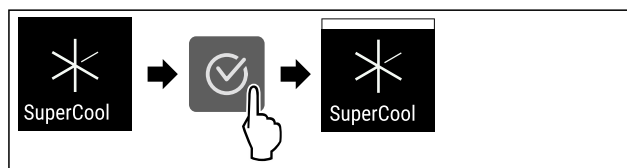
### Активирање на функцијата SuperCool

Време за активирање на функцијата:

- Ако сакате да чувате свежи прехранбени производи во делот за ладење: Активирајте ја функцијата при поставување на прехранбените производи.
- Ако сакате да чувате свежи прехранбени производи во \*\*\*\*-фиоката за замрзнување: Активирајте ја функцијата при поставување на прехранбените производи.\*



Фиг. 23



Фиг. 24

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

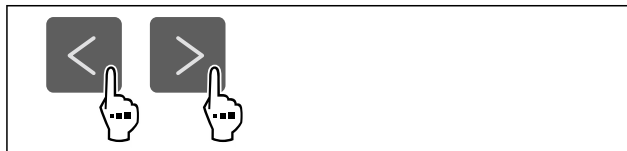
-или-

- ▶ Активирајте со апликацијата SmartDevice.\*

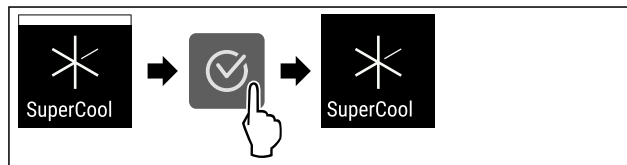
▷ Функцијата SuperCool е активирана.

### Деактивирање на функцијата SuperCool

Функцијата SuperCool се исклучува автоматски после 18 часа. Можете да ја исклучите функцијата SuperCool рачно во секое време:



Фиг. 25



Фиг. 26

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

-или-

- ▶ Деактивирајте со апликацијата SmartDevice.\*

▷ SuperCool е исклучена.

▷ Уредот продолжува да работи во нормален режим.

▷ Уредот лади на претходно поставената температура.



## PowerCool \*

Со оваа функција го активирате и деактивирате PowerCool. PowerCool овозможува оптимална температура за ладење на прехранбените производи. Функцијата се однесува на делот за ладење.

Употреба:

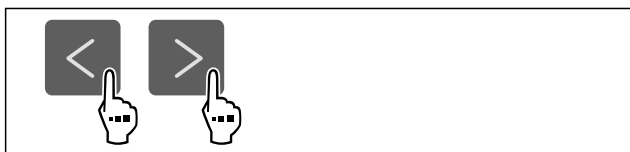
- при повисока собна температура (од околу 35 °C)
- при поголема влажност на воздухот, на пр., во летните денови
- при складирање влажни производи за да се спречи кондензација во внатрешниот простор

## Забелешка

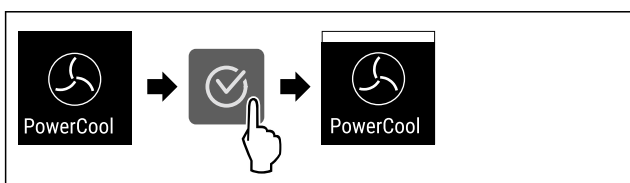
Вентилаторот може да работи и кога функцијата е деактивирана. Со тоа се овозможува оптимална распределба на температурата во уредот.

Ако функцијата е активна, уредот работи со поголема моќност. Притоа звучите што ја испушта уредот може да бидат посилни, а потрошувачката на енергија се зголемува.

## Активирање на функцијата PowerCool



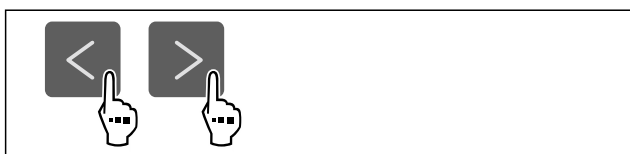
Фиг. 27



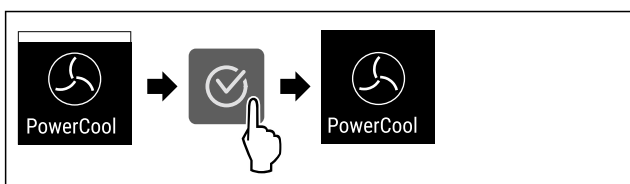
Фиг. 28

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Функцијата PowerCool е активирана.

## Деактивирање на функцијата PowerCool



Фиг. 29



Фиг. 30

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ PowerCool е исклучена.

## PartyMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате PartyMode. PartyMode активира разни функции, коишто се потребни за една забава.

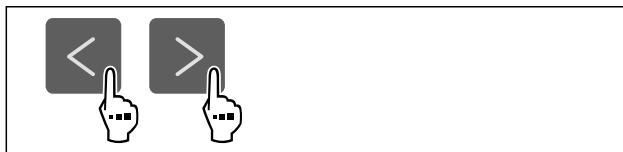
PartyMode ги активира следните функции:

- SuperCool

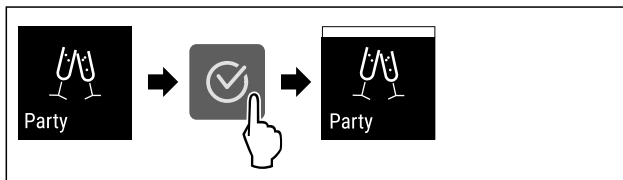
Можете сите наведени функции да ги поставите поединечно и флексибилно. Ако активирате PartyMode, се отфрлаат сите измени.

Ако функцијата е активна, уредот работи со поголема моќност. Притоа звучите што ја испушта уредот може да бидат посилни, а потрошувачката на енергија се зголемува.

## Активирање на функцијата PartyMode



Фиг. 31



Фиг. 32

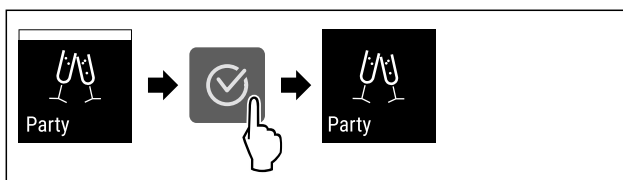
- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ PartyMode и соодветните функции се активирани.
- ▷ Тековната температура трепка додека се постигне потребната температура.

## Деактивирање на функцијата PartyMode

Функцијата PartyMode се исклучува автоматски после 24 часа. Можете да ја исклучите функцијата PartyMode рачно во секое време:



Фиг. 33



Фиг. 34

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ PartyMode е исклучена.
- ▷ Уредот лади на претходно поставената температура: Тековната температура трепка додека се постигне потребната температура.



## HolidayMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате HolidayMode. Ако ја активирате функцијата HolidayMode, делот за ладење се поставува на 15 °C. Со тоа заштедувате енергија при подолго отсуство и спречувате да се создадат непријатни мириси и мувла.

Состојба на уредот при активен HolidayMode
Делот за ладење лади на 15 °C.
EasyFresh лади на 15 °C.
Во ****-фиоката за замрзнување се задржува поставената температура.*
PartyMode е исклучена.

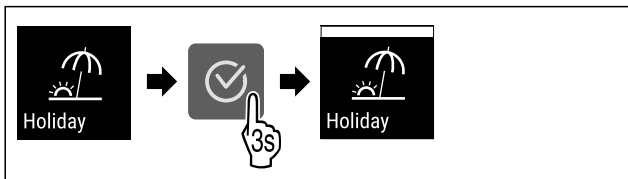
Состојба на уредот при активен HolidayMode
SuperCool е исклучена.
PowerCool е исклучена.*

## Активирање на функцијата HolidayMode

- ▶ Целосно испразнете го делот за ладење.
- ▶ Испразнете го EasyFresh целосно.



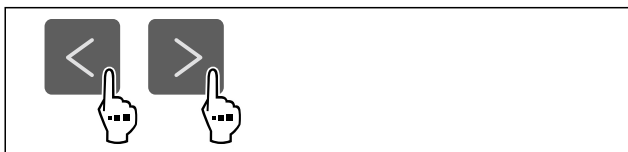
Фиг. 35



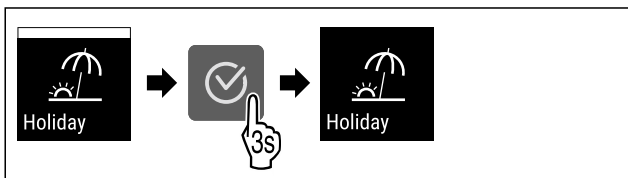
Фиг. 36

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Функцијата HolidayMode е активирана.
- ▷ Приказот на температура го прикажува симболот HolidayMode.

## Деактивирање на функцијата HolidayMode



Фиг. 37



Фиг. 38

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ HolidayMode е исклучена.
- ▷ Уредот лади на претходно поставената температура.



## SabbathMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате SabbathMode. Кога ќе ја активирате оваа функција, се исклучуваат некои електронски функции. Со тоа уредот ги исполнува религиозните потреби за време на еврејските празници, како на пр. Сабат и одговара на сертификатот STAR-K Kosher.

Состојба на уредот при активен SabbathMode
Приказот за статус постојано прикажува SabbathMode.
Сите функции на екранот, освен <b>функцијата за деактивирање на SabbathMode</b> се блокирани.
Активните функции остануваат активни.
Екранот продолжува да свети кога ќе ја затворите вратата.

Состојба на уредот при активен SabbathMode
Внатрешното осветлување е исклучено.
Потсетниците не се извршуваат. Поставениот временски интервал се зачувува.
Потсетниците и предупредувањата не се прикажуваат.
Нема аларм за вратата.
Нема аларм за температура.
Циклусот на одмрзнување работи само определено време без да се земе предвид употребата на уредот.
Кога ќе снема струја, уредот се враќа во SabbathMode автоматски.

Состојба на уредот

## Забелешка

Уредот е сертифициран од институтот „Institute for Science and Halacha“: ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Список со сертифицирани уреди со STAR-K можете да најдете на [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

## Активирање на функцијата SabbathMode



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење од расипани прехранбени производи!

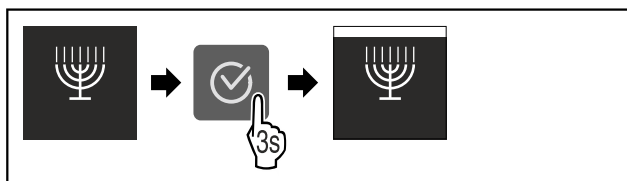
Ако снема струја додека е активиран SabbathMode, на приказот за статус не се појавува известување за прекинут на струја. Кога ќе дојде струја, уредот продолжува да работи во SabbathMode. Додека нема струја, прехранбените производи може да се расипат и да предизвикаат труење ако се консумираат.

Откако ќе снема струја:

- ▶ Не консумирајте ги прехранбените производи што биле смрзнати па се одмрзнале.



Фиг. 39

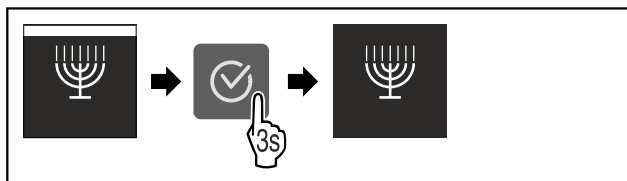


Фиг. 40

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Функцијата SabbathMode е активирана.
- ▷ Приказот за статус постојано прикажува SabbathMode.

## Деактивирање на функцијата SabbathMode

Функцијата SabbathMode се исклучува автоматски после 80 часа. Можете да ја исклучите функцијата SabbathMode рачно во секое време:



Фиг. 41

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ SabbathMode е исклучена.

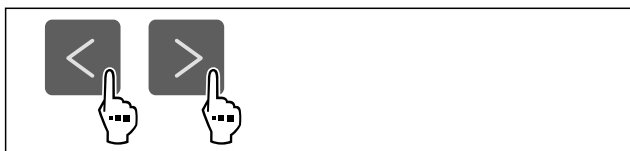
## E-Saver

Со оваа функција го активирате и деактивирате режимот за заштеда на енергија. Ако го активирате режимот за заштеда на енергија, потрошувачката на енергија се намалува, а температурата во уредот се зголемува. Прехранбените производи остануваат свежи, но трајноста се намалува.

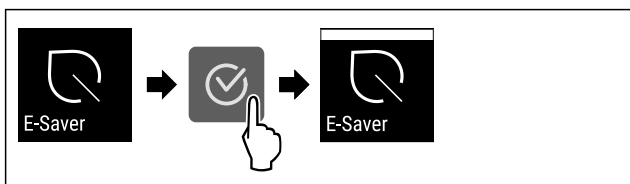
Температурна зона	Препорачани поставки (погледни Поставување температура)	Температура при активна функција E-Saver
5 °C Дел за ладење	4 °C	7 °C

Температури

### Активирање на функцијата E-Saver



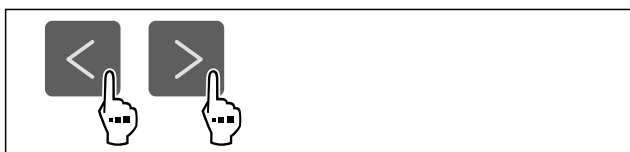
Фиг. 42



Фиг. 43

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Режимот за заштеда на енергија е активиран.

### Деактивирање на функцијата E-Saver



Фиг. 44



Фиг. 45

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Режимот за заштеда на енергија е деактивиран.

## CleaningMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате CleaningMode. CleaningMode овозможува полесно чистење на уредот.

Овие поставки се однесуваат на делот за ладење.

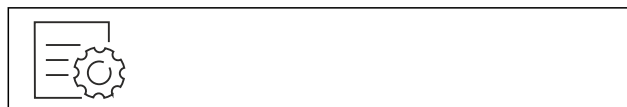
Употреба:

- Исклучете го делот за ладење. (погледни 9.5 Чистење на уредот)

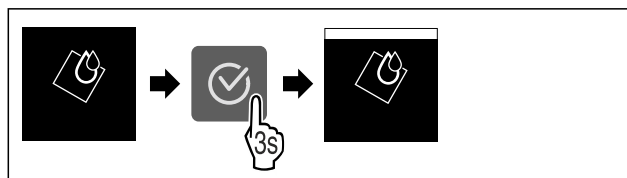
Состојба на уредот при активен CleaningMode
Приказот за статус постојано прикажува CleaningMode.
Делот за ладење е исклучен.
Внатрешното осветлување е активирано.
Потсетниците и предупредувањата не се прикажуваат. Не се испушта звучен сигнал.

Состојба на уредот

### Активирање на функцијата CleaningMode



Фиг. 46

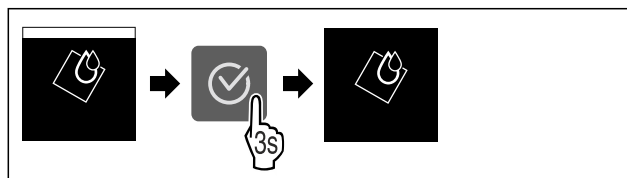


Фиг. 47

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Функцијата CleaningMode е активирана.
- ▷ Приказот за статус постојано прикажува CleaningMode.

### Деактивирање на функцијата CleaningMode

Функцијата CleaningMode се исклучува автоматски после 60 минути. Можете да ја исклучите функцијата CleaningMode рачно во секое време:



Фиг. 48

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ CleaningMode е исклучена.
- ▷ Уредот лади на претходно поставената температура.

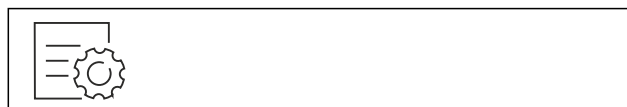
## Осветленост на екранот

Со оваа функција се поставува осветленоста на екранот постепено.

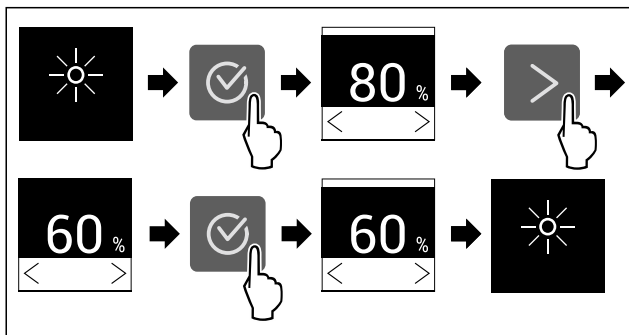
Можете да ги поставите следните степени на осветленост:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (стандардни поставки)

### Поставување на осветленоста



Фиг. 49



Фиг. 50 Пример за приказ: Сменете од 80 % во 60 %.

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Осветленоста е поставена.



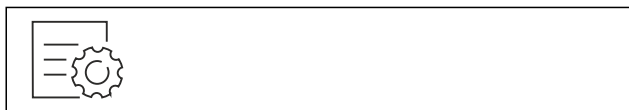
## Аларм за врата

Со оваа функција го активирате и деактивирате алармот за врата. Алармот за врата испушта звук ако вратата е отворена предолго. Алармот за врата е активиран фабрички. Можете да поставите колку долго да биде вратата отворена додека алармот за врата испушти звук.

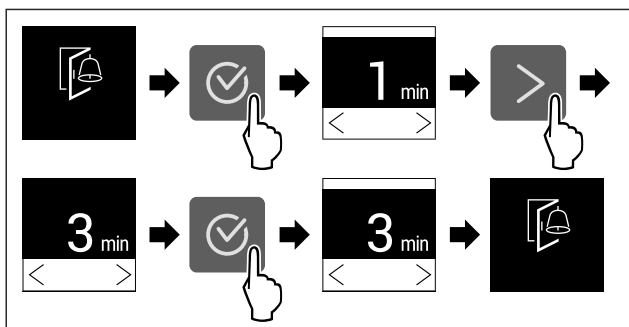
Можете да ги поставите следните вредности:

- 1 минута
- 2 минути
- 3 минути
- Исклучено

### Поставување на алармот за врата



Фиг. 51



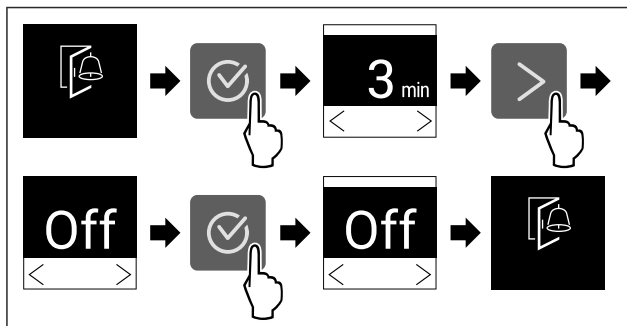
Фиг. 52 Пример за приказ: Изберете аларм за врата од 1 минута до 3 минути.

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Алармот за врата е поставен.

### Деактивирање на алармот за врата



Фиг. 54



Фиг. 55

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Алармот за врата е деактивиран.



## Забрана за внесување податоци

Со оваа функција ја активирате или деактивирате забраната на внесување податоци. Со забраната за внесување податоци спречувате ненамерна употреба на уредот, на пр. од страна на деца.

Употреба:

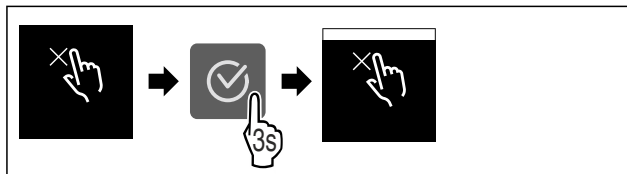
- Спречува ненамерно менување на функциите.
- Спречува ненамерно да се исклучи уредот.
- Спречува ненамерно поставување на температурата.

### Активирање на забраната за внесување податоци

Ако ја активирате забраната за внесување податоци, можете да се движите во мените но не можете да избирате или изменувате други функции.



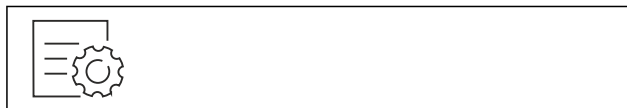
Фиг. 56



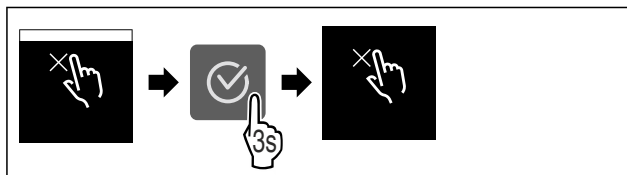
Фиг. 57

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Забраната за внесување податоци е активирана.

### Деактивирање на забраната за внесување податоци



Фиг. 58



Фиг. 59

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Забраната за внесување податоци е исклучена.





## Информации за уредот

Со оваа функција се покажува името на моделот, индексот, сервискиот број и сервисниот број на уредот. Потребни ви се информациите за уредот ако сакате да се обратите до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)

Со оваа функција се отвора напредното мени. (погледни 3 Функционалност на екранот Touch)

### Приказ на информациите за уредот



Фиг. 60



Фиг. 61

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ На екранот се прикажуваат информациите за уредот.



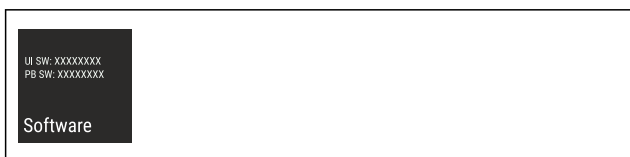
## Софтвер

Со оваа функција се покажува верзијата на софтверот на уредот.

### Приказ на софтверската верзија



Фиг. 62



Фиг. 63

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ На екранот се прикажува верзијата на софтверот.



## Потсетник\*

Со оваа функција го активирате и деактивирате потсетникот. Функцијата е активирана фабрички.

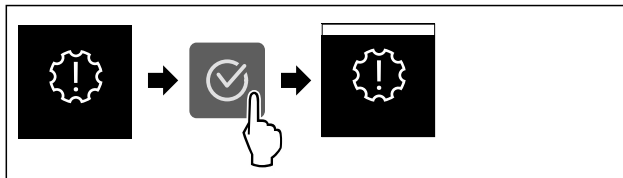
Ако е активирана функција, се појавуваат следните потсетници:

- Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir (погледни Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir) \*

### Вклучување на функцијата за потсетување



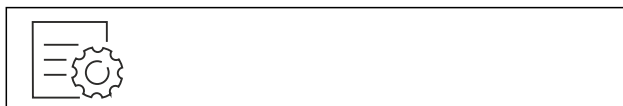
Фиг. 64



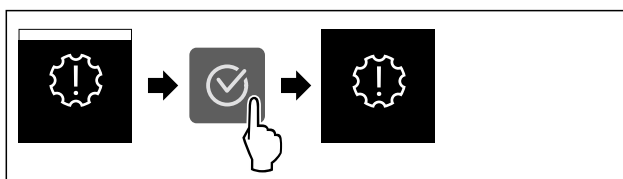
Фиг. 65

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Функцијата за потсетување е активирана.

### Исклучување на функцијата за потсетување



Фиг. 66



Фиг. 67

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Функцијата за потсетување е деактивирана.



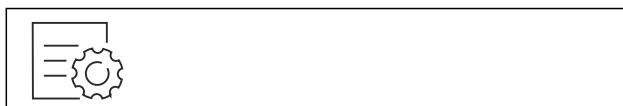
## Демо-режим

Демо-режимот е специјална функција за корисниците што сакаат да ги претставуваат функциите на уредот. Кога ќе го активирате демо-режимот, се исклучуваат сите функции за ладење.

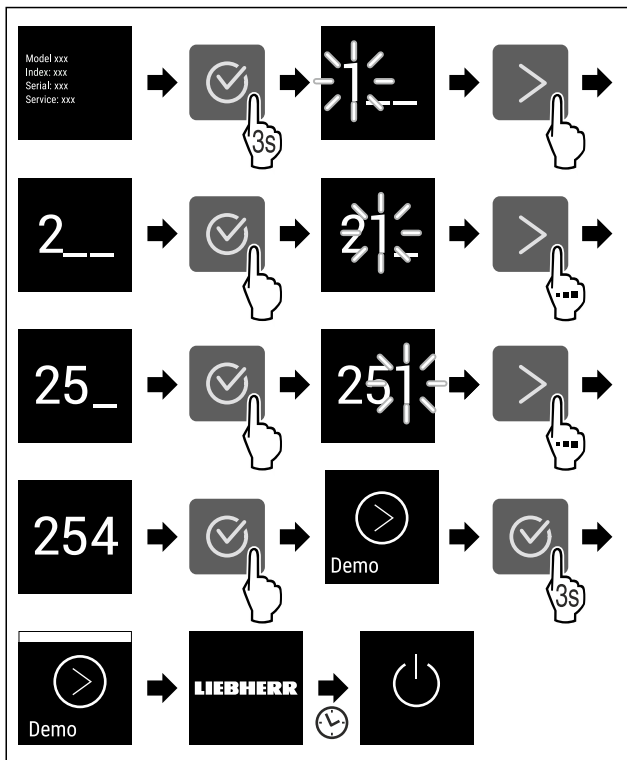
Ако на приказот за статус се појави „Demo“ кога ќе го вклучите уредот, демо-режимот е вклучен.

Ако го вклучите и потоа исклучите демо-режимот, уредот се ресетира до фабрички поставки. (погледни Ресетирање до фабрички поставки)

### Вклучување на демо-режимот



Фиг. 68



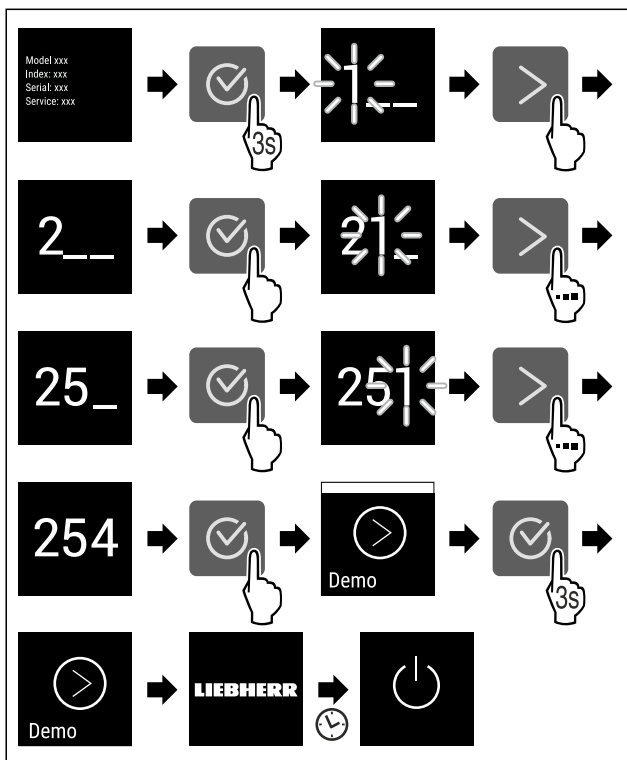
Фиг. 69

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Демо-режимот е вклучен.
- ▷ Уредот е исклучен.
- ▶ Вклучете го уредот. (погледни 4.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- ▷ На екранот за статус се појавува "DEMO".

## Исклучување на демо-режимот



Фиг. 70



Фиг. 71

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Демо-режимот е исклучен.
- ▷ Уредот е исклучен.
- ▶ Вклучете го уредот. (погледни 4.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- ▷ Уредот е ресетиран до фабрички поставки.



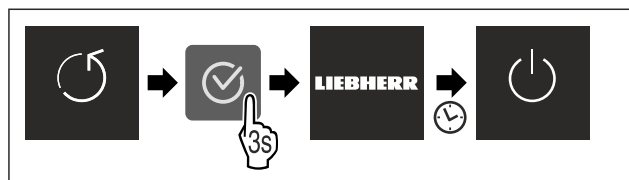
## Ресетирање до фабрички поставки

Со оваа функција се ресетираат сите поставки до фабричките поставки. Сите поставки, што сте ги извршиле досега, се ресетираат до својата оригинална верзија.

### Извршување на ресетирањето



Фиг. 72



Фиг. 73

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Уредот е ресетиран.
- ▷ Уредот е исклучен.
- ▶ Престартувајте го уредот. (погледни 4.1 Вклучување на уредот (прва употреба))

## 7.3 Известувања

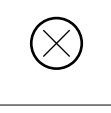
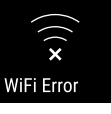
Постојат две категории известувања:

Категорија	Значење
Предупредување	Предупредувањата се појавуваат кога ќе се активира алармот за врата или при пречки во функционирањето. Поедноставните предупредувања можете да ги отстраните сами. При посериозни пречки морате да се обратите до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)
Потсетување	Потсетниците укажуваат на општите процеси. Можете да ги извршите овие процеси и со тоа да го затворите известувањето.

### 7.3.1 Преглед на предупредувањата

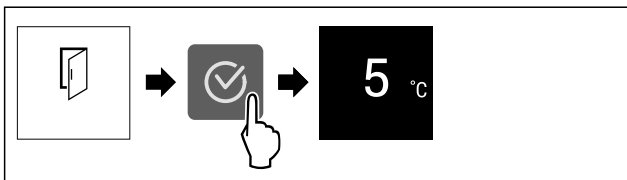
Однесување на уредот при предупредувања:

- Предупредувањето се појавува на екранот.
- Алармот испушта звук што постепено се засилува.
- При неколку предупредувања, внатрешното осветлување пулсира.

Известување	Причина	Затворање на известувањето
 <b>Аларм за врата</b>	Известувањето се појавува ако вратата е отворена предолго.	Извршување на чекорите (погледни Аларм за врата).
 <b>Грешка</b>	Известувањето се појавува кога има грешка во уредот. Составен дел од уредот покажува грешка.	Извршување на чекорите (погледни Грешка).
 <b>WLAN-грешка*</b>	Ова известување се појавува кога уредот не може да се поврзе со WLAN. (погледни Воспоставување WLAN-врска за првпат)*	Извршување на чекорите (погледни WLAN-грешка*).*

## 7.3.2 Затворање на предупредувањата

### Аларм за врата



Фиг. 74 Пример за приказ

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

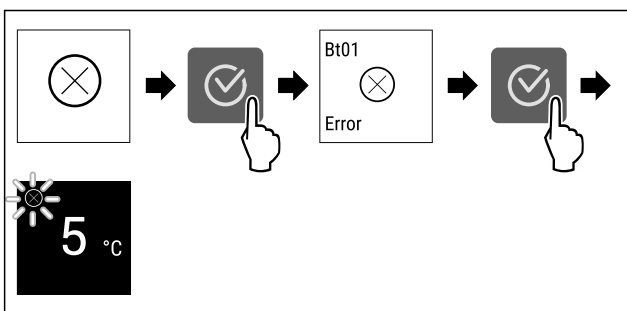
-или-

- ▶ Затворете ја вратата.

▷ Екранот се враќа на приказот за статус.

Можете да поставите колку долго да биде вратата отворена додека алармот за врата испушти звук. (погледни Поставување на алармот за врата)

### Грешка



Фиг. 75 Пример за приказ

- ▶ Притиснете го симболот за потврда.
- ▷ Се прикажува кодот за грешка.
- ▶ Запишете го кодот за грешка.
- ▶ Притиснете го симболот за потврда.
- ▷ Екранот се враќа на приказот за статус.
- ▶ Обратете се до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)


### WLAN-грешка\*

- ▶ Проверете ја WLAN-врската.
- ▶ Повторно поврзување на уредот со WLAN. (погледни WLAN)

## 7.3.3 Преглед на потсетниците

Однесување на уредот при потсетници:

- Потсетникот се појавува на екранот.
- Се испушта звучен аларм.
- При неколку потсетници, внатрешното осветлување пулсира.

Известување	Причина	Затворање на известувањето
 <b>Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir*</b>	Известувањето се појавува ако морате да го замените филтерот со активен јаглен.*	Извршување на чекорите (погледни Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir)*.

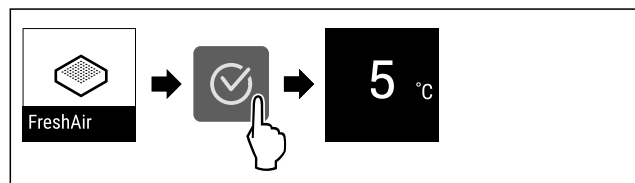
## 7.3.4 Затворање на потсетниците

### Замена на филтерот со активен јаглен FreshAir

Liebherr препорачува: Менувајте го филтерот со активен јаглен FreshAir на секои 6 месеци.

### Забелешка

Филтерот со активен јаглен FreshAir можете да го набавите во Liebherr-Hausgeräte, на веб-страницата [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).



Фиг. 76 Пример за приказ\*

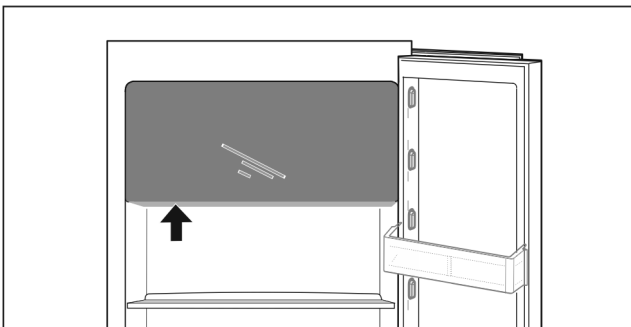
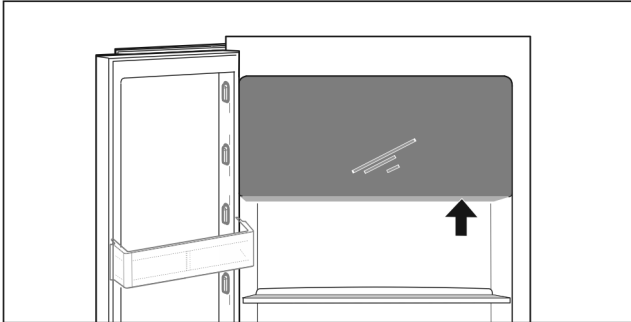
- ▶ Притиснете го симболот за потврда.
- ▶ Заменете го филтерот со активен јаглен. (погледни 9.1 Филтер со активен јаглен FreshAir\*)
- ▷ Филтерот со активен јаглен гарантира оптимален квалитет на воздухот во ладилникот.
- ▷ Потсетникот се појавува по 6 месеци повторно.

Ако не сакате да го добивате потсетникот повеќе, можете да го деактивирате. (погледни Исклучување на функцијата за потсетување)

## 8 Опрема

### 8.1 Комора за замрзнување со 4 ѕвездички\*

#### 8.1.1 Отворање / затворање на фиоката за замрзнување



Фиг. 77

Отворете ја фиоката за замрзнување:

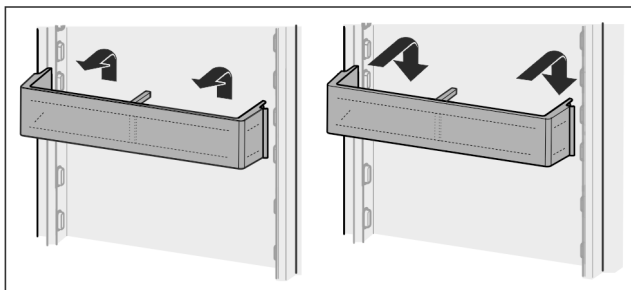
- ▶ Фатете го местото со рачка од долната страна.
- ▶ Притиснете ја плочата за фаќање и истовремено повлечете ја вратата нанапред.

Затворете ја фиоката за замрзнување:

- ▶ Затворете ја вратата и истовремено притиснете од напред.
- ▷ Вратата е затворена.

#### 8.2 Полицы на вратата

##### 8.2.1 Преместување / отстранување на полиците на вратата

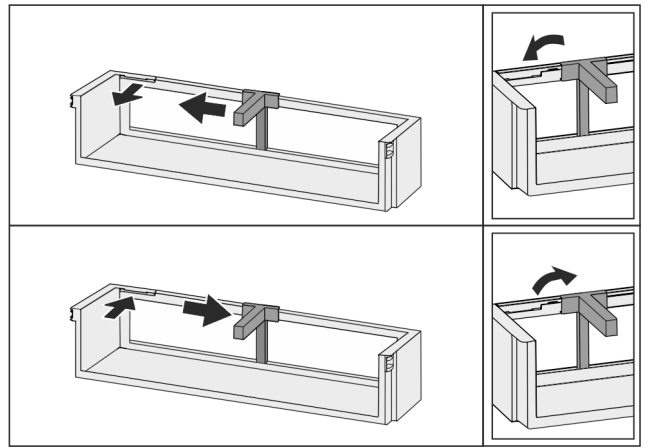


Фиг. 78

- ▶ Турнете ја полицата нагоре.
- ▶ Повлечете нанапред.
- ▶ Повторно поставете ја во спротивен редослед.

##### 8.2.2 Расклопување на полиците на вратата

Полиците на вратите може да се расклопат за чистење.



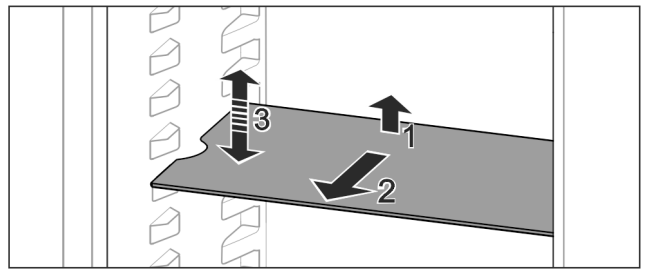
Фиг. 79

- ▶ Расклопете ги полиците на вратата.

#### 8.3 Полицы

##### 8.3.1 Преместување / отстранување на полиците

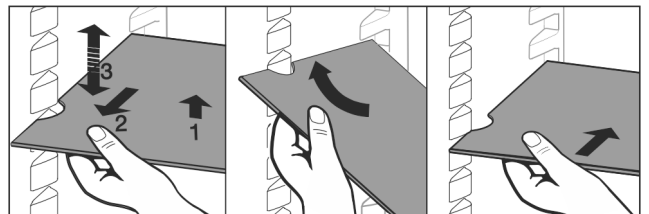
Полиците се заштитени од невнимателно извлекување со граничник.



Фиг. 80

- ▶ Покренете ја полицата и повлечете ја нанапред.
- ▷ Странична вдлабнатина на позицијата на потпората.
- ▶ Преместување на полицата: подигнете или спуштете ја на посакувана висина и турнете ја.

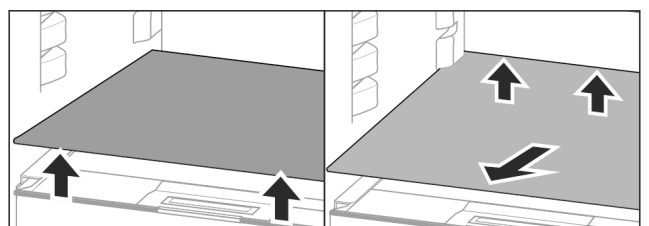
-или-



Фиг. 81

- ▶ Целосно отстранување на полицата: Извлечете ја нанапред.
- ▶ Полесно отстранување: Поставете ја полицата накосо.
- ▶ Повторно поставување на полицата: турнете ја до крај.
- ▷ Штопните за извлекување се насочени надолу.
- ▷ Штопните за извлекување се наоѓаат зад предната површина.

Полицата над фиоките EasyFresh може да се отстрани.



Фиг. 82

Извадете ја полицата:

- ▶ Кренете ја полицата напред и назад.
- ▶ Извадете ја нанапред.

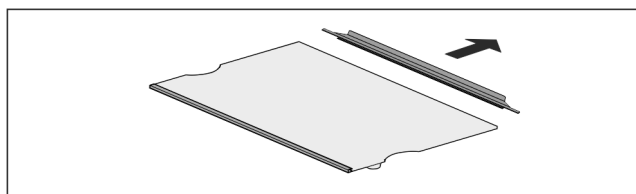
На ставајте производи на капакот од фиоката!

Вметнување на полицата:

- ▶ Поставете ја полицата накосо навалена наназад и надолу.
- ▷ Штопните за извлекување се насочени надолу.
- ▶ Вметнете и поставете ја полицата.

## 8.3.2 Расклопување на полиците

Полиците може да се расклопат за чистење.



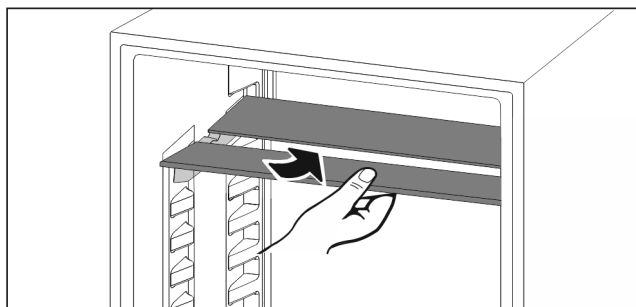
Фиг. 83

- ▶ Расклопете ја полицата.

## 8.4 Делива полица\*

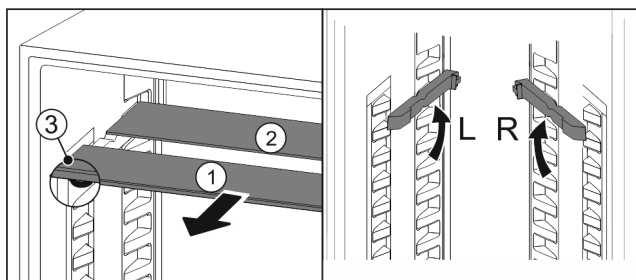
### 8.4.1 Користете делива полица

Полиците се заштитени од невнимателно извлекување со граничник.



Фиг. 84

- ▶ Вметнете ја деливата полица како што е прикажано на сликата.



Фиг. 85

**Преместување по висина:**

- ▶ Извлечете ја стаклената плоча нанапред Фиг. 85 (1).
- ▶ Извлечете ги шините од механизмот и вметнете ги на саканата висина.
- ▶ Турнете ги стаклените плочи едноподруго.
- ▷ Рамен граничник напред, директно зад шините.
- ▷ Висок граничник назад.

**Користете ги двете полици:**

- ▶ Повлечете ја долната стаклена плоча со рака нанапред.
- ▷ Стаклената плоча Фиг. 85 (1) е поставена напред со лајсна.

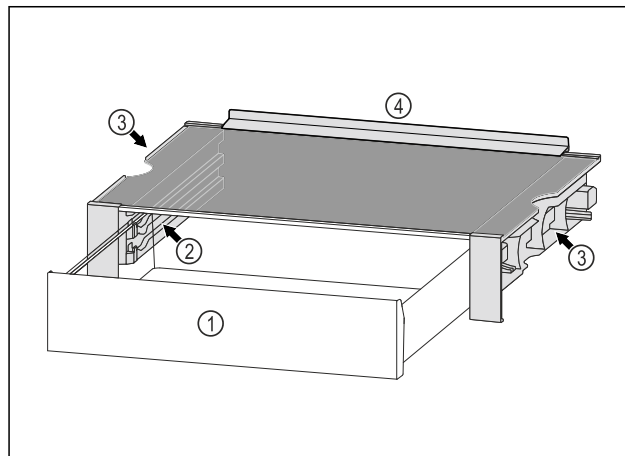
- ▷ Штопните Фиг. 85 (3) се насочени надолу.

Уред со фиока за замрзнување:\*

- ▶ Шините и деливите полици не поставувајте ги пред вентилаторот.\*

## 8.5 VarioSafe \*

VarioSafe овозможува место за мали прехранбени производи, пакувања, туби и чаши во делот за ладење.



Фиг. 86

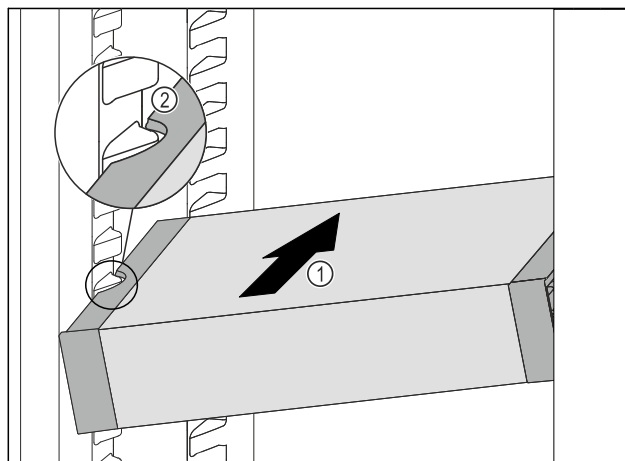
(1) Фиока VarioSafe

(3) Вдлабнатини на левиот и десниот страничен ѕид

(2) Странични ѕидови со процепи за фиоки VarioSafe

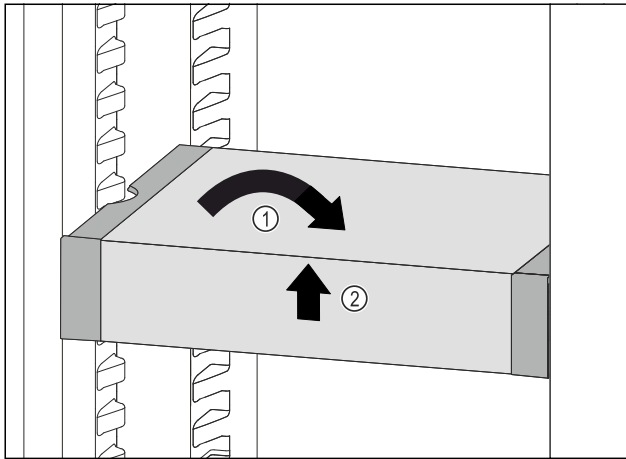
(4) Одбојна рамка

### 8.5.1 Поставување на VarioSafe



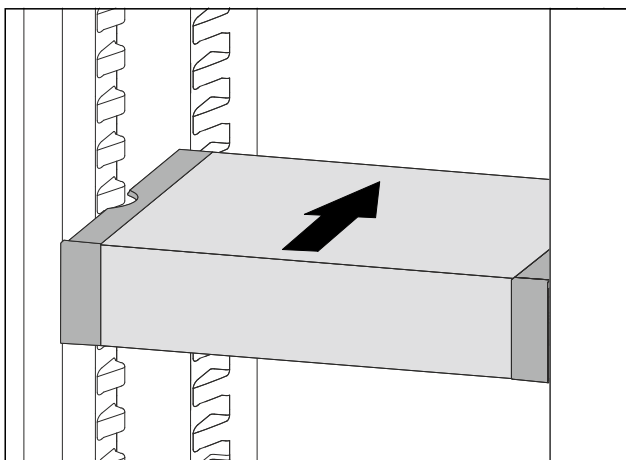
Фиг. 87

- ▶ Вметнете ја VarioSafe во делот за ладење накосо Фиг. 87 (1), додека страничните вдлабнатини Фиг. 87 (2) на VarioSafe дојдат на висина на ребрата на садот во делот за ладење.



Фиг. 88

- ▶ Поставете ја VarioSafe право. Фиг. 88 (1)
- ▶ Дигнете ја VarioSafe кај предниот дел. Фиг. 88 (2)

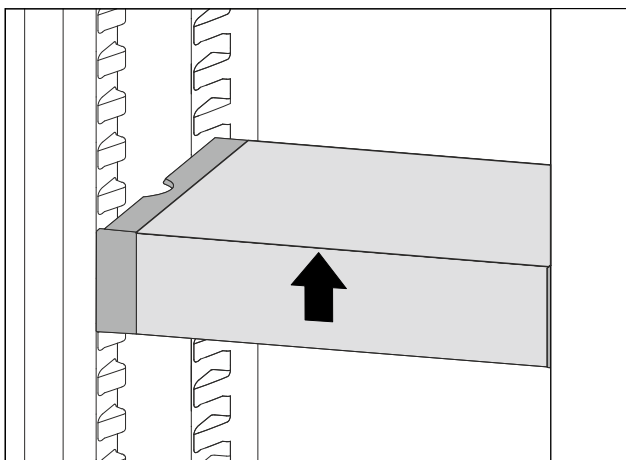


Фиг. 89

- ▶ Дигнете ја VarioSafe нанапред.
- ▶ Вметнете ја VarioSafe наназад.
- ▶ Спуштете ја VarioSafe.
- ▷ VarioSafe се слуша како се вметнува.
- ▷ VarioSafe е поставен.

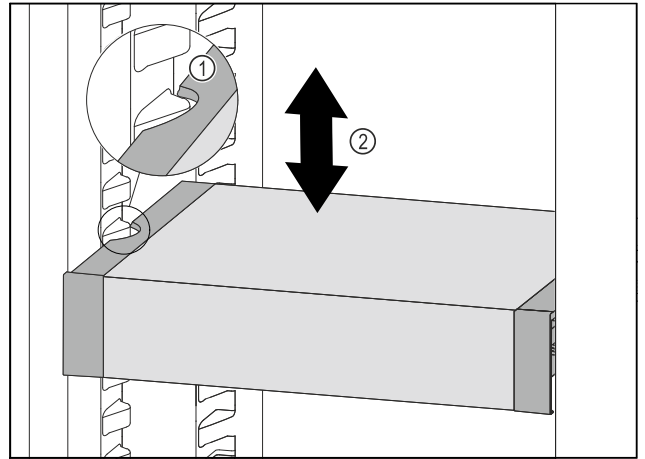
## 8.5.2 Преместување на VarioSafe

Можете да ја преместите VarioSafe како целина во делот за ладење.



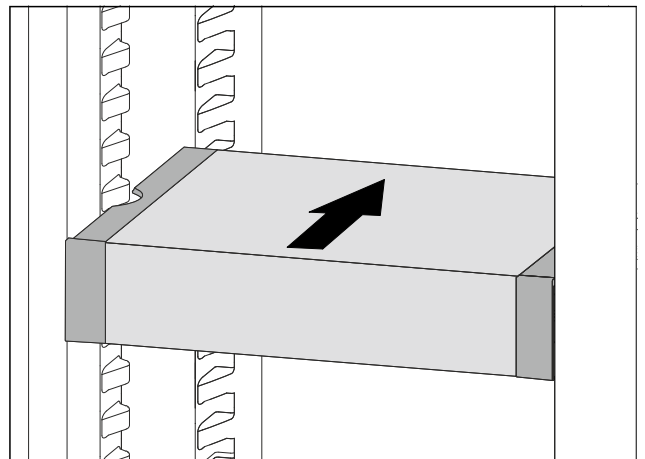
Фиг. 90

- ▶ Дигнете ја VarioSafe кај предниот дел.



Фиг. 91

- ▶ Влечете ја VarioSafe нанапред, додека страничните вдлабнатини на VarioSafe дојдат на висина на ребрата на садот во делот за ладење. Фиг. 91 (1)
- ▶ Придвижете ја VarioSafe нагоре или надолу во делот за ладење, додека ја постигнете посакуваната висина. Фиг. 91 (2)

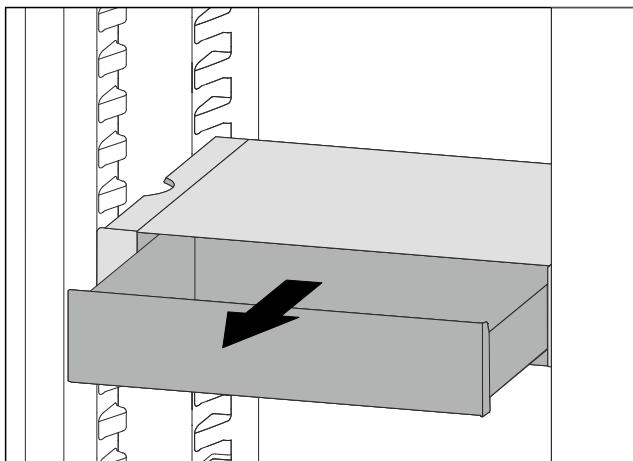


Фиг. 92

- ▶ Дигнете ја VarioSafe кај предниот дел.
- ▶ Вметнете ја VarioSafe наназад.
- ▷ VarioSafe се слуша како се вметнува.
- ▷ VarioSafe е поместена по висина.

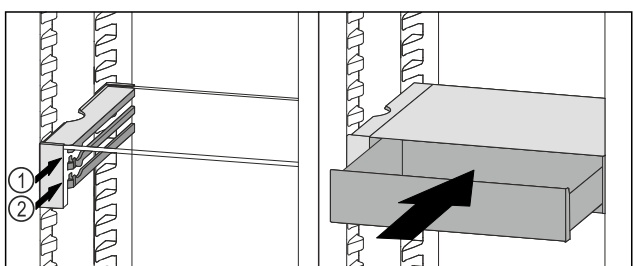
## 8.5.3 Вметнување на фиоката VarioSafe

Можете да ја поставите фиоката VarioSafe на две различни висини. Ако сакате да чувате повисоки прехранбени производи во фиоката VarioSafe, турнете ја фиоката VarioSafe на долното ребро. Ако сакате да чувате пониски прехранбени производи во фиоката VarioSafe, турнете ја фиоката VarioSafe на горното ребро.



Фиг. 93

- ▶ Извлечете ја фиоката VarioSafe докрај.
- ▶ Дигнете ја фиоката VarioSafe на предниот дел.
- ▶ Извадете ја фиоката VarioSafe напред.

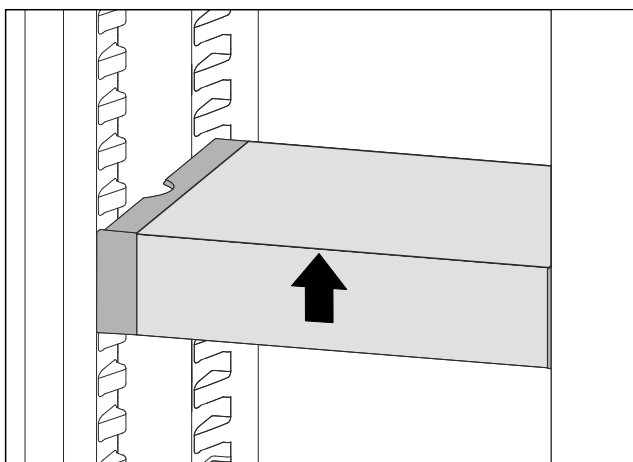


Фиг. 94

- ▶ Дигнете ја фиоката VarioSafe на предниот дел.
- ▶ Поставете ја фиоката VarioSafe за штопните, на посакуваното ребро Фиг. 94 (1) или Фиг. 94 (2).
- ▷ Фиоката VarioSafe е поместена по висина.

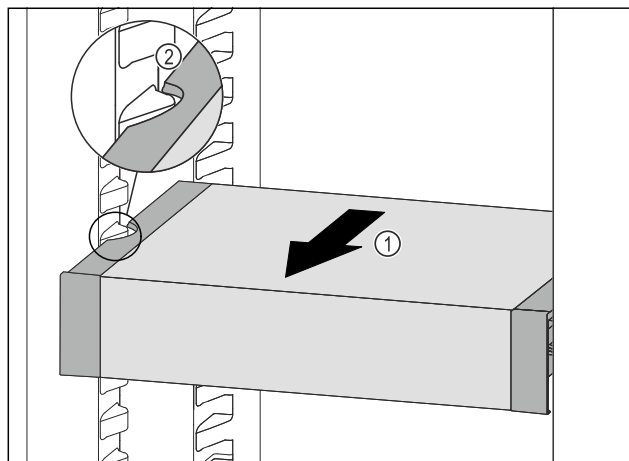
## 8.5.4 Вадење на VarioSafe

Можете да ја извадите фиоката VarioSafe целосно.



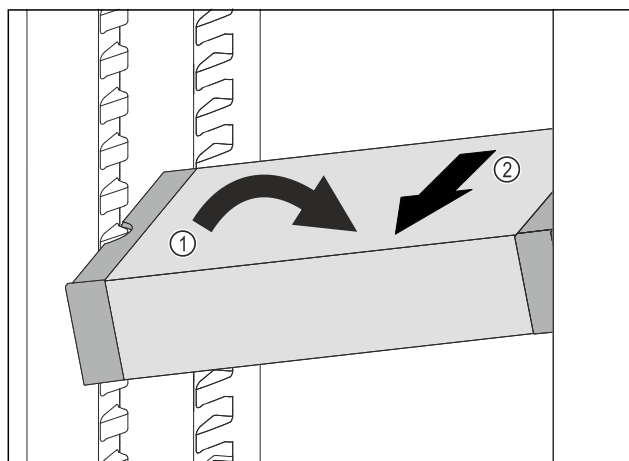
Фиг. 95

- ▶ Дигнете ја VarioSafe кај предниот дел.



Фиг. 96

- ▶ Влечете ја VarioSafe напред Фиг. 96 (1), додека страничните вглабнатини на VarioSafe дојдат на висина на ребрата на садот во делот за ладење. Фиг. 96 (2)

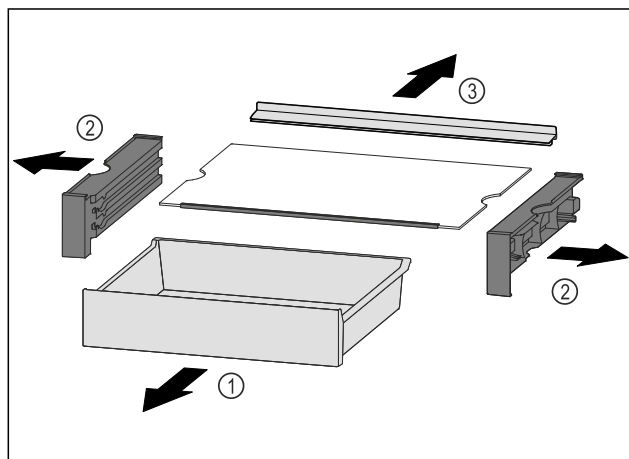


Фиг. 97

- ▶ Поставете ја VarioSafe во делот за ладење на косо. Фиг. 97 (1)
- ▶ Извадете ја VarioSafe напред. Фиг. 97 (2)
- ▷ VarioSafe е извадена.

## 8.5.5 Расклопување на VarioSafe

Можете да ја расклопите VarioSafe целосно кога сакате да ја чистите VarioSafe или да замените некои од нејзините делови.



Фиг. 98

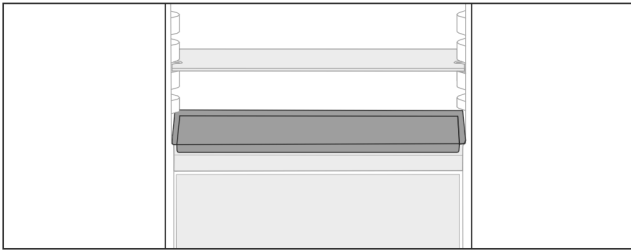
- ▶ Извадете ја VarioSafe како целина. (погледни 8.5.4 Вадење на VarioSafe )

# Опрема

- ▶ Расклопете ја VarioSafe како што е прикажано на сликата.

## 8.6 Место за плоча за печење\*

Над фиоките има место за плоча за печење *Фиг. 1 (8)*.



Фиг. 99

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Треба да се внимава на максималните димензии за плоча за печење (погледни 10.1 Технички податоци) .
- Плочата за печење е оладена на собна температура.
- Најдолната полица на вратата е поставена најмалку една позиција погоре.

Ако вратата е отворена 90°:

- ▶ Плочата за печење поставете ја на најдолната странична позиција.

## 8.7 Фиоки

Можете да ги извадите фиоките при чистење.

Вадењето и поставувањето на фиоките се разликува во зависност од лизгачкиот систем. Уредот може да содржи разни лизгачки системи.

### Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.

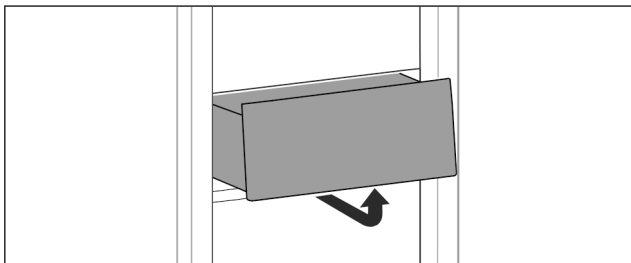
- ▶ Отворите за вентилатор внатре на задната страна треба да бидат отворени постојано!

### 8.7.1 Фиока на долниот дел од уредот или на стаклената плоча

Фиоката се води директно по долниот дел на уредот или на стаклена плоча. Нема шини.

Ако ги извадите фиоките, можете да ги користите стаклените плочи како полица.\*

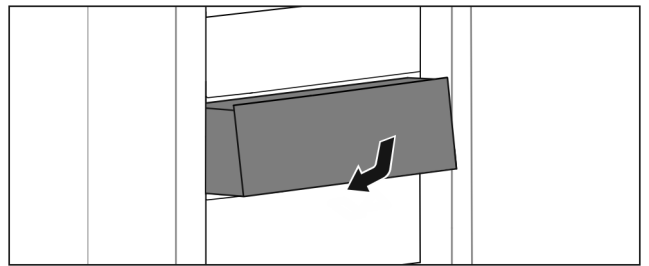
#### Отстранување на фиоката



Фиг. 100

- ▶ Извадете ја фиоката како што е прикажано на сликата.

#### Поставување на фиоката

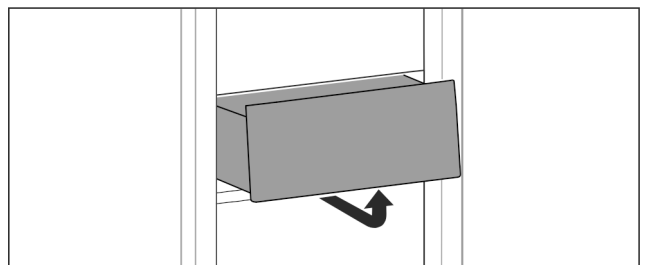


Фиг. 101

- ▶ Поставете ја фиоката како што е прикажано на сликата.

### 8.7.2 Фиока на лизгачки шини

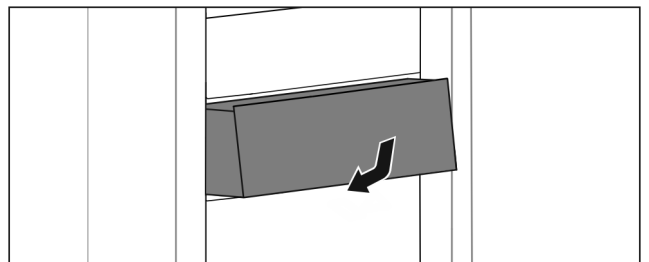
#### Отстранување на фиоката



Фиг. 102

- ▶ Извадете ја фиоката како што е прикажано на сликата.

#### Поставување на фиоката



Фиг. 103

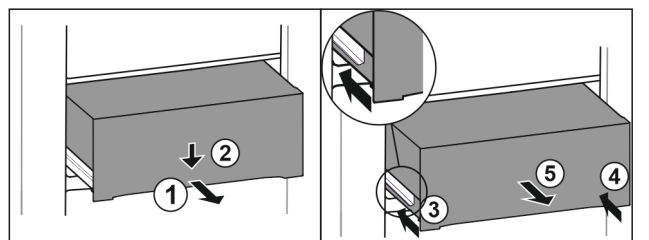
- ▶ Поставете ја фиоката како што е прикажано на сликата.

### 8.7.3 Фиока на телескопски шини

Фиоката се води по шини на извлекување (телескопски шини). Има шини со целосно извлекување и со делумно извлекување. Фиоките со целосно извлекување може да се извлекат од уредот докрај. Фиоките со делумно извлекување не може да се извлекат од уредот докрај. Вградениот систем зависи од типот на уредот.

#### Делумно извлекување на делот за ладење

##### Отстранување на фиоката

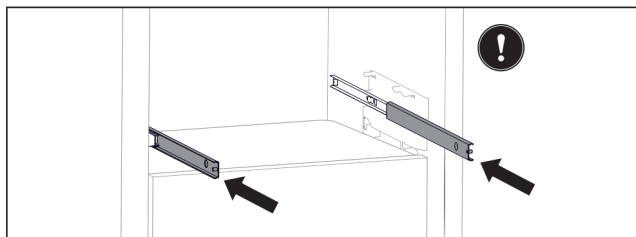


Фиг. 104

- ▶ Извлечете ја фиоката до половина. *Фиг. 104 (1)*
- ▶ Притиснете ја предната страна на фиоката надолу. *Фиг. 104 (2)*
- ▶ Вметнете ја левата шина околу 2 см. *Фиг. 104 (3)*



- ▶ Вметнете ја десната шина околу 2 см. *Фиг. 104 (4)*
- ▶ Извадете ја фиоката напред. *Фиг. 104 (5)*

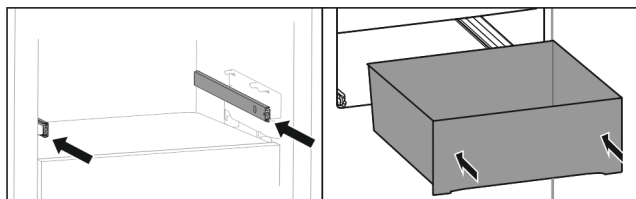


Фиг. 105

Ако шините не се вметнати целосно откако ќе ја извадите фиоката:

- ▶ Вметнете ги шините целосно.

### Поставување на фиоката



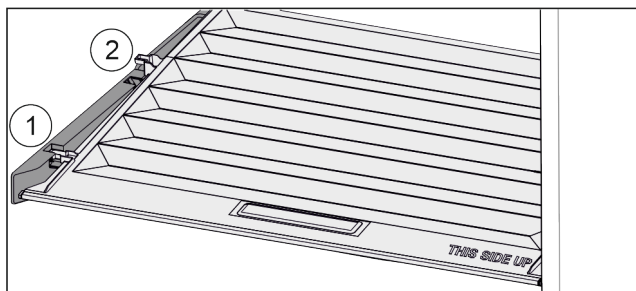
Фиг. 106

- ▶ Вметнете ги шините.
- ▶ Поставете ја фиоката на шините.
- ▶ Турнете ја фиоката наназад.

## 8.8 Капак на EasyFresh-Safe

Капакот на фиоката може да се извади за чистење.

### 8.8.1 Отстранување на капакот на фиоката

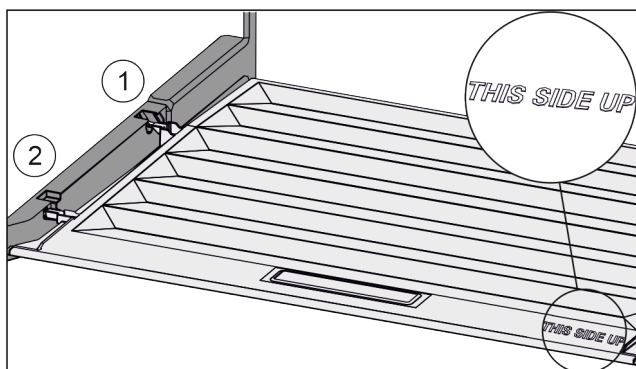


Фиг. 107

Ако фиоките се отстранети:

- ▶ Повлечете го капакот напред до отворот во деловите за држење *Фиг. 107 (1)*.
- ▶ Покренете одоздола на задната страна и отстранете нагоре *Фиг. 107 (2)*.

### 8.8.2 Поставување на капакот на фиоката



Фиг. 108

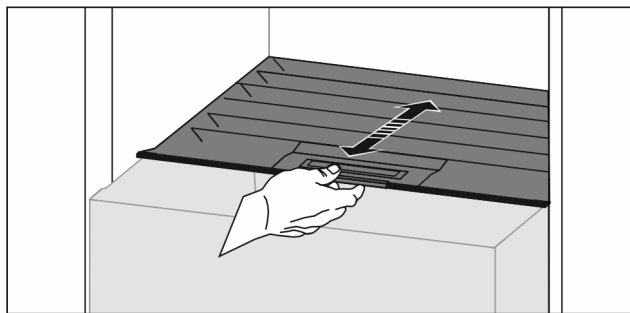
Ако натписот THIS SIDE UP лежи горе:

- ▶ Ставете решетки за капаци преку отворот на задниот држач *Фиг. 108 (1)* и притиснете напред во *Фиг. 108 (2)* држачот.
- ▶ Доведете го капакот во посакувана позиција (погледни 8.9 Регулрање на влажноста).

## 8.9 Регулрање на влажноста

Влажноста во фиоката можете сами да ја поставите со приспособување на капакот.

Капакот се наоѓа директно над фиоката и може да се покрие со полица или дополнителни фиоки.



Фиг. 109

### Ниска влажност на воздухот

- ▶ Отворете ја фиоката.
- ▶ Извлечете го капакот напред.
- ▷ Ако фиоката е затворена: Простор меѓу капакот и фиоката.
- ▷ Влажноста на воздухот во садот се намалува.

### Висока влажност на воздухот

- ▶ Отворете ја фиоката.
- ▶ Турнете го капакот наназад.
- ▷ Ако фиоката е затворена: Капакот цврсто ја затвора фиоката.
- ▷ Влажноста на воздухот во садот се зголемува.
- Ако во фиоката има премногу влага:
- ▶ Изберете ја опцијата „Пониска влажност на воздухот“.

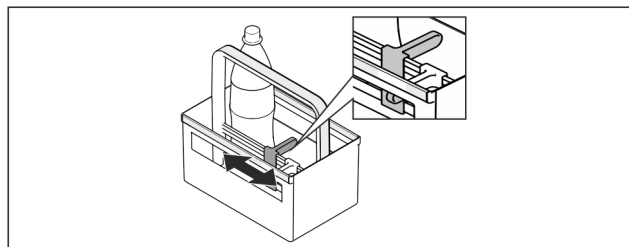
-или-

- ▶ Отстранете ја влагата со крпа.

## 8.10 Полица на извлекување со кошничка за шишиња\*

Кошничките за шишиња, што може да се извадат од полицата на извлекување, овозможуваат простор за складирање шишиња. Ако ги извадите кошничките за шишиња, на полицата на извлекување има простор за гјба со пијалаци.

### 8.10.1 Употреба на кошничката за шишиња



Фиг. 110

- ▶ Турнете го држачот за шишиња врз шишињата.
- ▷ Шишињата не се навалуваат.

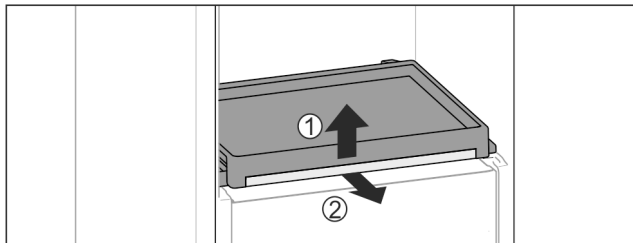
## 8.10.2 Расклопување на полицата на извлекување

Полицата на извлекување е монтирана на стаклена плоча со шини.

Полицата на извлекување може да се расклопи за чистење.

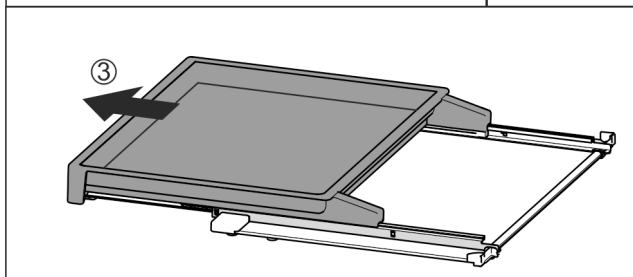
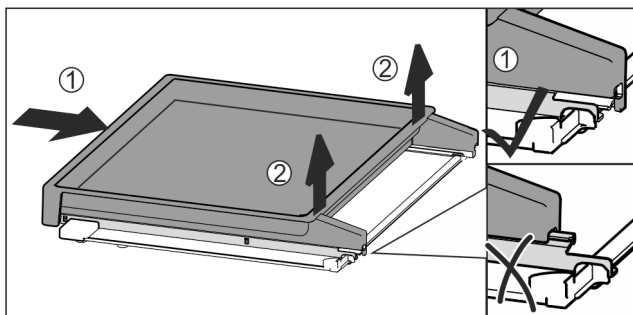
### Отстранување на полицата на извлекување

- ▶ Отстранете ги кошничките за шишиња.



Фиг. 111

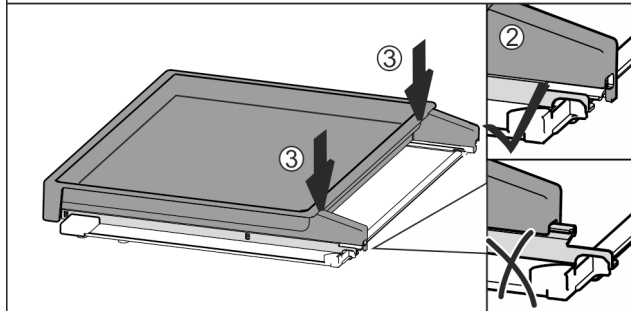
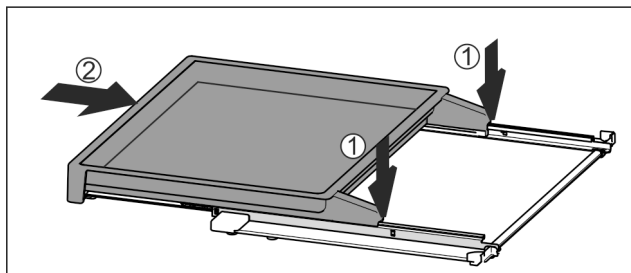
- ▶ Отстранување на полицата на извлекување со стаклената плоча: Малку подигнете ја стаклената плоча на предниот дел Фиг. 111 (1) и извлекете ја Фиг. 111 (2).



Фиг. 112

- ▶ Целосно вметнете ја полицата на извлекување Фиг. 112 (1).
- ▶ Олабавете го механизмот на задната страна Фиг. 112 (2).
- ▶ Извадете ја полицата на извлекување напред Фиг. 112 (3).

### Поставување на полицата на извлекување



Фиг. 113

- ▶ Поставете ја на средината од шините Фиг. 113 (1).
- ▶ Целосно вметнете ја полицата на извлекување Фиг. 113 (2).
- ▶ Притиснете на задната страна за да слушнете како влегува во жлебот Фиг. 113 (3).
- ▶ Поставување на полицата на извлекување со стаклената плоча: Вметнете кон задниот дел.

## 8.11 Стаклени плочи\*

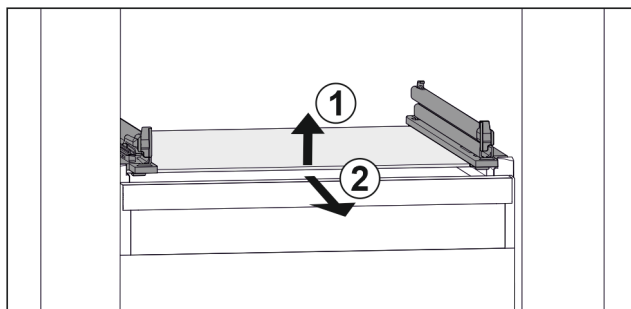
Можете да ја извадите стаклената плоча под фиоките за да ја исчистите.

### 8.11.1 Вадење / поставување на стаклената плоча

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Стаклената плоча се наоѓа под фиоката: Фиоката е извадена. (погледни 8.7 Фиоки)
- Полица на извлекување се наоѓа под кошничката за шишиња: Кошничката за шишиња е извадена. (погледни 8.10 Полица на извлекување со кошничка за шишиња\*) \*

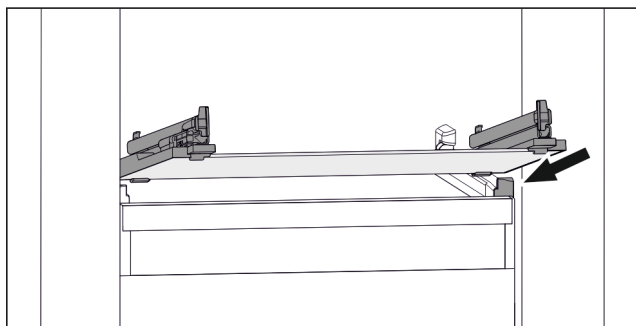
### Отстранување на стаклената плоча



Фиг. 114 Пример за приказ на стаклената плоча

- ▶ Кренете ја стаклената плоча кај предниот дел. Фиг. 114 (1)
- ▶ Извадете ја стаклената плоча напред. Фиг. 114 (2)

## Поставување на стаклената плоча

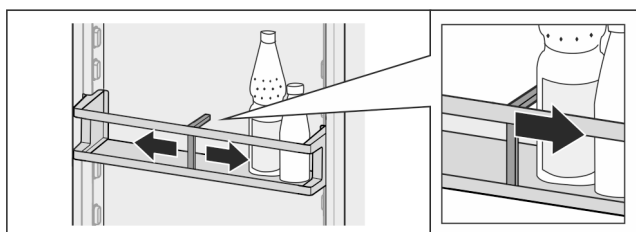


Фиг. 115 Пример за приказ на стаклената плоча

- ▶ Поставете ја стаклената плоча накосо зад штопните. (погледни Fig. 115)
- ▶ Спуштете ја стаклената плоча.
- ▶ Вметнете ја стаклената плоча кон задниот дел.

## 8.12 Држач за шишиња

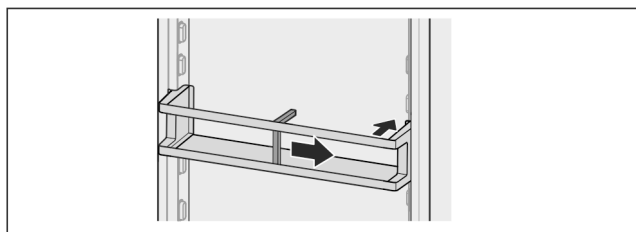
### 8.12.1 Употреба на држачот за шишиња



Фиг. 116

- ▶ Турнете го држачот за шишиња врз шишињата.
- ▷ Шишињата не се навалуваат.

### 8.12.2 Отстранување на држачот за шишиња



Фиг. 117

- ▶ Турнете го држачот за шишиња на десно до крај.
- ▶ Извадете го наназад.

## 9 Одржување

### 9.1 Филтер со активен јаглен FreshAir\*

Филтерот со активен јаглен FreshAir се наоѓа во фиоката над вентилаторот.

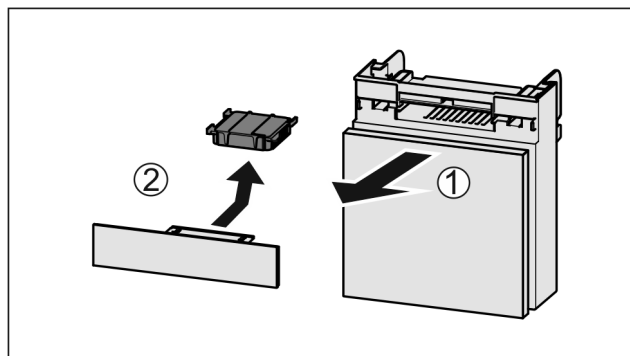
Овозможува оптимален квалитет на воздухот.

- Менувајте го филтерот со активен јаглен на секои 6 месеци.  
Ако потсетникот е активен, на приказот се појавува барање за замена.
- Филтерот со активен јаглен може да се фрли заедно со куќниот отпад.

#### Забелешка

Филтерот со активен јаглен FreshAir можете да го набавите во Liebherr-Hausgeräte, на веб-страницата [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

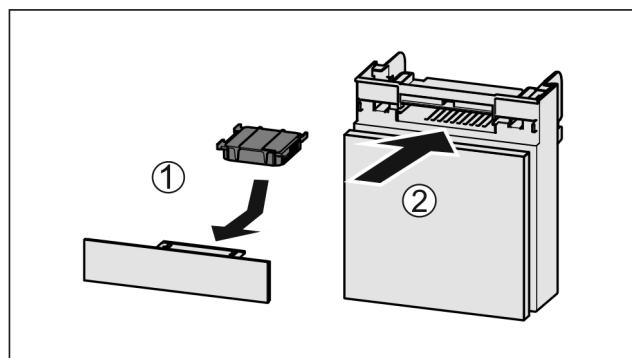
### 9.1.1 Отстранување на филтерот со активен јаглен FreshAir



Фиг. 118

- ▶ Извлечете ја фиоката нанапред Фиг. 118 (1).
- ▶ Отстранете го филтерот со активен јаглен Фиг. 118 (2).

### 9.1.2 Поставување на филтерот со активен јаглен FreshAir



Фиг. 119

- ▶ Поставете го филтерот со активен јаглен како што е прикажано на сликата Фиг. 119 (1).
- ▷ Филтерот со активен јаглен се фиксира.  
Ако филтерот со активен јаглен е насочен надолу:
- ▶ вметнете ја фиоката Фиг. 119 (2).
- ▷ Сега може да се постави филтерот со активен јаглен.

## 9.2 Расклопување / монтирање на лизгачките системи

### 9.2.1 Инструкции за расклопување

Можете да расклопите некои лизгачки системи за да ги чистите. Уредот може да содржи разни лизгачки системи. Следните лизгачки системи може или не може да се расклопат:

Лизгачки систем	може да се расклопи / не може да се расклопи
Фиока на долниот дел од уредот или на стаклената плоча	не може да се расклопи
Фиока на лизгачки шини	не може да се расклопи
Делумно извлекување на делот за ладење	не може да се расклопи

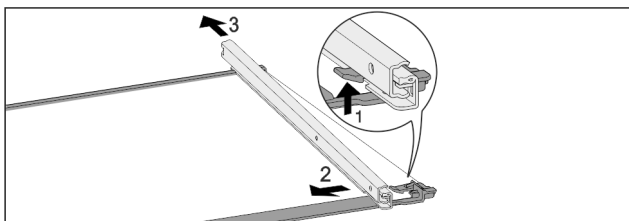
Лизгачки систем	може да се расклопи / не може да се расклопи
Полица на извлекување со кошничка за шишиња*	може да се расклопи (погледни 9.2.2 Полица на извлекување со кошничка за шишиња*) *

## 9.2.2 Полица на извлекување со кошничка за шишиња\*

### Расклопување на лизгачкиот систем

Проверете дали се исполнети следните услови:

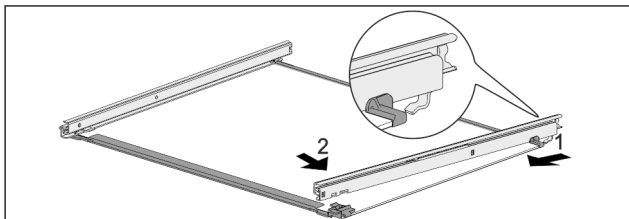
- Кошничката за шишиња е извадена. (погледни 8.10 Полица на извлекување со кошничка за шишиња\*)
- Стаклената полица е извадена. (погледни 8.11 Стаклени плочи\*)



Фиг. 120 Стаклена плоча со шини

- ▶ Притиснете ги предните куки нагоре. Фиг. 120 (1)
- ▶ Турнете ги лизгачките шини настрана Фиг. 120 (2) и Фиг. 120 (3) кон назад.

### Монтирање на лизгачкиот систем



Фиг. 121 Стаклена плоча со шини

- ▶ Закачете ја шината на задната страна. Фиг. 121 (1)
- ▶ Вметнете ја шината на предната страна. Фиг. 121 (2)

## 9.3 Одржување на уредот



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Несоодветно одмрзнување на уредот!  
Повреди и оштетување.

- ▶ За забрзување на процесот на одмрзнување не користете механички уреди или специјални средства поинакви од оние што ги препорачува производителот.
- ▶ Не користете електрични уреди за греење или за чистење на параа, отворен пламен или спреови за одмрзнување.
- ▶ Не отстранувајте го мразот со остри предмети.

Одржувањето се одвива автоматски. Стопената вода истекува преку соодветниот отвор и испарува.

Водените капки или тенкиот слој мраз на задниот ѕид се создаваат поради работата на уредот и се сосема нормални. Не мора да се отстрануваат.

Поради енергетски оптималното управување со уредот, во меѓувреме може да се создаде слој од мраз.

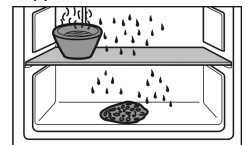
- ▶ Редовно чистете го отворот за празнење (погледни 9.5 Чистење на уредот) .

## 9.4 Рачно одмрзнување на комората за замрзнување\*

По подолга употреба се формира слој од мраз.

Следните фактори го забрзуваат создавањето слој од мраз:

- Уредот често се отвора.
- Поставени се топли прехранбени производи.
- ▶ Исклучете го уредот .
- ▶ Извлечете го приклучокот од струја или исклучете го осигурувачот.
- ▶ Замрзнатите производи завиткајте ја во весници или покријте ја со капак и чувајте ја на ладно место.



- ▶ Ставете тенцере со топла, незовриена вода на средната плоча.
- ▷ Одмрзнувањето се забрзува.
- ▶ Вратите од комората и од апаратот оставете ги отворени за време на одмрзнувањето.
- ▶ Извадете ги одвоените парчиња мраз.
- ▶ Стопената вода соберете ја со сунѓер или крпа.
- ▶ Исчистете го уредот (погледни 9.5 Чистење на уредот) .

## 9.5 Чистење на уредот

### 9.5.1 Подготовка



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар!

- ▶ Извлечете го приклучокот на ладилникот или прекинете го напојувањето со струја.



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар

- ▶ Не оштетувајте го водот за разладно средство.

- ▶ Испразнете го уредот.
- ▶ Извлечете го приклучокот од струја.

-или-

- ▶ Активирајте CleaningMode. (погледни CleaningMode)

### 9.5.2 Чистење на внатрешниот простор

#### ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и рН-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

- ▶ Пластични шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.
- ▶ Метални шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.
- ▶ Отвор за празнење: отстранете ги наслагите со теноч предмет, на пр., со памучно стапче.

## 9.5.3 Чистење на опремата

### ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и рН-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

### Чистење со влажна, чиста крпа, млека вода и малку детергент:

- Полицы на вратата
- Полица
- Делива полица\*
- VarioSafe\*
- Кошничка за шишиња и полица на извлекување\*
- Капак на EasyFresh-Safe
- Фиока

### Чистење со влажна крпа:

- Телескопски шини
- Внимавајте: Маста во шините служи за подмачкување и не смее да се отстрани!

### Миeње во машина за садови до 60 °C:

- Држач за шишиња
- Дел за држење на делива полица\*
- Фиока за коцки мраз\*
- ▶ Расклопување на опремата: погледнете го соодветното поглавје.
- ▶ Чистење на опремата.

## 9.5.4 После чистењето

- ▶ Избришете ги уредот и деловите со сува крпа.
- ▶ Приклучете и вклучете го уредот.
- ▶ Ако температурата не е доволно ниска:
- ▶ Поставете ги прехранбените производи.
- ▶ Редовно чистете го уредот.

# 10 Помош за корисници

## 10.1 Технички податоци

Опсег на температура	
Ладење	2 °C до 9 °C
Максимална количина за замрзнување/24 часа	
Фиока за замрзнување*	погледнете ја табличката со податоци, кај „способност за замрзнување .../24 часа“ *

Максимална тежина за оптоварување на опремата			
Опрема	Ширина на уредот 550 mm (погледнете го делот за димензии на уредот во прирачникот за монтирање)	Ширина на уредот 600 mm (погледнете го делот за димензии на уредот во прирачникот за монтирање)	Ширина на уредот 700 mm (погледнете го делот за димензии на уредот во прирачникот за монтирање)
Полица на извлекување*	20 kg*	20 kg*	20 kg*

Максимални димензии на плочата за печење*	
Ширина	466 mm
Длабочина	386 mm
Висина	50 mm

Осветлување	
Класа на енергетска ефикасност <sup>1</sup>	Извор на светлина
Производот содржи еден или повеќе извори на светлина од класата на енергетска ефикасност G.	LED

<sup>1</sup> Уредот може да содржи извори на светлина од различни класи на енергетска ефикасност. Зададена е најниската класа за енергетска ефикасност.

За уреди со WLAN-врска:\*

Наведена фреквенција*	
Фреквенција	2,4 GHz
Максимална емитувана моќност	< 100 mW
Намена на радиоопрема	Дел од локалната WLAN-мрежа за податочна комуникација

## 10.2 Бучава при работа

Уредот создава разни звуци додека работи.

- При **послабо ладење** уредот заштедува енергија, но работи подолго. Јачината на звукот е **помала**.
- При **посилно ладење** прехранбените производи се ладат побрзо. Јачината на звукот е **поголема**.

Примери:

- активирани функции (погледни 7.2 Функции на уредот)
- вклучен вентилатор\*
- свежи поставени прехранбени производи
- висока амбиентална температура
- долго време отворена врата

Бучава	Можни причини	Тип бучава
Брборенење и клоцотење	Разладно средство тече низ водот.	нормален звук при работа

## Помош за корисници

Бучава	Можни причини	Тип бучава
Шуштење и шумолење	Разладно се вбризгува во водот.	нормален звук при работа
Зуење	Уредот лади. Јачината на звукот зависи од моќноста на ладењето.	нормален звук при работа
Придушени звуци*	Вратата се отвора и затвора со амортизер за затворање.*	нормален звук при работа*
Брмчење и бучење*	Вентилаторот работи.*	нормален звук при работа*
Кликање	Компонентите се вклучуваат и исклучуваат.	нормален звук на преклопување
Свечкање и зуење	Вентилите или капаците се активни.	нормален звук на преклопување

Бучава	Можни причини	Тип бучава	Отстранување
Вибрација	Несоодветно вградување	Звук за грешка	Проверете го вградувањето. Порамнете го уредот.

Бучава	Можни причини	Тип бучава	Отстранување
Тропање	Опрема, Предмети во внатрешноста на уредот	Звук за грешка	Фиксирајте ги деловите. Треба да има растојание помеѓу предметите.

### 10.3 Техничка пречка

Производот е конструиран и произведен за да овозможи безбедно функционирање и долг работен век. Но ако при работата се појави пречка, проверете дали пречката е поради грешка во работата. Во тој случај, дури и во гарантен период, трошоците треба сами да ги платите.

Следните пречки можете да ги отстраните сами:

#### 10.3.1 Функција на уредот

Грешка	Причина	Отстранување
<b>Уредот не работи.</b>	→ Уредот не е вклучен.	▶ Вклучете го уредот.
	→ Приклучокот за струја не се вметнува правилно во штекерот.	▶ Проверете го приклучокот за струја.
	→ Осигурувачот на штекерот не работи.	▶ Проверете го осигурувачот.
	→ Нема струја	▶ Уредот треба да биде исклучен. ▶ Заштита на прехранбените производи: Поставете патрони за ладење врз прехранбените производи или користете периферен фрижидер ако нема струја подолго време. ▶ Не замрзнувајте ги повторно одмрзнатите производи.
	→ Приклучокот на уредот не се вметнува правилно во штекерот.	▶ Проверете го приклучокот на уредот.
<b>Температурата не е доволно ниска.</b>	→ вратата на уредот не е правилно затворена.	▶ Затворете ја вратата.
	→ Доводот и одводот на воздух не се доволни.	▶ Ослободете и исчистете ги решетките за воздух.
	→ Околната температура е превисока.	▶ Решение на проблемот: (погледни 1.4 Поле на примена на уредот)
	→ Уредот се отвора почесто или предолго.	▶ Почекајте да видите дали потребната температура ќе се постави самостојно. Ако не, обратете се до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)
	→ Температурата е поставена погрешно.	▶ Поставете пониска температура и проверете после 24 часа.

Грешка	Причина	Отстранување
	→ уредот се наоѓа преблизу до извор на топлина (шпорет, греење итн).	▶ Преместете го уредот или изворот на топлина.
	→ Уредот не е вметнат правилно во преградата од мебелот.	▶ Проверете дали уредот е вграден правилно и дали вратата се затвора.
<b>Кедерот на вратата е неисправен или поради друга причина треба да се замени.</b>	→ Кедерот на вратата може да се замени. Може да се замени без дополнителна помошна алатка.	▶ Обратете се до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)
<b>Уредот е подмрзнат или се кондензира вода.</b>	→ Кедерот на вратата може да се излезе од лежиштето.	▶ Проверете дали кедерот е правилно поставен во лежиштето.

## 10.3.2 Опрема

Грешка	Причина	Отстранување
<b>Внатрешното осветлување не работи.</b>	→ Уредот не е вклучен.	▶ Вклучете го уредот.
	→ Вратата е отворена повеќе од 15 мин.	▶ Внатрешното светло се исклучува автоматски ако вратата е отворена повеќе од 15 мин.
	→ LED-светлото е неисправно или капакот е оштетен.	▶ Обратете се до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)
<b>Комората за замрзнување не се затвора.*</b>	→ Бравата е заглавена кога вратата е отворена.	▶ Повлечете ја рачката повторно.

## 10.4 Корисничка служба

Прво обидете се сами да ја отстраните грешката (погледни 10 Помош за корисници) . Ако не можете, обратете се до корисничката служба.

Адресата можете да ја најдете во приложената брошура „Liebherr-Service“ или на [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Непрофесионална поправка!

Повреди.

- ▶ Поправките на уредот и кабелот за струја коишто не се наведени (погледни 9 Одржување) , треба да ги изведува само корисничката служба.
- ▶ Оштетениот кабел за струја може да го замени само производителот или неговата корисничката служба или друго квалификувано лице.
- ▶ Кај уреди со IEC-приклучок, замената смеат да ја извршат и корисниците.

### 10.4.1 Обраќање до корисничката служба

Проверете дали се достапни следните информации за уредот:

- Ознака на уредот (модел и индекс)
- Сервисен бр. (сервис)
- Сериски бр. (S-Nr.)

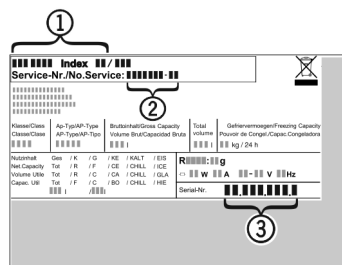
▶ Повикајте ги информациите за уредот преку екранот. (погледни Информации за уредот)

-или-

- ▶ Информациите на уредот се наоѓаат на табличката. (погледни 10.5 Табличка со податоци)
- ▶ Запишете ги информациите за уредот.
- ▶ Известете ја корисничката служба: Споделете ги грешките и информациите за уредот.
- ▷ Ова овозможува брзо и правилно сервисирање.
- ▶ Следете ги понатамошните инструкции од корисничката служба.

## 10.5 Табличка со податоци

Табличката со податоци се наоѓа зад фиоката во внатрешната страна на уредот.



Фиг. 122

- (1) Назнака на уредот
  - (2) Сервисен бр.
  - (3) Сериски бр.
- ▶ Прочитајте ги информациите од табличката со податоци.

## 11 Отстранување од употреба

- ▶ Испразнете го уредот.
- ▶ Исклучување на уредот. (погледни Исклучување и вклучување на уредот)
- ▶ Извлечете го приклучокот од струја.
- ▶ По потреба, отстранете го приклучокот на уредот: Извлечете и истовремено придвижете од лево кон десно.
- ▶ Исчистете го уредот. (погледни 9.5 Чистење на уредот)
- ▶ Оставете ја вратата отворена за да не се појават непријатни мириси.

## 12 Фрлање

### 12.1 Подготовка на уредот за фрлање



Liebherr поставува батерии во некои уреди. Поради еколошки причини, законите во ЕУ го обврзуваат крајниот корисник да ги отстрани батериите од стариот уред пред фрлање. Ако уредот содржи батерии, на него се поставени соодветни инструкции.

Сијалички За да можете сами да ги отстраните сијаличките без да ги оштетите, извадете ги непосредно пред да го фрлите уредот.

- ▶ Исклучете го уредот.
- ▶ Уред со батерии: Извадете ги батериите. Процесот е опишан во поглавјето **Одржување**.
- ▶ По можност: Извадете ги сијаличките без да ги оштетите.

### 12.2 Соодветно фрлање на уредот



Уредот сè уште содржи вредни материјали и мора да се фрли одделно од вообичаениот отпад.



Фрлете ги батериите од стариот уред. Можете бесплатно да ги вратите батериите кај дистрибутерот и во центрите за рециклажа.

Сијалички

Фрлете ги извадените сијалички преку соодветните системи за собирање.

За Германија:

Уредот можете бесплатно да го фрлите во локалните центри за рециклажа во контејнер од класа 1. При купување ладилник / замрзнувач и продажен простор > 400 m<sup>2</sup>, дистрибутерот го зема стариот уред бесплатно.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

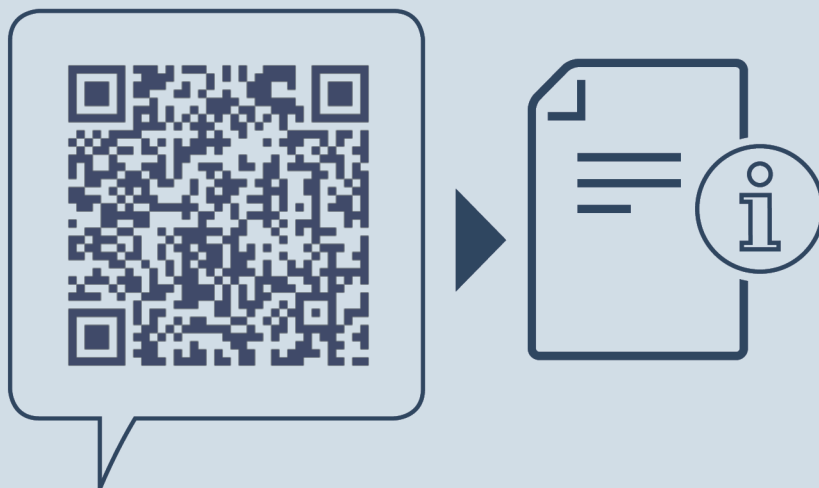
Разладно средство и масло што истекуваат! Оган. Разладното средство е еколошко, но запаливо. Маслото е запаливо. При поголема концентрација и во допир со надворешен извор на топлина, разладното средство и маслото што истекуваат може да се запалат.

- ▶ Не оштетувајте ги цревата за разладно средство и компресорот.

- ▶ Следете ги инструкциите за пренесување на уредот.
- ▶ Испратете го уредот без оштетување.
- ▶ Фрлете ги батериите, сијаличките и уредот според горенаведените инструкции.







[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**МК** Вграден фрижидер

Датум на издавање: 20240508

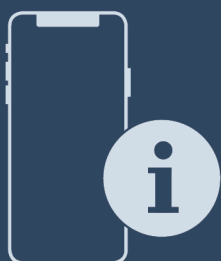
**Бр. на артикл-  
индекс: 7088433-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland



Инструкции за  
употреба







Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



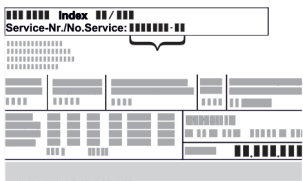
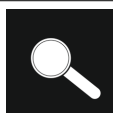


# LIEBHERR


# Содржина

<b>1</b>	<b>Краток преглед на уредот.....</b>	<b>3</b>
1.1	Испорачана опрема.....	3
1.2	Преглед на уредот и опремата.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Поле на примена на уредот.....	3
1.5	Сообразност.....	4
1.6	SVHC-материјали според регулативата REACH..	4
1.7	EPREL-база на податоци.....	4
<b>2</b>	<b>Општи безбедносни инструкции.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Функционалност на екранот Touch.....</b>	<b>6</b>
3.1	Навигација и објаснување на симболите.....	6
3.2	Менија.....	6
3.3	Режим на мирување.....	7
<b>4</b>	<b>Пуштање во употреба.....</b>	<b>7</b>
4.1	Вклучување на уредот (прва употреба).....	7
<b>5</b>	<b>Складирање.....</b>	<b>7</b>
5.1	Инструкции за складирање.....	7
5.2	Простор за замрзнување.....	7
5.3	Времиња на складирање.....	8
<b>6</b>	<b>Заштеда на енергија.....</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Ракување.....</b>	<b>9</b>
7.1	Елементи за контрола и прикажување.....	9
7.1.1	Приказ на Status.....	9
7.1.2	Симболи.....	9
7.2	Функции на уредот.....	9
7.2.1	Забелешки за функциите на уредот.....	9
	Исклучување и вклучување на уредот.....	9
	WLAN.....	10
	Температура.....	11
	Единица мерка за температура.....	11
	SuperFrost.....	11
	Стартување на циклусот на одмрзнување*.....	12
	PartyMode .....	12
	SabbathMode.....	13
	E-Saver .....	13
	Осветленост на екранот.....	14
	Аларм за врата.....	14
	Забрана за внесување податоци.....	14
	Информации за уредот.....	15
	Софтвер.....	15
	Демо-режим.....	15
	Ресетирање до фабрички поставки.....	16
7.3	Известувања.....	16

7.3.1	Преглед на предупредувањата.....	16
7.3.2	Затворање на предупредувањата.....	16
7.3.3	Преглед на потсетниците.....	17
<b>8</b>	<b>Опрема.....</b>	<b>17</b>
8.1	Фиоки.....	17
8.2	Стаклени плочи.....	18
8.3	VarioSpace.....	19
<b>9</b>	<b>Одржување.....</b>	<b>19</b>
9.1	Расклопување / монтирање на лизгачките системи.....	19
9.2	Одмрзнување на уредот.....	20
9.3	Чистење на уредот.....	21
<b>10</b>	<b>Помош за корисници.....</b>	<b>21</b>
10.1	Технички податоци.....	21
10.2	Бучава при работа.....	21
10.3	Техничка пречка.....	22
10.4	Корисничка служба.....	23
10.5	Табличка со податоци.....	23
<b>11</b>	<b>Отстранување од употреба.....</b>	<b>23</b>
<b>12</b>	<b>Фрлање.....</b>	<b>24</b>
12.1	Подготовка на уредот за фрлање.....	24
12.2	Соодветно фрлање на уредот.....	24

Произведувачот постојано работи на понатамошно развивање на сите типови и модели. Затоа ве молиме за разбирање дека мораме да го задржиме правото на измена на формата, опремата и технологијата.

Симбол	Објаснување
	<b>Прочитајте го прирачникот</b> За да ги запознаете сите предности на новиот уред, внимателно прочитајте ги инструкциите во овој прирачник.
	<b>Дополнителни информации на интернет</b> Дигиталниот прирачник со целосни информации и дополнителни јазици можете да го најдете на интернет преку QR-кодот на предната страна од прирачникот или со внесување на сервисниот број на <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> . Сервисниот број се наоѓа на табличката со податоци:  Фиг. Пример за приказ
	<b>Проверка на уредот</b> Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба.
	<b>Разлики</b> Прирачникот важи за повеќе модели, па затоа може да постојат некои разлики. Деловите, што се однесуваат на определени уреди, се означени со ѕвездичка (*).
	<b>Инструкции и резултати од ракувањето</b> Инструкциите за ракување се означени со ►. Резултатите од ракувањето се означени со ▷.

Симбол	Објаснување
	<b>Видеа</b> На YouTube-каналот на Liebherr-Hausgeräte се поставени видеа за уредите.

Овој прирачник за употреба важи за:

IF(N)(S)..	35.. / 39..
SIFN(S)..	51..

## Забелешка

Ако вашиот уред содржи N во ознаката, тогаш станува збор за уред со NoFrost.\*

## 1 Краток преглед на уредот

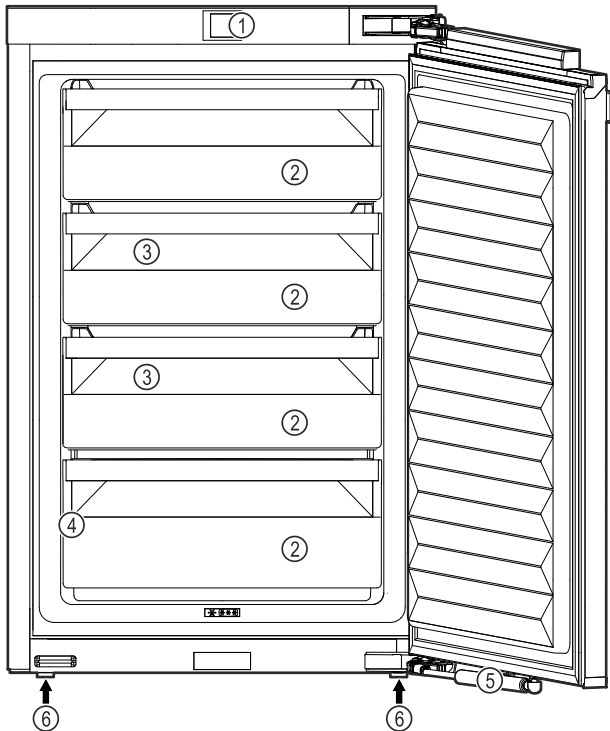
### 1.1 Испорачана опрема

Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)

Следните делови се содржат во испораката:

- Вграден уред
- Опрема (во зависност од моделот)
- Монтажен материјал (во зависност од моделот)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Сервисна брошура

### 1.2 Преглед на уредот и опремата



Фиг. 1 Пример за приказ

- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| (1) Контролни елементи | (4) Табличка со податоци    |
| (2) Фиоки              | (5) Амортизер за затворање* |
| (3) VarioSpace         | (6) Ногарки                 |

## Забелешка

► Преградите, фиоките и кошниците при испорака се поставени за да овозможат оптимална енергетска ефикасност. Измените на редоследот во зададените можности за лизгање од, на пр., преградите во делот за ладење, не влијаат врз потрошувачката на енергија.

## 1.3 SmartDevice

SmartDevice е решението за поврзување во мрежа за вашиот замрзнувач.

Ако уредот ја содржи опцијата SmartDevice или е подготвен за неа, можете брзо и едноставно да го поврзете на вашата WLAN-мрежа. Со апликацијата SmartDevice можете да го користите уредот преку мобилен уред. Во апликацијата SmartDevice ви се достапни дополнителни функции и опции.

Уредот е подготвен за употреба со опцијата SmartDeviceBox. Морате за прво да ја купите и инсталирате опцијата SmartDeviceBox. За да можете да го поврзете уредот со WLAN-мрежата, треба да ја преземете апликацијата SmartDevice.



Дополнителни информации за SmartDevice: [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Купете ја опцијата SmartDeviceBox во продавницата Liebherr-Hausgeräte: [home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)

Преземање на апликацијата SmartDevice:



Откако ќе ја инсталирате и конфигурирате апликацијата SmartDevice, преку апликацијата SmartDevice и функцијата за WLAN (погледни WLAN) можете да го поврзете уредот на WLAN-мрежата.

## Забелешка

Функцијата SmartDevice не е достапна во следните земји: Русија, Белорусија, Казахстан.

Не можете да ја користите функцијата SmartDeviceBox.

## 1.4 Поле на примена на уредот

### Соодветна употреба

Уредот е исклучиво наменет за ладење прехранбени производи во домаќинството. Под тоа се подразбира, на пр., употребата

- во кујни за вработени, локали за спиење со појадок,

# Општи безбедносни инструкции

- за гости во селски куќи, хотели, мотели и други угостителски објекти,
- при кетеринг и слични услуги во трговија на големо.

Сите други типови употреба не се дозволени.

## Предвидлива погрешна употреба

Следните примени се исклучиво забранети:

- складирање и ладење лекови, крвна плазма, лабораториски препарати или слични медицински материјали и производи што подлежат на регулативата за 2007/47/EЗ
- примена на места со опасност од експлозија

Несоодветна употреба на уредот може да ја оштети или уништи складираната роба.

## Климатски класи

Уредот е наменет за употреба при ограничена амбиентална температура, во зависност од климатската класа. Соодветната климатската класа за вашиот производ е назначена на табличката со податоци.

## Забелешка

► За да се овозможи беспрекорна работа, придржувајте се до зададената амбиентална температура.

Климатска класа	за амбиентална температура од
SN	10 °C до 32 °C
N	16 °C до 32 °C
ST	16 °C до 38 °C
T	16 °C до 43 °C
SN-ST	10 °C до 38 °C
SN-T	10 °C до 43 °C

## 1.5 Сообразност

Извршена е проверка на водот на разладното средство. Кога е вграден, уредот ги задоволува важечките безбедносни прописи и соодветните регулативи.

Целиот текст на изјавата за сообразност со ЕУ е достапна на веб-адресата: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.6 SVHC-материјали според регулативата REACH

На следниот линк можете да проверите дали вашиот уред ги содржи SVHC-материјалите според регулативата REACH: [home.liebherr.com/de/deu/deu/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/deu/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 EPREL-база на податоци

Од 1 март, 2021 година, информациите за енергетската ознака и условите за еколошки дизајн може да се најдат во европската база на податоци за производи (EPREL). Преку следниот линк <https://eprel.ec.europa.eu/> можете да пристапите до базата на податоци за производи. Таму ќе треба да ја внесете ознаката на моделот. Ознаката на моделот се наоѓа на плочката со податоци.

## 2 Општи безбедносни инструкции

Внимателно чувајте го прирачникот за употреба за да може да ви биде достапен во секое време.

Кога ќе го дадете уредот на следниот корисник, со него дадете го и прирачникот за употреба.

Внимателно прочитајте го прирачникот пред употреба за да можете правилно да го користите уредот. Следете ги упатствата, безбедносните инструкции и предупредувањата во него. Тие се важни за безбедно и беспрекорно инсталирање и употреба.

### Опасности за корисникот:

- Уредот може да го користат деца и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или помалку искуство и знаење, ако се надгледувани или обучени за безбедна употреба на уредот и ако ги разбираат опасностите што може да произлезат. Децата не смеат да си играат со уредот. Децата не смеат да го чистат или одржуваат уредот без надзор. Децата од 3-8 години смеат да го полнат и празнат уредот. Децата под 3 години треба да ги чувате подалеку од уредот, ако не ги надгледувате постојано.
- Мора лесно да се пристапува до штекерот за да може веднаш да се исклучи уредот од струја при итни случаи. Мора да се наоѓа настрана од задниот дел на уредот.
- Кога го исклучувате уредот од струја, фатете го приклучокот. Не влечете го кабелот.
- Во случај на дефект, извлечете го приклучокот од струја или исклучете го осигурувачот.
- Не оштетувајте го кабелот за струја. Не користете го уредот со неисправен кабел за струја.
- Поправките и интервенциите на уредот може да ги изведува само корисничката

служба или од соодветно обучен персонал.

- Вградете, приклучете и фрлете го уредот според инструкциите во прирачникот.
- Користете го уредот само кога е вграден.

## Опасност од пожар:

- Разладното средство (податоци на соодветната табличка) е еколошко, но запаливо. Истеченото разладно средство може да се запали.
  - Не оштетувајте ги цревата за разладно средство.
  - Не поставувајте извори на запалување во внатрешниот простор на уредот.
  - Не користете електрични апарати во внатрешниот простор на уредот (на пр., уреди за чистење со пареа, уреди за греење, апарат за сладолед итн.).
  - Ако истече разладно средство: Не поставувајте отворен оган или извори на запалување во близина на местото каде што истекува. Добро проветрете ја просторијата. Известете ја корисничката служба.
- Не чувајте во уредот експлозивни материјали или спреови со запалива содржина, како на пр., бутан, пропан, пентан итн. Таквите спреови може да се препознаат по отпечатените податоци за содржината или по симболот со пламен.
- Гасовите што истекуваат може да се запалат од електрични делови.
- Запалените свеќи, сијалиците и другите предмети со отворен пламен чувајте ги подалеку за да не го запалат уредот.
- Алкохолните пијалаци или садовите што содржат алкохол треба да бидат затворени. Алкохолот што истекува може да се запали од електрични делови.

## Опасност од паѓање и навалување:

- Не користете ги држачите, фиоките, вратите итн. за качување или потпирање. Ова особено важи за децата.

## Опасност од труење од храна:

- Не консумирајте ги предолго чуваните прехранбени производи.

## Опасност од смрзнатини, отрпнатост и болки:

- Избегнувајте подолг контакт со ладни површини или ладни/замрзнати производи или преземете заштитни мерки, на пр., носете ракавици.

## Опасност од повреди и оштетување:

- Жешката пареа може да предизвика повреди. Не користете електрични уреди за греење или за чистење на пареа, отворен пламен или спреови за одмрзнување.

- Не отстранувајте го мразот со остри предмети.

## Опасност од гмечење:

- Не фаќајте ги шарките при отворање и затворање на вратата. Може да си ги згмечите прстите.

## Симболи на уредот:



Симболот може да се наоѓа на компресорот. Се однесува на маслото во компресорот и предупредува за следната опасност: Може да предизвика смрт ако се проголта или навлезе во дишните патишта. Оваа забелешка важи само за рециклирање. При нормален режим не постои никаква опасност.



Симболот се наоѓа на компресорот и означува опасност од запаливи материји. Не отстранувајте ја ознаката.



Оваа или слична ознака се наоѓа на задната страна од уредот. Посочува дека во вратата и/или куќиштето се наоѓаат вакуумски изолирани панели (VIP) или панели од перлит. Оваа забелешка важи само за рециклирање. Не отстранувајте ја ознаката.

## Внимавајте на предупредувањата и останатите специфични инструкции во другите поглавја:

	ОПАСНОСТ	означува непосредно опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до смрт или тешки телесни повреди.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да доведе до смрт или тешки телесни повреди.
	ВНИМАТЕЛНО	означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до лесни или тешки телесни повреди.
	ВНИМАНИЕ	означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да предизвика материјална штета.
	Забелешка	означува корисни забелешки и совети.

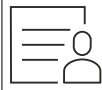
## 3 Функционалност на екранот Touch

Уредот можете да го користите преку екранот Touch. Со екранот Touch (понатаму именуван „екран“) можете да ги избирате функциите на уредот со допир. Ако не вршите никакво дејство на екранот 10 секунди, приказот се враќа на нареденото мени или директно на приказот за статус.

### 3.1 Навигација и објаснување на симболите

На сликите се користат разни симболи за навигација со екранот. Следната табела ги објаснува симболите.

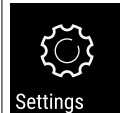
Симбол	Опис
	<b>Притиснете ја стрелката за напред:</b> Еден чекор понатаму во менито.
	<b>Притиснете ја стрелката за наназад:</b> Еден чекор назад во менито.
	<b>Притиснете ја стрелката повеќепати еднопруго:</b> Оди до посакуваната функција во менито.
	<b>Притиснете го симболот за потврда:</b> Активирање/деактивирање на функцијата. Отворете го подменито.
	<b>Притиснете го симболот за потврда со симболот за наназад:</b> Враќа едно ниво од менито наназад.
	<b>Стрелка со час:</b> Трае повеќе од 10 секунди, додека се појави следниот приказ на екранот.
	<b>Стрелка со внесено време:</b> Зададеното време трае, додека се појави следниот приказ на екранот.
	<b>Отворете го симболот „Мени за поставки“:</b> Одете до менито за поставки и отворете го.  По потреба: Одете до посакуваната функција во менито за поставки. (погледни 3.2.1 Отворање на менито за поставки)

Симбол	Опис
	<b>Отворете го симболот „Напредно мени“:</b> Одете до напредното мени и отворете го.  По потреба: Одете до посакуваната функција во напредното мени. (погледни 3.2.2 Отворање на напредното мени )
Нема дејство во рок од 10 секунди	Ако не вршите никакво дејство на екранот 10 секунди, приказот се враќа на нареденото мени или директно на приказот за статус.
Отворање и повторно затворање на вратата	Ако ја отворите и веднаш ја затворите вратата, екранот се враќа директно на приказот за статус.

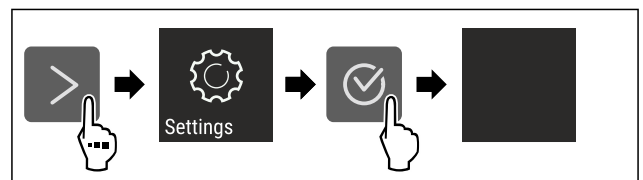
*Забелешка: Сликите со екраните се претставени со англиски термини.*

### 3.2 Менија

Функциите на уредот се распределени на повеќе менија.

Мени	Опис
Главно мени	Кога го вклучувате уредот, автоматски се отвора главното мени.  Оттука можете да одите до најважните функции на уредот, до менито за поставки и до напредното мени.
 Мени за поставки	Менито за поставки содржи дополнителни функции за поставување на уредот. (погледни 3.2.1 Отворање на менито за поставки)
Напредно мени	Напредното мени содржи специјални функции за поставување на уредот. Пристапот до напредното мени е заштитен со кодот <b>151</b> . (погледни 3.2.2 Отворање на напредното мени )

#### 3.2.1 Отворање на менито за поставки



Фиг. 2 Пример за приказ

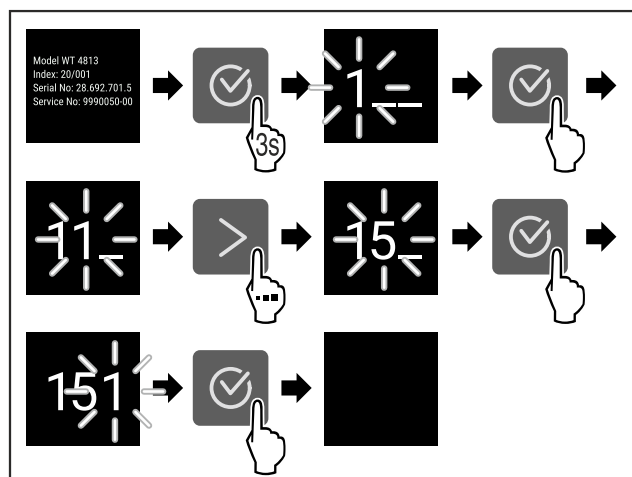
- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Менито за поставки е отворено.
- ▶ По потреба: Одете до посакуваната функција.

#### 3.2.2 Отворање на напредното мени





Фиг. 3



Фиг. 4 Слика за пример, пристап со кодот 151

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Напредното мени е отворено.
- ▶ По потреба: Одете до посакуваната функција.

## 3.3 Режим на мирување

Ако не го допрете екранот 1 минута, преминува во режим на мирување. Приказот се затемнува при режим на мирување.

### 3.3.1 Завршување на режимот на мирување

- ▶ Притиснете ги посакуваните копчиња за навигација.
- ▷ Режимот на мирување е завршен.

## 4 Пуштање во употреба

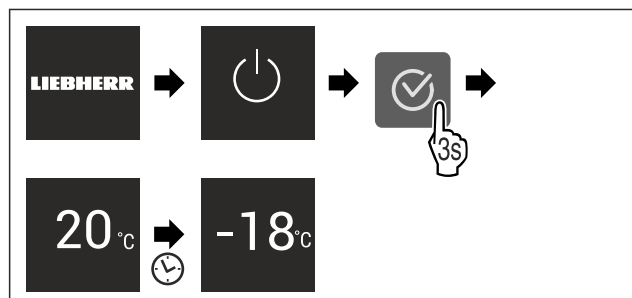
### 4.1 Вклучување на уредот (прва употреба)

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Уредот е вграден и поврзан според прирачникот за употреба.
- Сите лепливи ленти, лепливи и заштитни фолии како и елементи за заштита при транспорт во и на уредот се отстранети.
- Сите рекламни материјали од фиоките се извадени.
- Функционалноста на екранот Touch е позната. (погледни 3 Функционалност на екранот Touch)

**Вклучете го уредот преку екранот Touch:**

- ▶ Ако екранот се наоѓа во режим на мирување: Допрете го екранот кратко.
- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.



Фиг. 5 Пример за приказ

- ▷ Се појавува приказот за статус.

- ▷ Уредот лади на фабрички поставената температура.
- ▷ Уредот стартува во демо-режим (се појавува приказот за статус со DEMO): Ако уредот стартува во демо-режим, можете да го исклучите демо-режимот во следните 5 минути. (погледни Демо-режим)

### Дополнителни информации:

- Вклучете ја функцијата SmartDevice. (погледни 1.3 SmartDevice) и (погледни WLAN)

### Забелешка

Произведувачот препорачува:

- ▶ **Замрзнете ги производите** на -18 °C или поладно.
- ▶ Следете ги инструкциите за складирање. (погледни 5.1 Инструкции за складирање)

### Забелешка

Можете да набавите дополнителна опрема од продавницата Liebherr-Hausgeräte на [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

## 5 Складирање

### 5.1 Инструкции за складирање



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар

- ▶ Не користете електрични апарати во просторот за прехранбени производи на уредот, ако не се препорачани од произведувачот.

### Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.

- ▶ Отворите за воздух треба да се слободни постојано.

Внимавајте на следните инструкции за складирање:

- Добро спакувајте ги прехранбените производи.
- Ставете го свежото месо или свежата риба во чисти, затворени садови. Со тоа месото или рибата нема да ги допираат другите или да капат врз другите прехранбени производи.
- Прехранбените производи треба да се чуваат на растојание за да може воздухот да циркулира слободно.
- Чувајте ги прехранбените производи како што е наведено на пакувањето.
- Внимавајте на рокот на траење назначен на пакувањето.

### Забелешка

Ако не ги следите овие инструкции, прехранбените производи може да се расипат.

### 5.2 Простор за замрзнување

Тука се постигнува сува клима за мрзнење при -18 °C. Климата е соодветна за чување замрзната храна и производи повеќе месеци, за подготовка на коцки мраз или за замрзнување свежи прехранбени производи.

#### 5.2.1 Замрзнување прехранбени производи

##### Количина за замрзнување

Можете да замрзнете онолку свежи прехранбени производи во рок од 24 часа, колку што пишува на табличката со податоци (погледни 10.5 Табличка со податоци) под „Способност за замрзнување ... kg/24h“.

# Складирање

За да замрзнат брзо и целосно прехранбените производи, внимавајте на следните количини по пакување:

- Овошје и зеленчук до 1 kg
- Месо до 2,5 kg

## Мрзнење прехранбени производи со SuperFrost

Во зависност од количината, можете да ја вклучите функцијата SuperFrost пред замрзнување за да се постигне ниска температура. (погледни SuperFrost)

Уреди без NoFrost:\*

- ▶ Активирајте ја функцијата SuperFrost ако количината за замрзнување е поголема од околу 1 kg.\*

Уреди со NoFrost:\*

- ▶ Активирајте ја функцијата SuperFrost ако количината за замрзнување е поголема од околу 2 kg.\*

Интервалот за функцијата SuperFrost зависи од количината за замрзнување:

Количина за замрзнување	Интервал за активирање на функцијата SuperFrost
помала количина за замрзнување	Вклучете ја функцијата SuperFrost околу 6 часа пред замрзнување. Ако уредот ја активира функцијата SuperFrost автоматски, поставете ги прехранбените производи.
максимална количина за замрзнување	Вклучете ја функцијата SuperFrost околу 24 часа пред замрзнување. Ако уредот ја активира функцијата SuperFrost автоматски, поставете ги прехранбените производи.

## Подредување на прехранбените производи



### ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда поради скршено стакло! Шишињата и лименките со пијалаци може да пукнат при мрзнење. Ова особено важи за газирани пијалаци.

- ▶ Замрзнувајте шишиња и лименки само ако сте ја активирале функцијата BottleTimer во апликацијата SmartDevice.

Висина на уредот < 1220 mm	
Количина за замрзнување	Подредување на прехранбените производи
помала количина за замрзнување	Распоредете ги спакуваните прехранбени производи во сите фиоки. По можност наредете ги прехранбените производи во задниот дел на фиоката, блиску до сидот.
максимална количина за замрзнување	Распоредете ги спакуваните прехранбени производи во сите фиоки. По можност наредете ги прехранбените производи во задниот дел на фиоката, блиску до сидот.

Висина на уредот ≥ 1220 mm	
Количина за замрзнување	Подредување на прехранбените производи
помала количина за замрзнување	Распоредете ги спакуваните прехранбени производи во сите фиоки, но не поставувајте прехранбени производи во најгорната фиока.
максимална количина за замрзнување	Распоредете ги спакуваните прехранбени производи во сите фиоки. По можност наредете ги прехранбените производи во задниот дел на фиоката, блиску до сидот.

## 5.2.2 Одмрзнување прехранбени производи



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење од храна!

- ▶ Не замрзнувајте ги повторно одмрзнатите производи.
- ▶ Преработете ги одмрзнатите прехранбени производи што е можно побрзо.

Можете да ги одмрзнувате прехранбените производи на различни начини:

- во делот за ладење
- во микробранова печка
- во рерна/рерна со топол воздух
- при собна температура

- ▶ Извадете само онолку прехранбени производи колку што ви се потребни.

## 5.2.3 Полица за замрзнување\*

Со полицата за замрзнување можете да замрзнувате зрнести плодови, зелени растенија, зеленчук и други мали производи, без да се замрзнат заедно. Замрзнатите производи за зачувуваат својата форма подолго и може полесно да се распределат по порции.

- ▶ Непакуваните прехранбени производи распределете ги на полицата за замрзнување.

## 5.3 Времиња на складирање

Зададените времиња на складирање се препорачани вредности.

За прехранбените производи со рок на траење важи датумот што е назначен на пакувањето.

Препорачани вредности за времето на чување разни прехранбени производи		
Сладолед	при -18 °C	2 до 6 месеци
Колбас, шунка	при -18 °C	2 до 3 месеци
Леб, печива	при -18 °C	2 до 6 месеци
Дивеч, свинско	при -18 °C	6 до 9 месеци
Риба, крупна	при -18 °C	2 до 6 месеци
Риба, ситна	при -18 °C	6 до 8 месеци
Сирење	при -18 °C	2 до 6 месеци
Пилешко, телешко	при -18 °C	6 до 12 месеци

Препорачани вредности за времето на чување разни прехранбени производи

Зеленчук, овошје	при -18 °C	6 до 12 месеци
------------------	------------	----------------

## 6 Заштеда на енергија

- Постојано треба да има добра вентилација. Не покривајте ги отворите и решетките за воздух.
- Отворите за вентилатор треба да бидат отворени постојано.\*
- Не вградувајте го уредот на место што е изложено на директна сончева светлина ниту во близина на греење.
- Ако го вградите уредот директно до рерна, потрошувачката на енергија може малку да се зголеми. Тоа зависи од времето и интензитетот на употреба на рерната.
- Потрошувачката на енергија зависи од условите за инсталација, на пр., амбиенталната температура (погледни 1.4 Поле на примена на уредот) . При потопла амбиентална температура може да се зголеми потрошувачката на енергија.
- Отворете го уредот најмалку што може.
- Што пониска поставена температура, тоа поголема потрошувачка на енергија.
- Чувајте ги сите прехранбени производи затворени и добро покриени. Се спречува создавање мраз.
- Поставување топла храна: прво треба да ја достигне собната температура.
- Ако во уредот има дебел слој мраз: Одмрзнете го уредот.\*

## 7 Ракување

### 7.1 Елементи за контрола и прикажување

#### 7.1.1 Приказ на Status



Фиг. 6



(1) Приказ на температура

Приказот Status ја прикажува поставената температура и е приказ за излез. Оттаму се оди до функциите и поставките.

#### 7.1.2 Символи

Символите даваат информација за тековната состојба на уредот.

Симбол	Состојба на уредот
	<b>Standby</b> Уредот или температурната зона се исклучени.
	<b>Број што пулсира</b> Уредот работи. Температурата пулсира додека се постигне поставената вредност.

Симбол	Состојба на уредот
	<b>Симбол што пулсира</b> Уредот работи. Поставките се извршени.
	<b>Лентата се поставува</b> Функцијата се активира.

## 7.2 Функции на уредот

### 7.2.1 Забелешки за функциите на уредот

Функциите се поставени фабрички за да може уредот да биде целосно функционален.

Пред да ги измените, вклучите или исклучите функциите на уредот, проверете дали се исполнети следните услови:

- Го прочитавте и разбравте описот на функционалноста на екранот. (погледни 3 Функционалност на екранот Touch)
- Се запознавте со елементите за контрола и прикажување во вашиот уред.



### Исклучување и вклучување на уредот

Со оваа функција го исклучувате и вклучувате целиот уред.

#### Исклучување на уредот

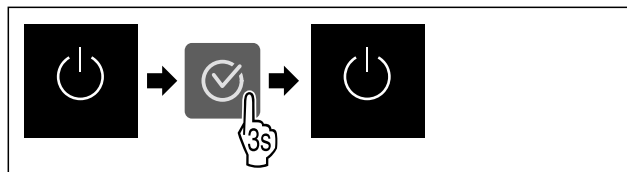
Кога го исклучувате уредот се зачувуваат претходните поставки.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Упатствата за ракување (погледни 11 Отстранување од употреба) се извршени.



Фиг. 7

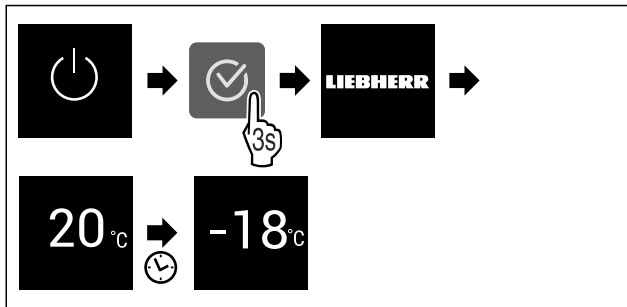


Фиг. 8

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Уредот е исклучен.
- ▷ Симболот за мирување се појавува на екранот.
- ▷ Екранот станува црн.

#### Вклучување на уредот

- Ако екранот се наоѓа во режим на мирување:
- ▶ Притиснете ги посакуваните копчиња за навигација.



Фиг. 9 Пример за приказ

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Ако уредот се стартува во демо-режимот: Исклучување на демо-режимот. (погледни Исклучување на демо-режимот)
- ▷ Уредот е вклучен.
- ▷ Претходните поставки се вратени.
- ▷ Уредот лади до поставената температура.



Со оваа функција го поврзувате уредот со WLAN-мрежата. Со тоа можете да го користите преку мобилен уред со апликацијата SmartDevice. Со оваа функција можете да ја прекинувате или да ја воспоставувате врската со WLAN-мрежата.

За да можете да го поврзете уредот со WLAN-мрежата, потребна ви е опцијата SmartDeviceBox.

Дополнителни информации за SmartDevice: (погледни 1.3 SmartDevice)

### Забелешка

Функцијата SmartDevice не е достапна во следните земји: Русија, Белорусија, Казахстан.

Не можете да ја користите функцијата SmartDeviceBox.

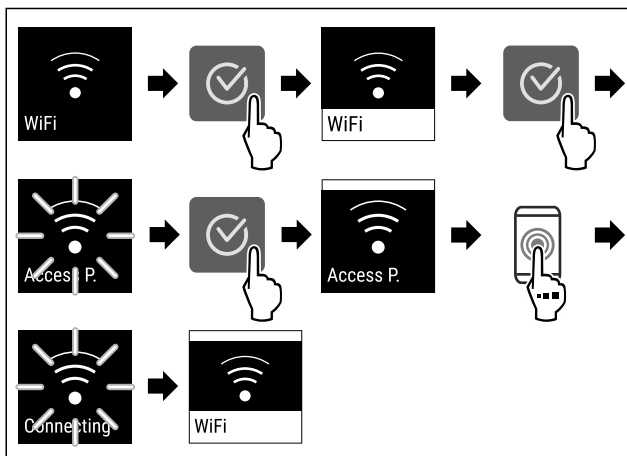
### Воспоставување WLAN-врска за првпат

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Опцијата SmartDeviceBox е купена и поставена. (погледни 1.3 SmartDevice)
- Апликацијата SmartDevice е инсталирана (погледнете [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).
- Регистрирањето во апликацијата SmartDevice е завршено.



Фиг. 10



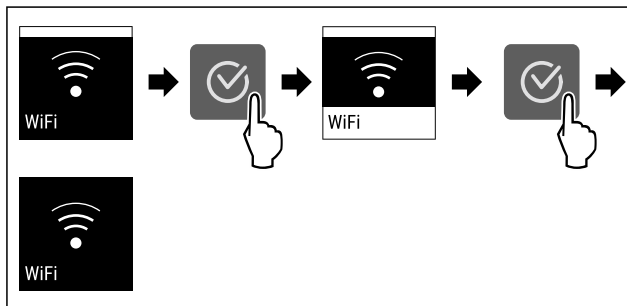
Фиг. 11

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Врската е воспоставена.

### Прекинување WLAN-врска



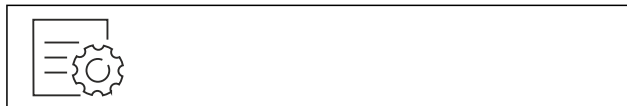
Фиг. 12



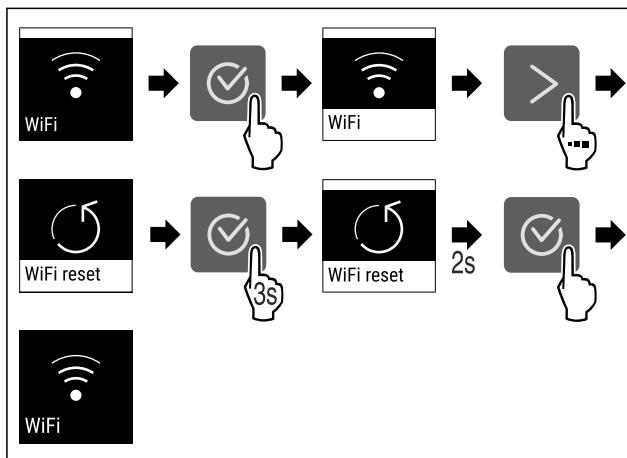
Фиг. 13

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Врската е прекината.

### Ресетирање на WLAN-врската



Фиг. 14



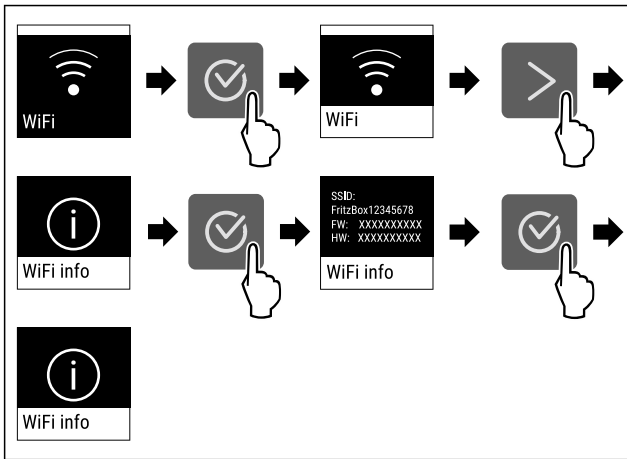
Фиг. 15

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ WLAN-врската и другите WLAN-поставки се ресетирали до фабрички поставки.

### Прикажување на информациите за WLAN-врската



Фиг. 16



Фиг. 17

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

## -18°C Температура

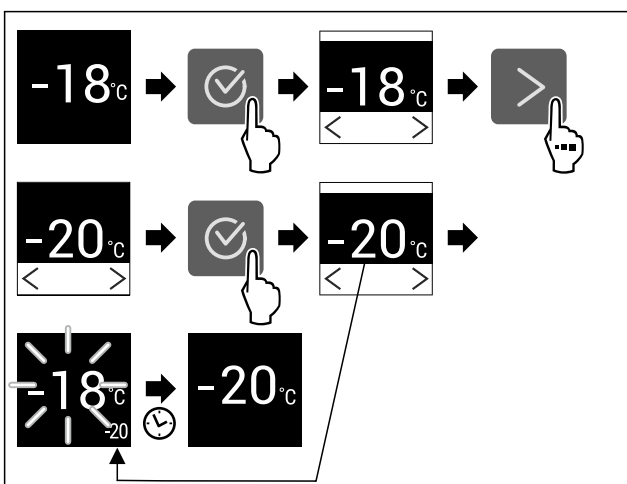
Со оваа функција се поставува температурата.

Температурата зависи од следните фактори:

- колку често ја отворате вратата
- колку долго ја оставате вратата отворена
- собната температурата
- типот, температурата и количината на прехранбените производи

Простор замрзнување за	Фабрички поставена температура	Препорачани поставки
-18°C	-18 °C	-18 °C

### Поставување температура



Фиг. 18 Пример за приказ

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Температурата е поставена.

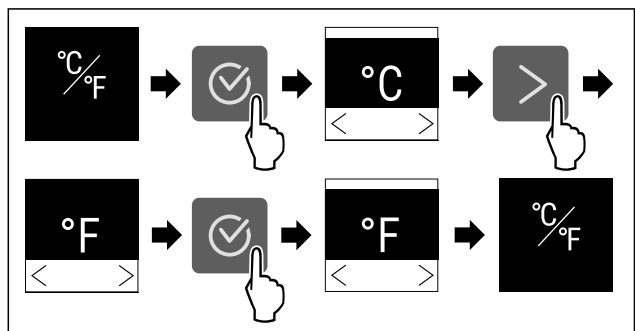
## °C/°F Единица мерка за температура

Со оваа функција се поставува температурната единица. Можете да поставите степени целзиусови или степени фаренхајтови како температурна единица.

### Поставување на единицата мерка за температура



Фиг. 19



Фиг. 20 Пример за приказ: Смени од степен целзиусов во степен фаренхајтов.

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Температурната единица е поставена.

## \* \* \* SuperFrost

Со оваа функција го активирате и деактивирате SuperFrost. Ако активирате SuperFrost, уредот ја зголемува моќноста за замрзнување. Со тоа се постигнуваат пониски температури за замрзнување.

Употреба:

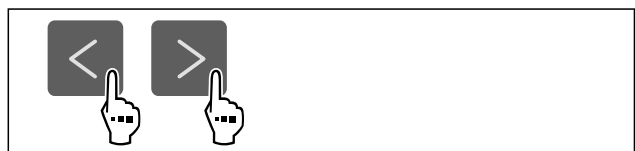
- Брзо и целосно замрзнување на прехранбените производи.
- Со тоа се задржуваат хранливата вредност, изгледот и вкусот на прехранбените производи.
- Се зачувува поголема моќност за замрзнување на складираните производи пред да се одмрзне уредот.

Ако функцијата е активна, уредот работи со поголема моќност. Притоа звуците што ја испушта уредот може да бидат посилни, а потрошувачката на енергија се зголемува.

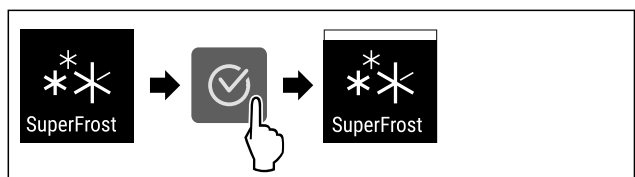
### Активирање на функцијата SuperFrost

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Се земаат предвид количината за замрзнување и времето за активирање на функцијата SuperFrost. (погледни Мрзнење прехранбени производи со SuperFrost)



Фиг. 21



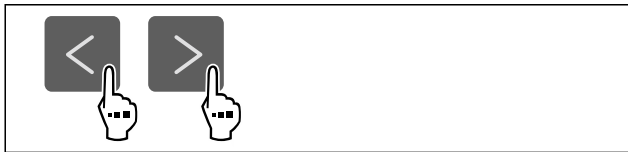
Фиг. 22

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Функцијата SuperFrost е активирана.

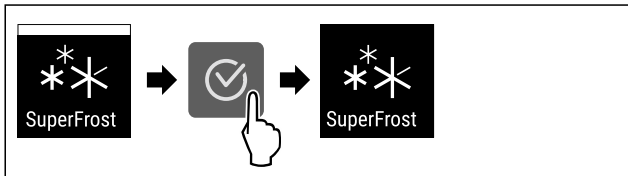
# Ракување

## Деактивирање на функцијата SuperFrost

Функцијата SuperFrost се деактивира автоматски после 56 до 72 часа, во зависност од количината на поставените прехранбени производи. Можете да ја исклучите функцијата SuperFrost рачно во секое време:



Фиг. 23



Фиг. 24

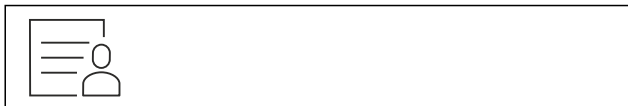
- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ SuperFrost е исклучена.
- ▷ Уредот продолжува да работи во нормален режим.
- ▷ Уредот лади на претходно поставената температура.

## Стартување на циклусот на одмрзнување\*

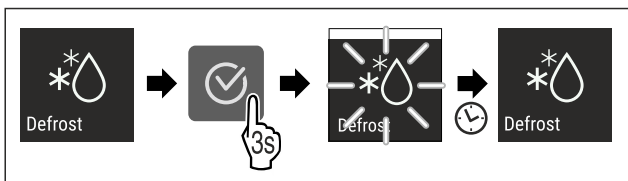
Со оваа функција се стартува автоматскиот циклус за одмрзнување рачно ако циклусот за одмрзнување не се стартува автоматски при случај на дефект.

Оваа функција важи за уредите со NoFrost.\*

### Стартување на циклусот за одмрзнување



Фиг. 25

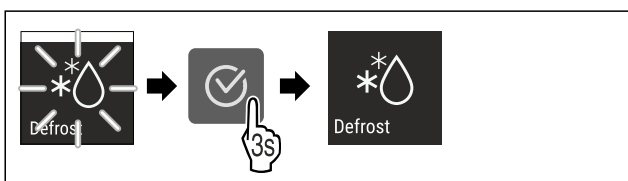


Фиг. 26

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Циклусот за одмрзнување е започнат: Симболот трепка додека заврши циклусот за одмрзнување автоматски.
- ▷ Ако циклусот за одмрзнување е завршен: Уредот продолжува да работи во нормален режим.

### Прекинување на циклусот за одмрзнување

Циклусот за одмрзнување завршува автоматски. Циклусот за одмрзнување можете да го прекинете во секое време:



Фиг. 27

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Циклусот за одмрзнување е прекинат.
- ▷ Уредот продолжува да работи во нормален режим.

## PartyMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате PartyMode. PartyMode активира разни функции, коишто се потребни за една забава.

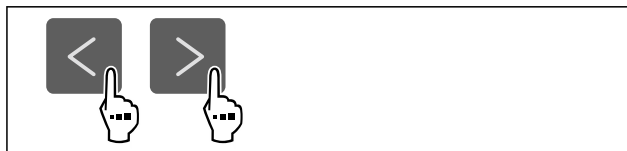
PartyMode ги активира следните функции:

- SuperFrost

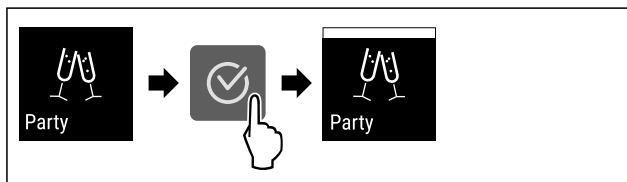
Можете сите наведени функции да ги поставите поединечно и флексибилно. Ако активирате PartyMode, се отфрлаат сите измени.

Ако функцијата е активна, уредот работи со поголема моќност. Притоа звуците што ја испушта уредот може да бидат посилни, а потрошувачката на енергија се зголемува.

### Активирање на функцијата PartyMode



Фиг. 28

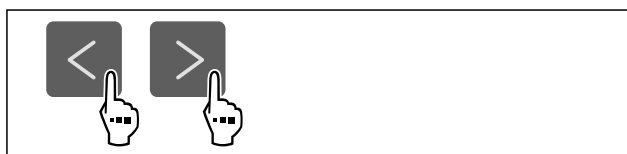


Фиг. 29

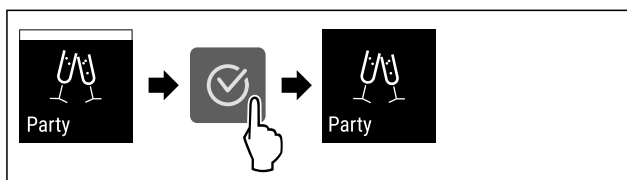
- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ PartyMode и соодветните функции се активирани.
- ▷ Тековната температура трепка додека се постигне потребната температура.

### Деактивирање на функцијата PartyMode

Функцијата PartyMode се исклучува автоматски после 24 часа. Можете да ја исклучите функцијата PartyMode рачно во секое време:



Фиг. 30



Фиг. 31

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ PartyMode е исклучена.
- ▷ Уредот лади на претходно поставената температура: Тековната температура трепка додека се постигне потребната температура.

## SabbathMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате SabbathMode. Кога ќе ја активирате оваа функција, се исклучуваат некои електронски функции. Со тоа уредот ги исполнува религиозните потреби за време на еврејските празници, како на пр. Сабат и одговара на сертификатот STAR-K Kosher.

Состојба на уредот при активен SabbathMode
Приказот за статус постојано прикажува SabbathMode.
Сите функции на екранот, освен <b>функцијата за деактивирање на SabbathMode</b> се блокирани.
Активните функции остануваат активни.
Екранот продолжува да свети кога ќе ја затворите вратата.
Потсетниците не се извршуваат. Поставениот временски интервал се зачувува.
Потсетниците и предупредувањата не се прикажуваат.
Нема аларм за вратата.
Нема аларм за температура.
Циклусот на одмрзнување работи само определено време без да се земе предвид употребата на уредот.
Кога ќе снема струја, уредот се враќа во SabbathMode автоматски.

Состојба на уредот

### Забелешка

Уредот е сертифициран од институтот „Institute for Science and Halacha“. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Список со сертифицирани уреди со STAR-K можете да најдете на [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

### Активирање на функцијата SabbathMode



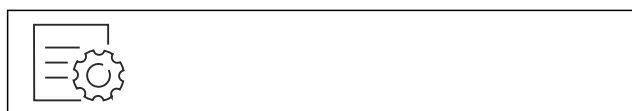
#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење од расипани прехранбени производи!

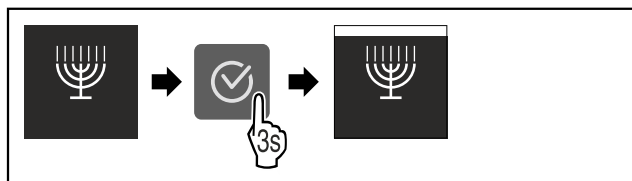
Ако снема струја додека е активиран SabbathMode, на приказот за статус не се појавува известување за прекилот на струја. Кога ќе дојде струја, уредот продолжува да работи во SabbathMode. Додека нема струја, прехранбените производи може да се расипат и да предизвикаат труење ако се конзумираат.

Откако ќе снема струја:

- ▶ Не конзумирајте ги прехранбените производи што биле смрзнати па се одмрзнале.



Фиг. 32



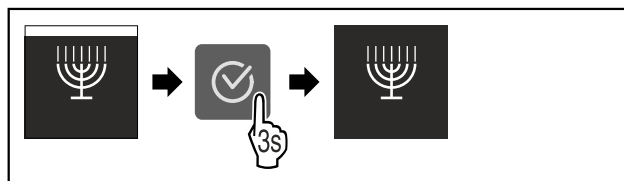
Фиг. 33

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

- ▷ Функцијата SabbathMode е активирана.
- ▷ Приказот за статус постојано прикажува SabbathMode.

### Деактивирање на функцијата SabbathMode

Функцијата SabbathMode се исклучува автоматски после 80 часа. Можете да ја исклучите функцијата SabbathMode рачно во секое време:



Фиг. 34

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ SabbathMode е исклучена.



## E-Saver

Со оваа функција го активирате и деактивирате режимот за заштеда на енергија. Ако го активирате режимот за заштеда на енергија, потрошувачката на енергија се намалува, а температурата во уредот се зголемува. Прехранбените производи остануваат свежи, но трајноста се намалува.

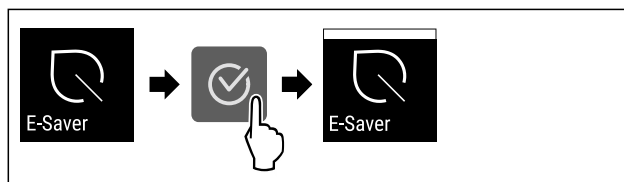
Температурна зона	Препорачани поставки (погледни Поставување температура)	Температура при активна функција E-Saver
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Температури

### Активирање на функцијата E-Saver



Фиг. 35



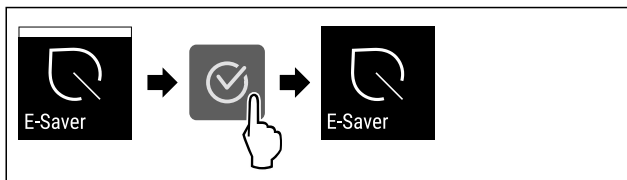
Фиг. 36

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Режимот за заштеда на енергија е активиран.

### Деактивирање на функцијата E-Saver



Фиг. 37



Фиг. 38

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Режимот за заштеда на енергија е деактивиран.



## Осветленост на екранот

Со оваа функција се поставува осветленоста на екранот постепено.

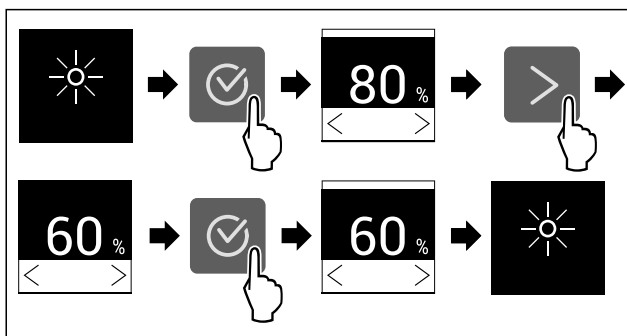
Можете да ги поставите следните степени на осветленост:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (стандардни поставки)

### Поставување на осветленоста



Фиг. 39



Фиг. 40 Пример за приказ: Сменете од 80 % во 60 %.

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Осветленоста е поставена.



## Аларм за врата

Со оваа функција го активирате и деактивирате алармот за врата. Алармот за врата испушта звук ако вратата е отворена предолго. Алармот за врата е активиран фабрички. Можете да поставите колку долго да биде вратата отворена додека алармот за врата испушти звук.

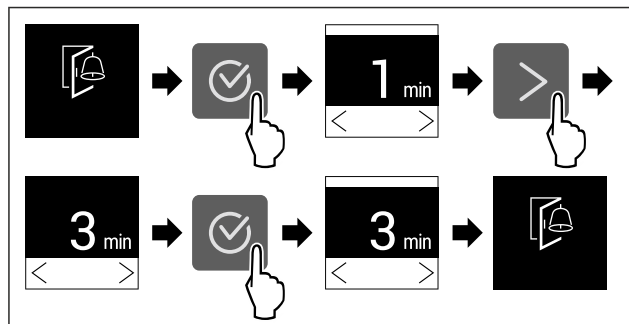
Можете да ги поставите следните вредности:

- 1 минута
- 2 минути
- 3 минути
- Исклучено

### Поставување на алармот за врата



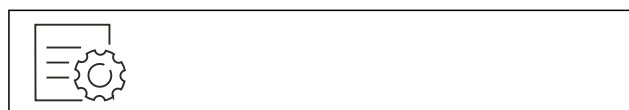
Фиг. 41



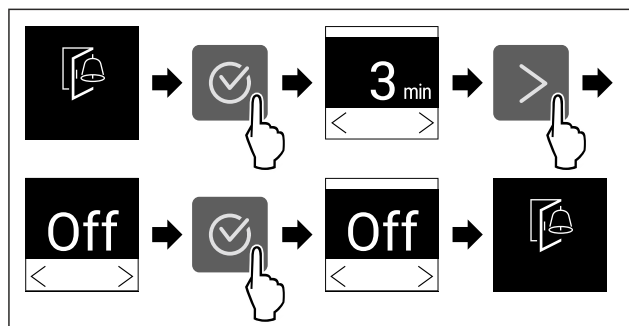
Фиг. 42 Пример за приказ: Изберете аларм за врата од 1 минута до 3 минути.

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Алармот за врата е поставен.

### Деактивирање на алармот за врата



Фиг. 44



Фиг. 45

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Алармот за врата е деактивиран.



## Забрана за внесување податоци

Со оваа функција ја активирате или деактивирате забраната на внесување податоци. Со забраната за внесување податоци спречувате ненамерна употреба на уредот, на пр. од страна на деца.

Употреба:

- Спречува ненамерно менување на функциите.
- Спречува ненамерно да се исклучи уредот.
- Спречува ненамерно поставување на температурата.

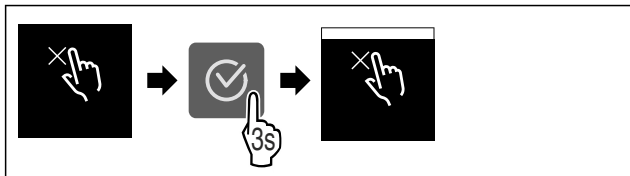
### Активирање на забраната за внесување податоци

Ако ја активирате забраната за внесување податоци, можете да се движите во мените но не можете да избирате или изменувате други функции.



Фиг. 46





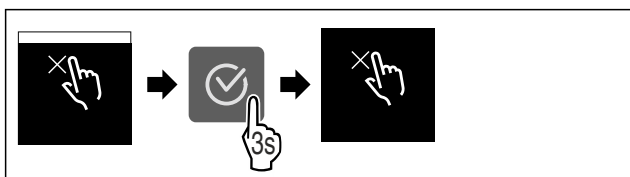
Фиг. 47

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Забраната за внесување податоци е активирана.

### Деактивирање на забраната за внесување податоци



Фиг. 48



Фиг. 49

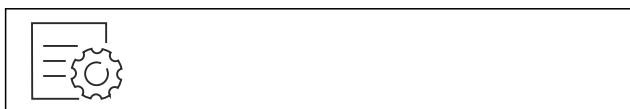
- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Забраната за внесување податоци е исклучена.

### Информации за уредот

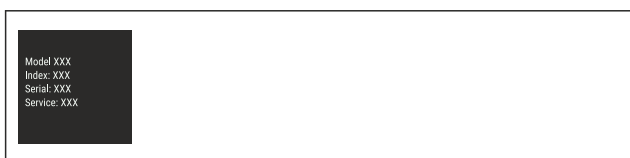
Со оваа функција се покажува името на моделот, индексот, сервисниот број и сервисниот број на уредот. Потребни ви се информациите за уредот ако сакате да се обратите до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)

Со оваа функција се отвора напредното мени. (погледни 3 Функционалност на екранот Touch)

### Приказ на информациите за уредот



Фиг. 50



Фиг. 51

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ На екранот се прикажуваат информациите за уредот.

### Софтвер

Со оваа функција се покажува верзијата на софтверот на уредот.

### Приказ на софтверската верзија



Фиг. 52



Фиг. 53

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ На екранот се прикажува верзијата на софтверот.

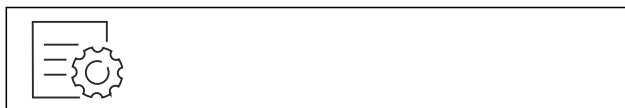
### Демо-режим

Демо-режимот е специјална функција за корисниците што сакаат да ги претставуваат функциите на уредот. Кога ќе го активирате демо-режимот, се исклучуваат сите функции за ладење.

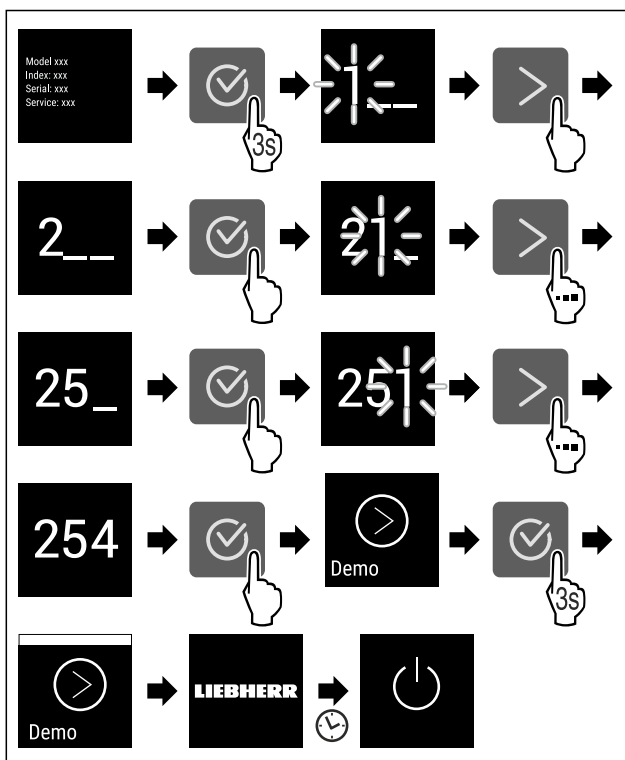
Ако на приказот за статус се појави „Demo“ кога ќе го вклучите уредот, демо-режимот е вклучен.

Ако го вклучите и потоа исклучите демо-режимот, уредот се ресетира до фабрички поставки. (погледни Ресетирање до фабрички поставки)

### Вклучување на демо-режимот



Фиг. 54



Фиг. 55

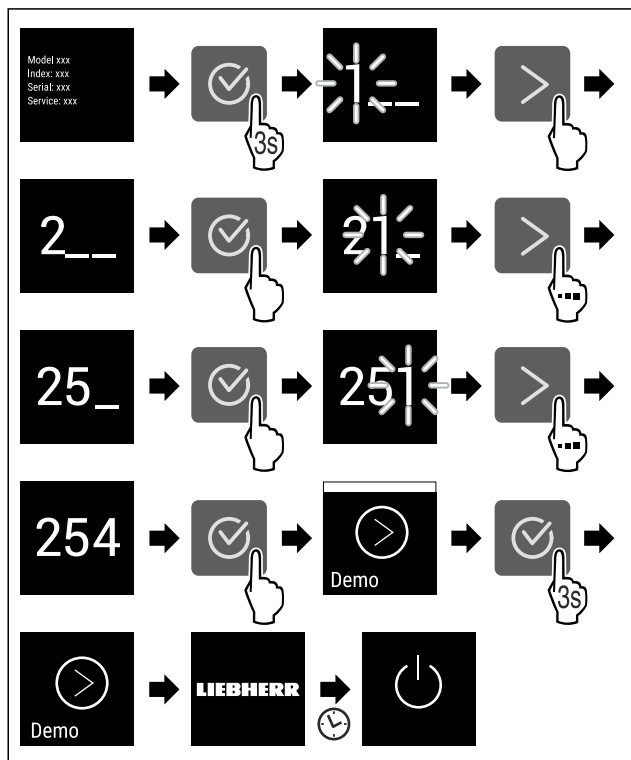
- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Демо-режимот е вклучен.
- ▷ Уредот е исклучен.
- ▶ Вклучете го уредот. (погледни 4.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- ▷ На екранот за статус се појавува "DEMO".

# Ракување

## Исклучување на демо-режимот



Фиг. 56



Фиг. 57

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Демо-режимот е исклучен.
- ▷ Уредот е исклучен.
- ▶ Вклучете го уредот. (погледни 4.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- ▷ Уредот е ресетиран до фабрички поставки.



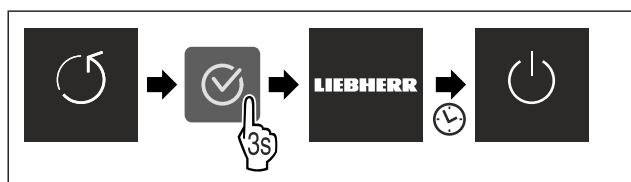
## Ресетирање до фабрички поставки

Со оваа функција се ресетираат сите поставки до фабричките поставки. Сите поставки, што сте ги извршиле досега, се ресетираат до својата оригинална верзија.

### Извршување на ресетирањето



Фиг. 58



Фиг. 59

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Уредот е ресетиран.
- ▷ Уредот е исклучен.

- ▶ Престартувајте го уредот. (погледни 4.1 Вклучување на уредот (прва употреба))

## 7.3 Известувања

Постојат две категории известувања:

Категорија	Значење
Предупредување	Предупредувањата се појавуваат кога ќе се активира алармот за врата или при пречки во функционирањето. Поедноставните предупредувања можете да ги отстраните сами. При посериозни пречки морате да се обратите до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)
Потсетување	Потсетниците укажуваат на општите процеси. Можете да ги извршите овие процеси и со тоа да го затворите известувањето.

### 7.3.1 Преглед на предупредувањата

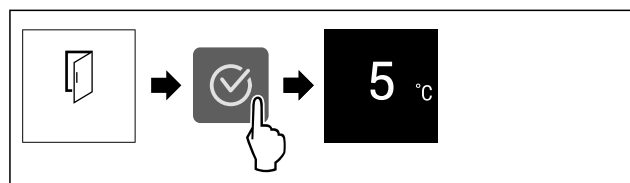
Однесување на уредот при предупредувања:

- Предупредувањето се појавува на екранот.
- Алармот испушта звук што постепено се засилува.

Известување	Причина	Затворање на известувањето
	Известувањето се појавува ако вратата е отворена предолго.	Извршување на чекорите (погледни Аларм за врата) .
	Известувањето се појавува ако температурата за замрзнување се зголеми поради прекин на струја.	Извршување на чекорите (погледни Аларм кога ќе смена струја) .
	Известувањето се појавува ако температурата за замрзнување не одговара на поставената температура.	Извршување на чекорите (погледни Аларм за температура) .
	Известувањето се појавува кога има грешка во уредот. Составен дел од уредот покажува грешка.	Извршување на чекорите (погледни Грешка) .

### 7.3.2 Затворање на предупредувањата

#### Аларм за врата



Фиг. 60 Пример за приказ

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

-или-

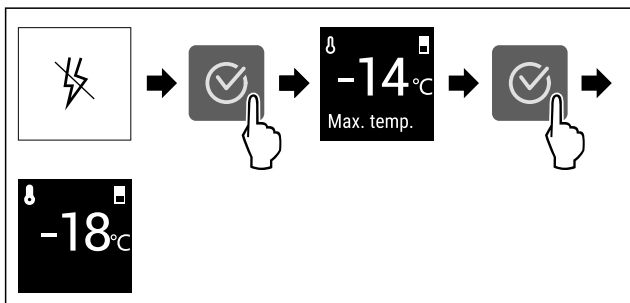
► Затворете ја вратата.

▷ Екранот се враќа на приказот за статус.

Можете да поставите колку долго да биде вратата отворена додека алармот за врата испушти звук. (погледни Поставување на алармот за врата)

## Аларм кога ќе снема струја

Ако заврши прекилот на струја, уредот лади на претходно поставената потребна температура.



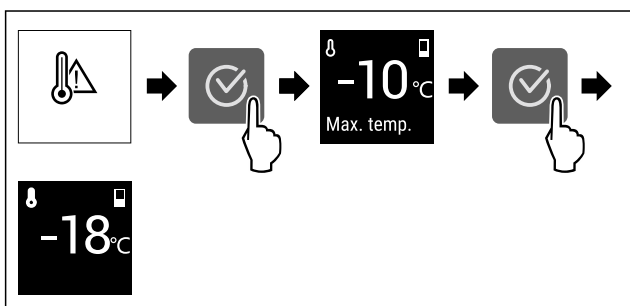
Фиг. 61 Пример за приказ

- Притиснете го симболот за потврда.
- ▷ Се прикажува највисоката температура на уредот.
- ▷ Ако температурата за замрзнување била под  $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ : Прехранбените производи може да се консумираат и понатаму. Ако температурата за замрзнување се качила над  $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ :
- Проверете ги прехранбените производи.
- Притиснете го симболот за потврда.
- ▷ Екранот се враќа на приказот за статус: Се прикажуваат тековната и потребната температура.

## Аларм за температура

Причина за температурната разлика може да биде:

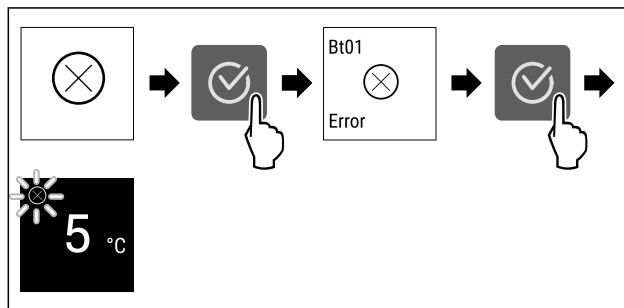
- Сте поставиле топли, свежи прехранбени производи.
- При прередување и вадење прехранбени производи влегол топол воздух од просторијата.
- Подолго време нема струја.
- Уредот е неисправен.
- Отстранување на причината.
- ▷ Уредот лади на претходно поставената потребна температура.



Фиг. 62 Пример за приказ

- Притиснете го симболот за потврда.
- ▷ Се прикажува највисоката температура на уредот.
- ▷ Ако температурата за замрзнување била под  $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ : Прехранбените производи може да се консумираат и понатаму. Ако температурата за замрзнување се качила над  $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ :
- Проверете ги прехранбените производи.
- Притиснете го симболот за потврда.
- ▷ Екранот се враќа на приказот за статус: Се прикажуваат тековната и потребната температура.

## Грешка



Фиг. 63 Пример за приказ

- Притиснете го симболот за потврда.
- ▷ Се прикажува кодот за грешка.
- Запишете го кодот за грешка.
- Притиснете го симболот за потврда.
- ▷ Екранот се враќа на приказот за статус.
- Обратете се до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)

## 7.3.3 Преглед на потсетниците

Однесување на уредот при потсетници:

- Потсетникот се појавува на екранот.
- Се испушта звучен аларм.

# 8 Опрема

## 8.1 Фиоки

Можете да ги извадите фиоките при чистење.

Можете да ги извадите фиоките за да користите VarioSpace.

Вадењето и поставувањето на фиоките се разликува во зависност од лизгачкиот систем. Уредот може да содржи разни лизгачки системи.

Кај уреди со NoFrost:\*

### Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.\*

- Оставете ја најдолната фиока во уредот!\*
- Отворите за вентилатор внатре на задната страна треба да бидат отворени постојано!\*

Кај уреди без NoFrost:\*

### Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.\*

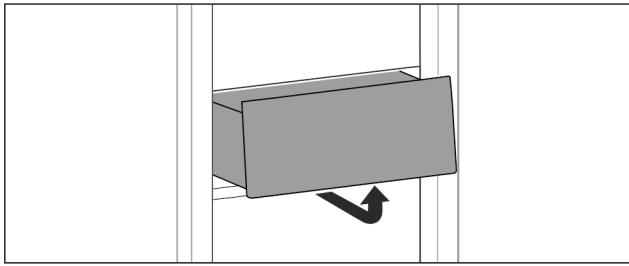
- Отворите за вентилатор внатре на задната страна треба да бидат отворени постојано!\*

### 8.1.1 Фиока на долниот дел од уредот или на стаклената плоча

Фиоката се води директно по долниот дел на уредот или на стаклена плоча. Нема шини.

Ако ги извадите фиоките, можете да ги користите стаклените плочи како полицаи.

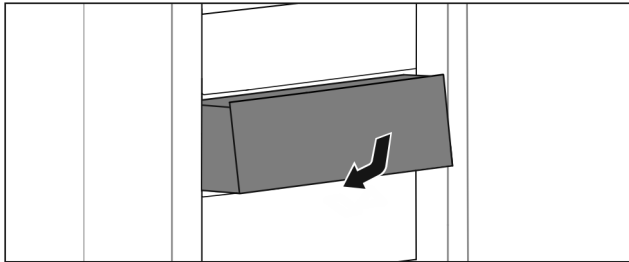
## Отстранување на фиоката



Фиг. 64

- ▶ Извадете ја фиоката како што е прикажано на сликата.

## Поставување на фиоката



Фиг. 65

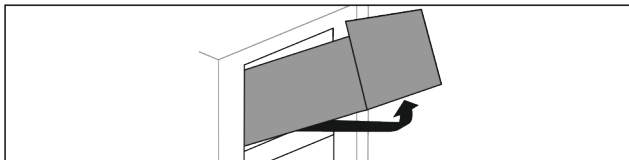
- ▶ Поставете ја фиоката како што е прикажано на сликата.

### 8.1.2 Горна фиока што може да се навалува\*

Ако ја извлечете, горната фиока ќе се навали нанапред. На тој начин ќе имате подобар преглед на фиоката. Функцијата зависи од висината на уредот.

Ако ја извадите горната фиока што може да се навалува, долната стаклена плоча можете да ја користите како полица.

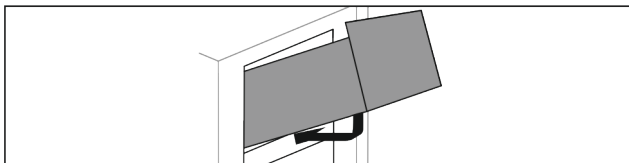
## Отстранување на фиоката



Фиг. 66

- ▶ Извлечете ја фиоката докрај.
- ▶ Кренете ја фиоката на предната страна и истовремено притиснете оддолу нагоре на задната страна.
- ▶ Извадете ја фиоката нанапред.

## Поставување на фиоката



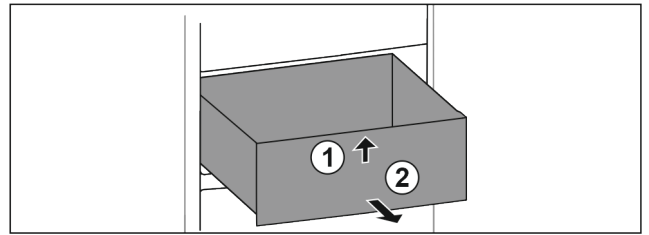
Фиг. 67

- ▶ Поставете ја фиоката како што е прикажано на сликата.
- ▷ Фиоката лежи на стаклена плоча.
- ▶ Кренете ја фиоката малку одоздола на задната страна и турнете преку лежиштето.
- ▶ Турнете ја фиоката наназад.

### 8.1.3 Фиока водена на ребрата од садот

Фиоката се води директно по ребрата од садот. Нема шини.

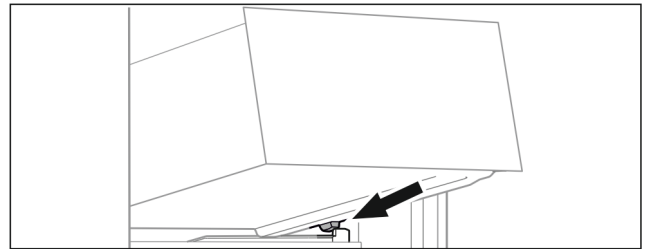
## Отстранување на фиоката



Фиг. 68

- ▶ Извлечете ја фиоката докрај.
- ▶ Дигнете ја фиоката на предниот дел. Фиг. 68 (1)
- ▶ Извадете ја фиоката нанапред. Фиг. 68 (2)

## Поставување на фиоката



Фиг. 69

- ▶ Поставете ја фиоката накосо зад штопните на ребрата од садот. (погледни Fig. 69)
- ▶ Спуштете ја фиоката.
- ▶ Турнете ја фиоката наназад.

## 8.2 Стаклени плочи

Можете да ја извадите стаклената плоча под фиоките за да ја исчистите.

Можете да ја извадите стаклената плоча под фиоките за да користите VarioSpace.

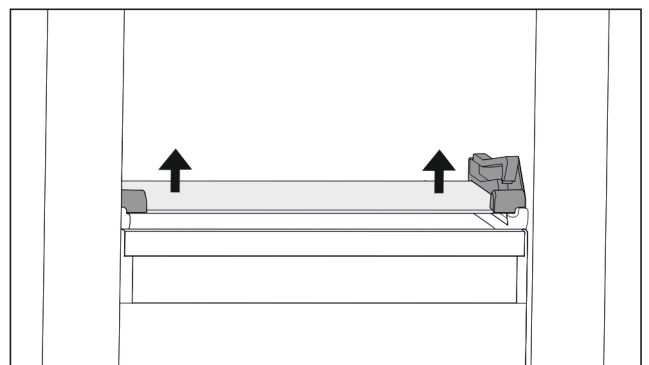
### 8.2.1 Вадење / поставување на стаклената плоча под фиоката што може да се навалува\*

Стаклената плоча се наоѓа под горната фиока што може да се навалува.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Фиоката е извадена. (погледни 8.1.2 Горна фиока што може да се навалува\*)

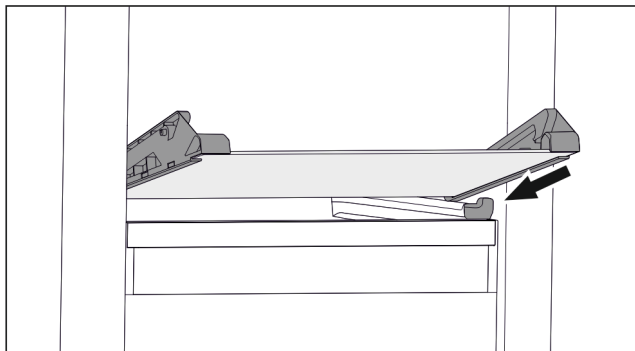
## Отстранување на стаклената плоча



Фиг. 70 Стаклена плоча на фиоката што може да се навалува

- ▶ Притиснете ја стаклената плоча од долната страна нагоре на двете страни. (погледни Fig. 70)
- ▶ Извадете ја стаклената плоча нанапред.

## Поставување на стаклената плоча



Фиг. 71 Стаклена плоча на фиоката што може да се навалува

- ▶ Поставете ја стаклената плоча накосо зад штопните. (погледни Fig. 71)
- ▶ Спуштете ја стаклената плоча.
- ▶ Вметнете ја стаклената плоча кон задниот дел.
- ▷ Стаклената плоча се вметнува во лежиштето.

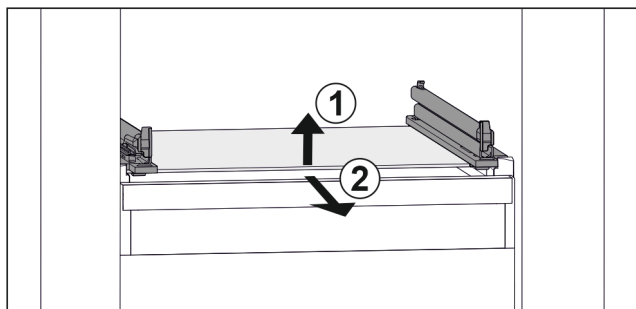
### 8.2.2 Вадење / поставување на стаклената плоча

Стаклената плоча може да се наоѓа под фиоката, во зависност од опремата.\*

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Стаклената плоча се наоѓа под фиоката: Фиоката е извадена. (погледни 8.1 Фиоки)

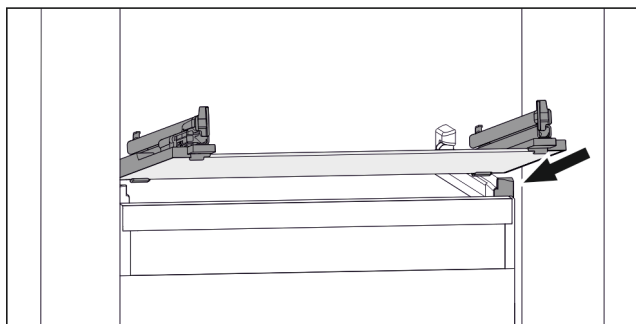
### Отстранување на стаклената плоча



Фиг. 72 Пример за приказ на стаклената плоча

- ▶ Кренете ја стаклената плоча кај предниот дел. Фиг. 72 (1)
- ▶ Извадете ја стаклената плоча напред. Фиг. 72 (2)

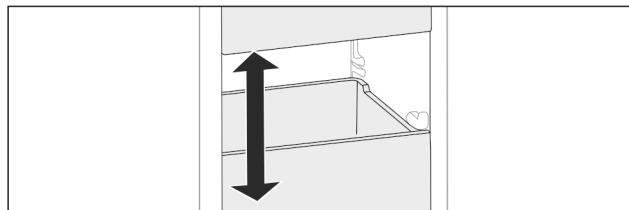
### Поставување на стаклената плоча



Фиг. 73 Пример за приказ на стаклената плоча

- ▶ Поставете ја стаклената плоча накосо зад штопните. (погледни Fig. 73)
- ▶ Спуштете ја стаклената плоча.
- ▶ Вметнете ја стаклената плоча кон задниот дел.

## 8.3 VarioSpace



Фиг. 74

Можете да ги отстраните фиоките и стаклените плочи од уредот. Со тоа ќе добиете повеќе простор за големи прехранбени производи, како пилешко месо, обично месо, големи делови од дивеч и високи печива. Тие може да се замрзнат како целина и потоа да се подготват.

- ▶ Внимавајте на максималното оптоварување на фиоките и стаклените плочи (погледни 10.1 Технички податоци) .

## 9 Одржување

### 9.1 Расклопување / монтирање на лизгачките системи

#### 9.1.1 Инструкции за расклопување

Можете да расклопите некои лизгачки системи за да ги чистите. Уредот може да содржи разни лизгачки системи. Следните лизгачки системи може или не може да се расклопат:

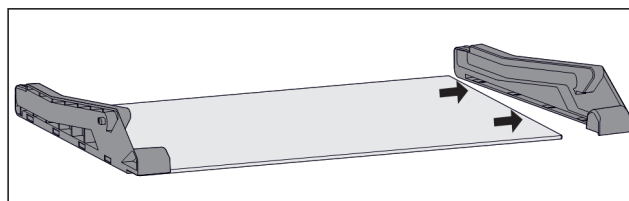
Лизгачки систем	може да се расклопи / не може да се расклопи
Фиока на долниот дел од уредот или на стаклената плоча	не може да се расклопи
Горна фиока што може да се навалува*	може да се расклопи (погледни 9.1.2 Горна фиока што може да се навалува*) *
Фиока водена на ребрата од садот	може да се расклопи (погледни 9.1.3 Фиока водена на ребрата од садот)

#### 9.1.2 Горна фиока што може да се навалува\*

##### Расклопување на лизгачкиот систем

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Фиоката е извадена. (погледни 8.1.2 Горна фиока што може да се навалува\*)
- Стаклената полица е извадена. (погледни 8.2 Стаклени плочи)

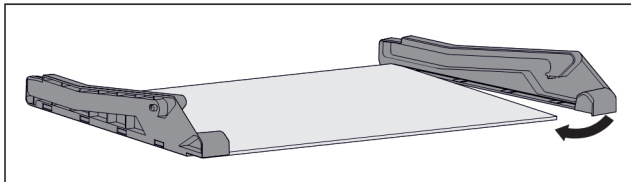


Фиг. 75 Стаклена плоча со странични делови

- ▶ Извлекете го страничниот дел од стаклената плоча.

# Одржување

## Монтирање на лизгачкиот систем



Фиг. 76 Стаклена плоча со странични делови

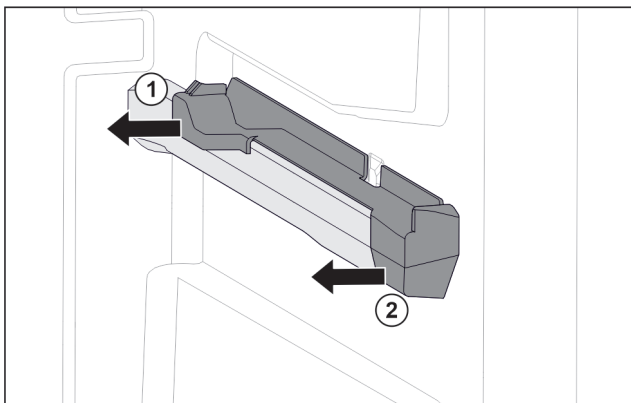
- ▶ Поставете го страничниот дел на задната страна.
- ▶ Притиснете ја предната страна од страничниот дел на стаклената плоча.

## 9.1.3 Фиока водена на ребрата од садот

### Расклопување на лизгачкиот систем

Проверете дали се исполнети следните услови:

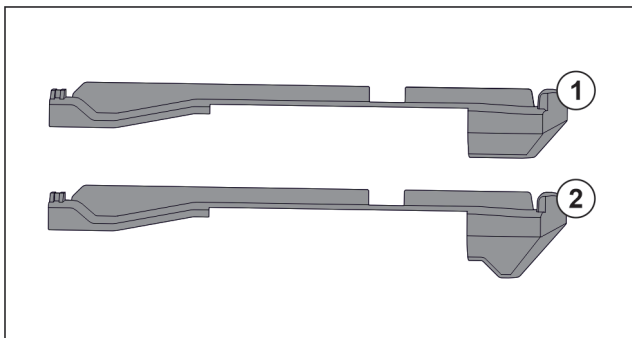
- Фиоката е извадена. (погледни 8.1.3 Фиока водена на ребрата од садот)



Фиг. 77 Дополнителен дел на десното ребро од садот

- ▶ Фатете го дополнителниот дел долу назад.
- ▶ Повлечете го дополнителниот дел назад настрана. Фиг. 77 (1)
- ▶ Повлечете го дополнителниот дел напред настрана. Фиг. 77 (2)

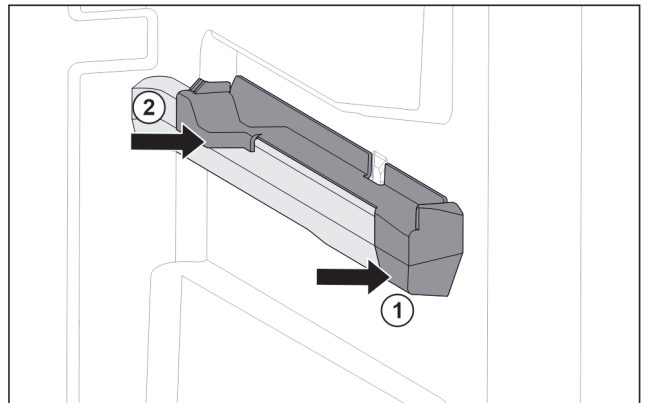
## Монтирање на лизгачкиот систем



Фиг. 78 Порамнување на дополнителниот дел

Во уредот се наоѓаат два различни дополнителни дела. Дополнителниот дел над најдолната фиока Фиг. 78 (2) има триаголен раб. Сите други дополнителни делови Фиг. 78 (1) имаат прави рабови.

- ▶ Поставете дополнителен дел Фиг. 78 (2) со триаголен раб врз најдолната фиока.
- ▶ Поставете дополнителен дел Фиг. 78 (1) со прав раб врз на сите други места.



Фиг. 79 Дополнителен дел на десното ребро од садот

- ▶ Поставете дополнителен дел напред на ребрата од садот. Фиг. 79 (1)
- ▶ Притиснете го дополнителниот дел назад. Фиг. 79 (2)

## 9.2 Одмрзнување на уредот



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Несоодветно одмрзнување на уредот!\*

Повреди и оштетување.

- ▶ За забрзување на процесот на одмрзнување не користете механички уреди или специјални средства поинакви од оние што ги препорачува производителот.
- ▶ Не користете електрични уреди за греење или за чистење на пареа, отворен пламен или спреови за одмрзнување.
- ▶ Не отстранувајте го мразот со остри предмети.

### 9.2.1 Одмрзнување со NoFrost\*

Одмрзнувањето се одвива автоматски преку системот NoFrost. Влагата се кондензира на испарувачот, привремено се одмрзнува и испарува.

Уредот не мора да се одмрзнува.

### 9.2.2 Рачно одмрзнување на делот за замрзнување\*

#### 9.2.2 Рачно одмрзнување

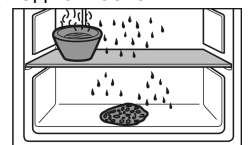
По подолга употреба се формира слој од мраз.

Следните фактори го забрзуваат создавањето слој од мраз:

- Уредот често се отвора.
- Поставени се топли прехранбени производи. Еден ден пред одмрзнувањето:
  - ▶ Активирајте SuperFrost (погледни 7.2 Функции на уредот).
  - ▷ Замрзнатите производи содржат „Ладна резерва“.
  - ▶ Исклучете го уредот.
  - ▶ Извлечете го приклучокот од струја или исклучете го осигурувачот.
  - ▶ Замрзнатите производи завиткајте ја во весници или покријте ја со капак и чувајте ја на ладно место.
  - ▶ Ставете тенџере со топла, незовриена вода на средната плоча.

-или-

- ▶ Наполнете ги двете долни фиоки до половина со млека вода и вклучете го уредот.



- ▷ Одмрзнувањето се забрзува.
- ▷ Стопената вода се собира во фиоките.

- ▶ Вратата на уредот оставете ја отворена за време на одмрзнувањето.
- ▶ Извадете ги одвоените парчиња мраз.
- ▶ Проверете дали тече стопена вода во мебелот.
- ▶ Стопената вода соберете ја со сунѓер или крпа.
- ▶ Исчистете го уредот (погледни 9.3 Чистење на уредот) .

## 9.3 Чистење на уредот

### 9.3.1 Подготовка



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар!

- ▶ Извлекете го приклучокот на ладилникот или прекинете го напојувањето со струја.



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар

- ▶ Не оштетувајте го водот за разладно средство.

- ▶ Испразнете го уредот.
- ▶ Извлекете го приклучокот од струја.

### 9.3.2 Чистење на внатрешниот простор

#### ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и pH-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

- ▶ Пластични шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.
- ▶ Метални шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.

### 9.3.3 Чистење на опремата

#### ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и pH-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

**Чистење со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент:**

- Фиока
- Полица за замрзнување\*

**Миене во машина за садови до 60 °C:**

- Фиока за коцки мраз\*
- ▶ Расклопување на опремата: погледнете го соодветното поглавје.
- ▶ Чистење на опремата.

### 9.3.4 После чистењето

- ▶ Избришете ги уредот и деловите со сува крпа.
  - ▶ Приклучете и вклучете го уредот.
  - ▶ Активирајте SuperFrost (погледни 7.2 Функции на уредот) .
- Ако температурата не е доволно ниска:

- ▶ Поставете ги прехранбените производи.
- ▶ Редовно чистете го уредот.

## 10 Помош за корисници

### 10.1 Технички податоци

Опсег на температура	
Замрзнување	-28 °C до -15 °C

Максимална количина за замрзнување/24 часа	
Дел за замрзнување	за погледнете ја табличката со податоци, кај „способност за замрзнување .../24 часа“

Максимална тежина за оптоварување на опремата			
Опрема	Ширина на уредот 550 mm (погледнете го делот за димензии на уредот во прирачникот за монтирање)	Ширина на уредот 600 mm (погледнете го делот за димензии на уредот во прирачникот за монтирање)	Ширина на уредот 700 mm (погледнете го делот за димензии на уредот во прирачникот за монтирање)
Фиока на стаклена плоча (погледни 8.1.1 Фиока на долниот дел од уредот или на стаклената плоча)	12 kg	15 kg	--
Фиока водена на ребрата од садот (погледни 8.1.3 Фиока водена на ребрата од садот)	14 kg	19 kg	19 kg

### 10.2 Бучава при работа

Уредот создава разни звуци додека работи.

- При **послабо ладење** уредот заштедува енергија, но работи подолго. Јачината на звукот е **помала**.
- При **посилно ладење** прехранбените производи се ладат побрзо. Јачината на звукот е **поголема**.

Примери:

- активирани функции (погледни 7.2 Функции на уредот)
- вклучен вентилатор\*
- свежи поставени прехранбени производи
- висока амбиентална температура
- долго време отворена врата

Бучава	Можни причини	Тип бучава
Брборене и клоцотење	Разладно средство тече низ водот.	нормален звук при работа
Шуштење и шумолење	Разладно средство се вбризува во водот.	нормален звук при работа

## Помош за корисници

Бучава	Можни причини	Тип бучава
Зуење	Уредот лади. Јачината на звукот зависи од моќноста на ладењето.	нормален звук при работа
Придушени звуци*	Вратата се отвора и затвора со амортизер за затворање.*	нормален звук при работа*
Брмчење бучење*	и Вентилаторот работи.*	нормален звук при работа*
Кликање	Компонентите се вклучуваат и исклучуваат.	нормален звук на преклопување
Свечкање зуење	и Вентилите или капаците се активни.	нормален звук на преклопување

Бучава	Можни причини	Тип бучава	Отстранување
Вибрација	Несоодветно вградување	Звук за грешка	Проверете го вградувањето. Порамнете го уредот.

Бучава	Можни причини	Тип бучава	Отстранување
Тропање	Опрема, Предмети во внатрешноста на уредот	Звук за грешка	Фиксирајте ги деловите. Треба да има растојание помеѓу предметите.

### 10.3 Техничка пречка

Производот е конструиран и произведен за да овозможи безбедно функционирање и долг работен век. Но ако при работата се појави пречка, проверете дали пречката е поради грешка во работата. Во тој случај, дури и во гарантен период, трошоците треба сами да ги платите.

Следните пречки можете да ги отстраните сами:

#### 10.3.1 Функција на уредот

Грешка	Причина	Отстранување
<b>Уредот не работи.</b>	→ Уредот не е вклучен.	▶ Вклучете го уредот.
	→ Приклучокот за струја не се вметнува правилно во штекерот.	▶ Проверете го приклучокот за струја.
	→ Осигурувачот на штекерот не работи.	▶ Проверете го осигурувачот.
	→ Нема струја	▶ Уредот треба да биде исклучен. ▶ Заштита на прехранбените производи: Поставете патрони за ладење врз прехранбените производи или користете периферен фрижидер ако нема струја подолго време. ▶ Не замрзнувајте ги повторно одмрзнатите производи.
	→ Приклучокот на уредот не се вметнува правилно во штекерот.	▶ Проверете го приклучокот на уредот.
<b>Температурата не е доволно ниска.</b>	→ вратата на уредот не е правилно затворена.	▶ Затворете ја вратата.
	→ Доводот и одводот на воздух не се доволни.	▶ Ослободете и исчистете ги решетките за воздух.
	→ Околната температура е превисока.	▶ Решение на проблемот: (погледни 1.4 Поле на примена на уредот)
	→ Уредот се отвора почесто или предолго.	▶ Почекајте да видите дали потребната температура ќе се постави самостојно. Ако не, обратете се до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)
	→ Поставена е преголема количина свежи прехранбени производи без SuperFrost.	▶ Решение на проблемот: (погледни SuperFrost)
	→ Температурата е поставена погрешно.	▶ Поставете пониска температура и проверете после 24 часа.



Грешка	Причина	Отстранување
	→ уредот се наоѓа преблизу до извор на топлина (шпорет, греење итн).	▶ Преместете го уредот или изворот на топлина.
	→ Уредот не е вметнат правилно во преградата од мебелот.	▶ Проверете дали уредот е вграден правилно и дали вратата се затвора.
<b>Кедерот на вратата е неисправен или поради друга причина треба да се замени.</b>	→ Кедерот на вратата може да се замени. Може да се замени без дополнителна помошна алатка.	▶ Обратете се до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)
<b>Уредот е подмрзнат или се кондензира вода.</b>	→ Кедерот на вратата може да се излезе од лежиштето.	▶ Проверете дали кедерот е правилно поставен во лежиштето.
<b>Концентрирана акумулација мраз во средината на горниот дел од уредот.*</b>	→ Акумулацијата мраз е нормална појава. Поради физичките услови се формира концентриран мраз на горниот дел од уредот.	▶ Отстранете го мразот со гребалка.

## 10.4 Корисничка служба

Прво обидете се сами да ја отстраните грешката (погледни 10 Помош за корисници). Ако не можете, обратете се до корисничката служба.

Адресата можете да ја најдете во приложената брошура „Liebherr-Service“ или на [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Непрофесионална поправка!

Повреди.

- ▶ Поправките на уредот и кабелот за струја коишто не се наведени (погледни 9 Одржување), треба да ги изведува само корисничката служба.
- ▶ Оштетениот кабел за струја може да го замени само производителот или неговата корисничката служба или друго квалификувано лице.
- ▶ Кај уреди со IEC-приклучок, замената смеат да ја извршат и корисниците.

### 10.4.1 Обраќање до корисничката служба

Проверете дали се достапни следните информации за уредот:

- Ознака на уредот (модел и индекс)
- Сервисен бр. (сервис)
- Сериски бр. (S-Nr.)

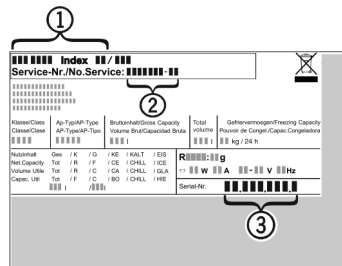
- ▶ Повикајте ги информациите за уредот преку екранот. (погледни Информации за уредот)

-или-

- ▶ Информациите на уредот се наоѓаат на табличката. (погледни 10.5 Табличка со податоци)
- ▶ Запишете ги информациите за уредот.
- ▶ Известете ја корисничката служба: Споделете ги грешките и информациите за уредот.
- ▷ Ова овозможува брзо и правилно сервисирање.
- ▶ Следете ги понатамошните инструкции од корисничката служба.

## 10.5 Табличка со податоци

Табличката со податоци се наоѓа зад фиоката во внатрешната страна на уредот.



Фиг. 80

- (1) Назнака на уредот
  - (2) Сервисен бр.
  - (3) Сериски бр.
- ▶ Прочитајте ги информациите од табличката со податоци.

## 11 Отстранување од употреба

- ▶ Испразнете го уредот.
- ▶ Исклучување на уредот. (погледни Исклучување и вклучување на уредот)
- ▶ Извлечете го приклучокот од струја.
- ▶ По потреба, отстранете го приклучокот на уредот: Извлечете и истовремено придвижете од лево кон десно.
- ▶ Исчистете го уредот. (погледни 9.3 Чистење на уредот)
- ▶ Оставете ја вратата отворена за да не се појават непријатни мириси.

## 12 Фрлање

### 12.1 Подготовка на уредот за фрлање



Liebherr поставува батерии во некои уреди. Поради еколошки причини, законите во ЕУ го обврзуваат крајниот корисник да ги отстрани батериите од стариот уред пред фрлање. Ако уредот содржи батерии, на него се поставени соодветни инструкции.

Сијалички За да можете сами да ги отстраните сијаличките без да ги оштетите, извадете ги непосредно пред да го фрлите уредот.

- ▶ Исклучете го уредот.
- ▶ Уред со батерии: Извадете ги батериите. Процесот е опишан во поглавјето **Одржување**.
- ▶ По можност: Извадете ги сијаличките без да ги оштетите.

### 12.2 Соодветно фрлање на уредот



Уредот сè уште содржи вредни материјали и мора да се фрли одделно од вообичаениот отпад.



Фрлете ги батериите од стариот уред. Можете бесплатно да ги вратите батериите кај дистрибутерот и во центрите за рециклажа.

Сијалички

Фрлете ги извадените сијалички преку соодветните системи за собирање.

За Германија:

Уредот можете бесплатно да го фрлите во локалните центри за рециклажа во контејнер од класа 1. При купување ладилник / замрзнувач и продажен простор > 400 m<sup>2</sup>, дистрибутерот го зема стариот уред бесплатно.

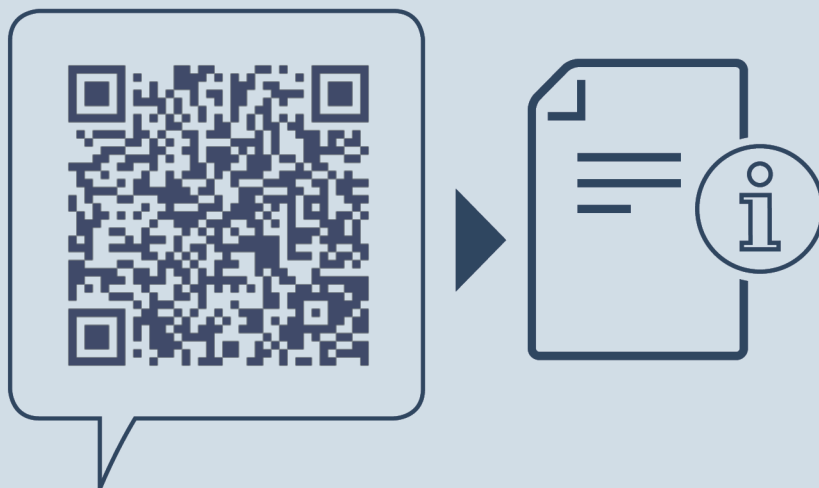


#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Разладно средство и масло што истекуваат!  
Оган. Разладното средство е еколошко, но запаливо. Маслото е запаливо. При поголема концентрација и во допир со надворешен извор на топлина, разладното средство и маслото што истекуваат може да се запалат.

- ▶ Не оштетувајте ги цревата за разладно средство и компресорот.
- ▶ Следете ги инструкциите за пренесување на уредот.
- ▶ Испратете го уредот без оштетување.
- ▶ Фрлете ги батериите, сијаличките и уредот според горенаведените инструкции.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**МК** Вграден фрижидер за замрзнување

Датум на издавање: 20240528

**Бр. на артикл-  
индекс: 7088439-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland